# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台散新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七二〇〇〇六 採訪部：七二〇〇〇六 營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處（電話號碼見報頭）

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫


# 珍寶島又有衝突
# 中共向蘇聯抗議
## 指蘇陸空侵入黑龍江及新疆
## 蘇聯外交部發言人則謂邊境絕對平靜

【香港六日路透社電】中共北平電台今日說：蘇俄部隊向中國東北部黑龍江省內的兩處中國領土，開槍射擊。中共「外交部」在向蘇聯政府提出的一份抗議照會表說：這些蘇聯部隊曾經使用大砲和機關槍。該電台引述這項中共發表的聲明說：這些射擊行動，目前仍在繼續進行中。這項聲明說：自從於三月十五日以來，共有八千多發砲彈，發射深入到中國的領土內，落在珍寶島上。這項聲明說：中國西北部新疆省維吾爾自治區，於五月二日亦曾發生一宗嚴重的事件。該項聲明說：大量蘇聯部隊由坦克支援侵入新疆省內，並且深入中國領土達七里有多。這份中共提出的抗議照會，指摘蘇聯同時從陸空兩路，侵入中國的領土。這份抗議照會說：這些事件發生的地方，從中國東部的黑龍江省，達至中國的新疆省。根據該電台說：這份照會指摘蘇聯軍掠奪中共邊防部隊的武器，和毆打中國的牧民。這項聲明說：其中最重大的一宗事件，於五月十五日發生。該聲明說：蘇聯部隊向駐防黑龍江島上的中共軍開槍射擊，一名中共邊防軍被擊斃。中共「外交部」發表的聲明，要求蘇聯政府立即交還一切掠奪的武器，和立即停止一切邊境的挑釁行動。這項聲明說：「不然的話，蘇聯政府將須負起以後引起的一切嚴重後果的責任。」這項聲明說：「從三月二十九日到五月三十一日這段期間，蘇聯的飛機，包括轟炸機，戰鬥機和偵察機，曾經侵入中國的領空，來進行干擾和偵察，其次數高達五十七次之多。同時其中曾有若干次侵入中國的領土內，遠達六十多公里，其所經過的距離，達二百四十多公里。」這項聲明又說：蘇聯軍在各種事件中，曾「擄去」十六名中共平民，兩名共軍，和多艘小船，它並且要求蘇聯予以交還。

【莫斯科六日路透社電】據蘇聯政府發言人今日說：中、蘇邊境形勢「絕對平靜」。蘇聯外交部新聞司司長薩姆雅丁，是在一個記者招待席上，回答有關今日中共指摘蘇聯在邊境上進行挑釁滋事的問題。當記者要求評述中共對中、蘇邊境一帶各地事件提出的詳細指摘時，薩姆雅丁回答說：「根據我們方面的消息，中、蘇邊境一帶形勢絕對平靜。」自從三月間發生過兩次爭奪珍寶島的流血衝突以來，俄方尚無正式報導過邊界上有任何嚴重事件發生。

# 澳航艦墨爾砵號
# 黯然駛入星洲
# 艦上曾下半旗
## 艦長談與美艦相撞經過

【星加坡六日美聯社電】澳洲航空母艦「墨爾砵」號，艦身上帶有它與美國驅逐艦「伊文斯」號相撞時所造成的破損，於格林威治時間星期五日上午六時，緩慢地駛入星加坡港口內，在撞船發生時，「伊文斯」船上有七十四人失踪。

在這艘航空母艦的艦首有一個大洞，顯示出這是它把二千二百多噸的美國驅逐艦「伊文斯」號撞爲兩截的撞擊點。「墨爾砵」號目前停泊在三寶匪船塢內，它將在該地進入船塢，來進行修理。

「墨爾砵」號以每小時十海里的速度，駛入柔佛海峽，當這艘軍艦駛近船塢的旁邊時，艦身上破壞的程度，似比較早時從照片上所看到的更爲嚴重。這艘航空母艦的整個艦首部份，都受到破壞，從水線直到飛行甲板上，艦身外殼的鋼板，都被扭曲。

當「墨爾砵」號駛入星加坡時，艦上曾經下半旗。

【星加坡六日美聯社電】澳洲「墨爾砵」號航空母艦的艦長於星期五日說：在星期二日，正當該艦在南海進行一制式操縱時，與美國驅逐艦「伊文斯」號相撞。

年四十八歲的史蒂文生海軍上校說：在兩艦相撞前的一刹那，他是親自控制「墨爾砵」號的。史蒂文生在這艘二萬噸的澳洲艦隊旗艦後甲板上舉行記者招待會，但拒絕對相撞情形作詳盡透露。他說：這次相撞詳情，將會於星期一日在菲律賓的蘇比克灣所舉行的美澳聯席調查會中發表。

史蒂文生在記者招待會中，曾發表一份聲明說，當時「墨爾砵」號和五艘驅逐艦，包括「伊文斯」號在內，都歸他戰術上指揮。

他說：「當晚月色明亮，視野良好，和海不揚波。」

那些驅逐艦在「墨爾砵」號前排成一反潛屏障，與旗艦保持三千碼至一萬碼的距離。

史氏說：「根據演習程序，母艦上的飛機在凌晨三時半執行任務，而「伊文斯」號則在三時十分從屏障位置移向距離母艦船尾一千碼的位置，來準備執行拯救驅逐艦的任務，就在這項操縱進行時，便發生相撞事件。」

史氏又說：在相撞後「墨爾砵」號艦上的水兵立即從飛行甲板上跳到遇難的驅逐艦上，協助拯救美國水兵。

他說：當驅逐艦的船尾仍浮在水面時，在三分鐘內，它立刻被安全地繫緊在母艦的右舷。

# 美澳海軍在菲基地聯合調查撞船事件

【菲律賓蘇比克灣海軍基地六日合衆國際社電】不幸的美國驅逐艦「伊文斯」號艦長於星期五日說：他是不知道該艦與澳洲航空母艦「墨爾砵」號發生相撞這事，直至他被拋落海中和被救起之後。與一百九十七名生還官員同乘美國航空母艦「基亞沙治」號抵達蘇比克灣的麥艾庫爾海軍中校，告訴一個記者招待會說：「這是不能相信的，這正如一場惡夢一般。」

【菲律賓蘇比克灣六日合衆國際社電】美國航空母艦「基撒治號」，星期五早晨在南中國海乘風破浪行駛，運送一百九十八名「伊文斯」號的生還者，接受兩國聯合查訊。

該船星期五下午四時駛抵馬尼剌以北九十哩的美國海軍基地。美澳聯合查訊將在星期六在停泊於蘇比克灣的「基撒治號」上展開。

【菲律賓蘇比克灣六日美聯社電】美國和澳洲的海軍軍官，經準備對澳洲航空母艦在南海與美國驅逐艦「伊文斯」號相撞這事，開始進行一項聯合初步調查。

這個調查委員會的高級調查委員吉羅姆，京格海軍少將，在記者招待會席上說，這項調查將於格林威治時間星期一上午二時，在這個龐大的美國海軍基地蘇比克灣（距離馬尼剌以西約五十多哩）內，開始進行。

在被問及調查結果是否會引致採取懲罰的行動時，京格說：「並不，這是完全不會這樣做的」。他強調說：這個由美國和澳洲海軍軍官各三人組成的調查團，純粹祗是一個尋求事實的組織。

# 羅傑士竟作荒謬主張
# 謂美願意採取步驟
# 與中共建友誼關係
## 却承認得不到北平理睬

【華盛頓六日合衆國際社電】國務卿羅傑士星期四日說：美國願意採取步驟與中共建立友誼關係，但未得到北平方面的支持。羅傑士在一個記者招待會中說：美國幾次企圖減輕雙方間的緊張情形。他說：華盛頓仍願意「在這方面採取幾種方法」。他表示美國數次提議與中共互相交換記者，但拒絕對相撞...

同時，美國曾提出以食物幫助中共，但北平對此均未作適當答覆。

# 東約演習宣告結束

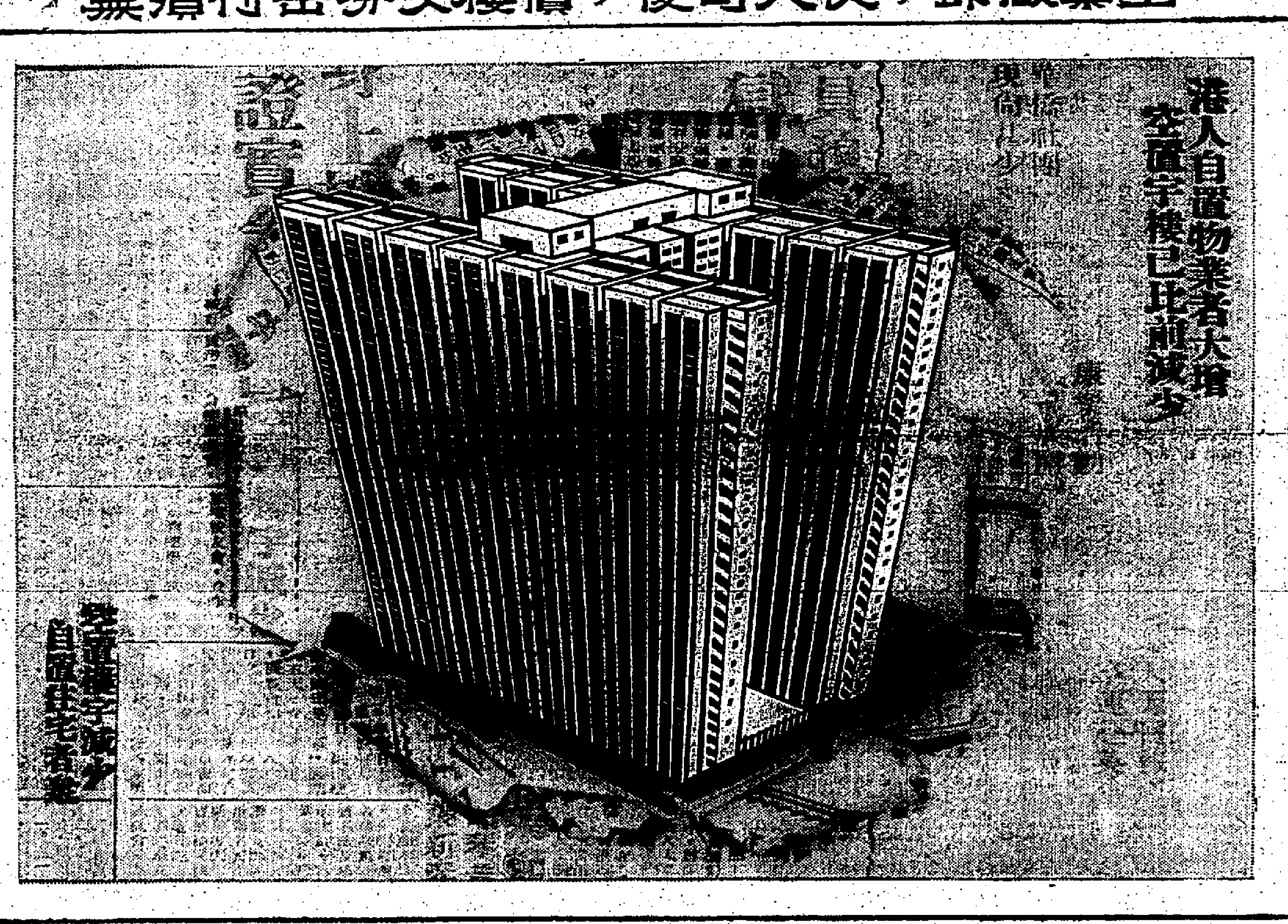
【曼谷六日路透社電】東南亞公約組織「海豐」演習的陸上部份，今日在披桃邑這個位於曼谷以南一百哩的深水港內，宣告結束。

# 圖刺希總理死囚
## 在雅典越獄成功

【雅典六日路透社電】據官方今日宣佈：於去年八月間企圖行刺希臘總理巴柏多波羅斯而被判死刑的犯人巴納哥里斯，業經越獄成功。官方現正懸賞五十萬希幣（約七千鎊）來緝拿他歸案。記者們匆匆趕到新聞部時，所聽到的僅短聲明，沒有發表有關這名年卅歲的退役兵士如何逃離監獄的細節情形。


# 樓價百份之百貸款

無須付分文樓價，便可入伙，即做業主




# 大安樓

少數剩餘樓宇，現以最新辦法，優待愛新人士

洽購處：荷李活道大安樓，電話：H六〇五三二九。
星期例假照常開放辦公。
香港置地及代理有限公司營造及管理

# 車房出租

車房面積共二萬餘尺可作貨倉等用途（地點在香港大坑道可分租）有意租用者請函四一七信箱洽

假日遊鯉魚門請到

# 海德花園酒家

全新裝修 美奐美輪
園林景色 幽雅廂座
海鮮雀局 特價酬賓

冷氣開放

訂座電話：八九七二八六 八九四六二八

謹訂於一九六九年六月九日（星期二）上午十時至中午十二時為本行西區支行搬遷新址在德輔道西五一至五七號該支行內薄具酒會恭候
光臨指導

恕不另函

海外信託銀行董事會謹訂

囍

謹訂於公曆一九六九年六月七日為
長男偉林
長女錦媛
在美國芝加哥聖德力天主教堂舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友

謝汝本 謝李美同
何君棣 何陶瑞芳 謹啓
（不設筵席）

謹訂於一九六九年六月七日（星期六）上午十一時正恭請
市政局議員陳子鈞大律師爲本公司主持揭幕典禮並請
電視紅星陳齊頌小姐剪綵敬備鷄尾酒會 恭候
光臨指導

美麗手袋皮具製造公司敬約
地址：尖沙咀康和里十五號地下

# 美麗手袋

皮具製造公司

電話：六八三八二〇 六八四五二八

新張 大贈送

凡購買手袋皮鞋二十元以上者，贈送名貴銀包一個：

# 國粹治腦中心

地址：台灣省台北市信義路四段一九一號之一

專……治

各型精神病 包括精神分裂症，躁鬱症，恐怖症，妄想症，痴呆症等。
一切神經病 包括神經衰弱，神經過敏，神經麻痺，神經痛，失眠症等。
其他腦病 包括癲癇症，腦性痲痺，腦膜炎，腦中風，腦震盪，腦炎等後遺症。

應診時間：上午九時至十二時，下午三時至六時，星期日下午休診。

附告：備有特效藥遠方病者可以函治。免費贈送「治療病例」函索即寄

主持人：詹吉辰醫師

# 鑽石玉器 珍珠金飾

價格標明 保証貨真

大華金銀珠寶號

德輔道中三百號電話四四〇四五

# 遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱鎖匙五〇二七（一五〇二七）號鎖匙一條特此聲明所失之鎖作廢

一九六九年六月五日

# 德嘉電腦工業有限公司
## 招請特別中班女員工

（一）資格：凡年齡在十六至廿六歲，而俱有小學程度或以上者
（二）工作時間：星期一至六每日由下午五時十五分至十一時正，其間下午八時卅分九時休息即共工作五時十五分
（三）待遇：待遇從優，另加特別班津貼，膳食津貼等
（四）其他：有勤工獎，年獎，假期及各種福利
（五）報名：（A）時間：每日由上午八時起至下午六時止
（B）地點：紅磡青堡大廈六樓及紅磡青洲 大廈地下人事部洽

# 圖乘種族衝突機會 馬共又蠢蠢欲動
## 政府宣佈在馬泰邊施整日宵禁
## 星總理稱決強硬對付破壞分子

【吉隆坡六日路透社電】馬來西亞全國行動委員會今日說：該委員會業已被通知，必需在與泰國邊界接壤的敏感區，實施二十四小時宵禁，以便保安部隊進行殲滅共黨叛變分子的任務。該委員會的聲明，顯示恐怖分子可能乘大馬內部騷動和局勢緊張之危，向南進犯。聲明並無發表其他詳情。在商島和宜力實施的宵禁令，是當大馬各地種族暴動所造成的緊張局勢和緩下來時，於昨晚宣佈的。暴動業已使最少一百八十一人喪生。上述兩區的宵禁，是因為受各方面的報導而頒發的。這些報導說，泰國南部勿洞區的被取締大馬共黨殘餘分子，在大馬發生動亂後，正加緊他們的活動。政府繼續報導，內部局勢已有改善。同時，全國行動委員會主任拉薩今日說，局勢已在控制下，民衆毋須驚惶。政府並宣佈，在聯邦首都區（吉隆坡）的初中學校，將於下星期復課，高中則於星期一日經已復課。並無消息顯示小學將於何時復課。由於下午五時便施行宵禁，因而吉隆坡的商業仍受到輕微打擊，但如果局勢繼續有所改善的話，則宵禁將於下星期放寬。

【吉隆坡六日美聯社電】前執政聯盟黨成員馬華公會的領袖，於星期五日宣佈，馬華公會在大馬回復民主政制後，將不參加聯邦內閣或各州州政府。馬華公會領袖陳修信說，馬華公會將不理會華籍商人和其他人士的呼籲，堅持其決定。

【吉隆坡六日合衆國際社電】馬來西亞政府於星期五晚透露，有七名武裝的共黨游擊隊，在婆羅洲的沙撈越邦被俘。政府發表此一聲明時，正值保安部隊在馬來半島西北部的龐大叢林區內，進行搜索。該地區業經執行全日宵禁，以便追查一股相信是從泰國方面滲入的共黨游擊隊的蹤跡。

【星加坡六日法新社電】星加坡在過去二十四小時內，十分寧靜，並無發生事件的報導。但警方一項聲明說，警察仍繼續在各區巡邏，來避免數日來騷動事件的再度發生。官方宣佈，有四人在暴動中喪生和約有五十人受傷。約有八百名巫人和華人被捕和受到盤問。警方在「黑區」進行的無數次掃蕩行動中，也搜獲了若干件土製武器。同時總理李光耀今日說，政府將「強硬對付」那些破壞法律的人。

# 北越軍與越共活動突見增加
## 西貢機場一彈庫中火箭爆炸
## 美貨輪兩艘及油船亦遭襲擊

【西貢六日路透社電】美軍和南越軍司令部今天報導，北越軍和越共的活動，正突見增加，其中包括有無數的砲轟和若干次戰鬥（有三百七十多名游擊隊被擊斃）。

大部份的戰鬥，都發生在西貢西北。西寧省內，至少有六次激烈的接觸，是在柬埔寨邊境附近爲爭候風雨滲透的叢林內發生的。

據悉，南越各地數遭受共越一百零二次擊砲和火箭的襲擊。游擊隊曾對若干美軍和越軍陣地，發動數次地面偷襲行動。

這些似乎是協同的攻擊（幾達一個月來在一個晚上進行最多的行動），發生在阮文紹總統飛往中途島與尼克遜總統舉行高峯會議的前夕。

西貢在夜間被三枚火箭射擊，其中兩枚在距市中心區約三哩的地區爆炸，並無造成傷亡事件。第三枚則擊中新山一機場附近的一個政府彈藥堆，使「數噸手榴彈」爲之爆炸。

一位政府發言人說：在上述爆炸中祇有兩名士兵受傷，同時一切損壞祇屬輕微。

美軍司令部紀錄其中五十六次砲轟爲「重要的」，顯示有傷亡和損壞事件。

至少有四個重要機場和兩個師部，曾被轟擊。

【西貢六日美聯社電】南越軍方當局今天說：星期五早上一項猛烈的爆炸，摧毀了南越軍的一個彈藥庫。

當局說：該次爆炸把西貢以南約五哩的西貢中心建築物震動，但是並未造成傷亡，而財物損毀似乎僅屬輕微。

【西貢六日美聯社電】美軍總報導，有兩艘美國貨船和一艘運油船，星期五日被共軍砲兵砲轟。當時它們正在沿着曲折的龍頭河航道，向西貢駛去。

據美海軍部消息，載貨七千四百五十噸的「柏特拉加」號，被兩枚火箭發射的手榴彈轟擊，這兩枚手榴彈在該艘軍事海上運輸處船隻上，造成「十分輕微」的損壞外，並無傷亡事件發生。

其他兩艘船則未被轟中。它們是屬太平洋遠東公司所有的載重一萬三千四百七十噸貨船「飛勒岡佛」號和德士古石油公司的運油船。

警方官員說，他們相信，越共希望藉火箭發射的手榴彈襲擊，來阻沉其中一艘船隻，來阻塞航道。約有百分之八十的戰爭物資，通過這些航道運入西貢。

# 社論
# 中共外交的新動向
## ——新派出「大使」四人，任務值得注視

中共自爆發所謂「文化大革命」後，毛林一派奪權，加緊排除異己，對駐外使節自不放心，因而於一九六六年多至一九六七年一月期間，先先後後的將駐外使節召回，美其名曰「回國述職」和「開會商討外交策略」，實則是「免職」和「整肅」的變相措施。爲中共召回的駐外使節，凡是與劉少奇有關連的，回國後即無下文，諒其中不少成爲代罪羔羊或已遭整肅。這一來，中共對舊的不予信任，又不敢隨便續派新人出任使節，祇好任由對外關係陷於中斷狀態。

中共中斷了對外外交關係，不啻是孤立了自己，決非一個正常國家所應取的途徑。共黨集團老大哥蘇俄，似乎十分重視外交運用，多年來在「和平共存」的口號掩護下，卻大事廣佈外交網，並以其外交人員兼負情報間諜任務，使自由國家爲之傷透腦筋。中共爲了所謂文化大革命之故，連對外關係也置之不顧，可是吃了外交孤立之虧後，諒必痛定思痛，因此一般說爲中共於內在回顧稍告一段落，又會從新派遣駐外使節，恢復其外交活動的。

中共「九全大會」之後，毛林的奪權鬥爭雖尚未竟全功，但在以軍控黨，形成軍事獨裁後，毛林在對外關係上，亦勢非力謀打開僵局不可。它的今後外交動向，將是特別引起國際人士注視的。上月廿日，中共已派駐法「大使」黃鎮，返回巴黎任所，之後復派出耿飈出任阿爾巴尼亞大使；本月四日巴基斯坦外交部宣稱：中共大使張彤將於六日抵步履新，此爲「九大」之後中共重新派往亞洲國家「大使」的第一人。本月五日「新華社」報導，謂中共新任駐北越「大使」王幼平於五日離開北平赴任。這是中共重派亞洲國家「大使」的第二人。相信今後幾個星期內，中共將續派「大使」出國，那是可以想像得到的。

就中共已派出的駐上述四國「大使」而言，我們不難揣測出中共的外交動向：第一，它首先派出黃鎮回任駐法「大使」，可見中共在歐洲方面對法國是十分重視，因爲今日的巴黎不祇成爲歐洲政治活動的樞紐，而且成爲越戰和談的所在。中共爲了孤立蘇俄和打擊美國，展開反美、反蘇鬥爭，它是大有爭取法國的必要；第二，中共派張彤出使巴基斯坦，張彤原爲中共外交部第一亞洲司司長，並先後出使丹麥、瑞典、印度和剛果等國，向被中共視爲外交上傑出人才之一。他之出使巴基斯坦，可說負有重大任務。年來中共對巴基斯坦的支援不遺餘力，極盡其煽動的能事，要不外想造成一個共產的巴基斯坦，以對抗印度，並間接打擊蘇俄。預料今後中共勢將以全力爭取巴基斯坦，使它成爲阿爾巴尼亞第二，爲中共亞洲方面的第一個附庸國；第三、中共之所以儘快的派耿飈出使阿爾巴尼亞，那是對於它的附庸國家應有的一種禮貌，爲了產生一種鼓舞作用，藉此重整外交陣容之際，先堅定阿爾巴尼亞的信心，是十分必要的；第四，中共以王幼平爲新任駐北越「大使」，具見其重視越戰，居心很顯明。主要的是中共不願意越戰早日結束，越戰拖長得愈久，對於它愈爲有利，因此它一向是抓緊越共，進而控制北越，阻撓和平，使越戰無限期的延長。可是事實上遭受苦難的，不僅限於南越，或北越與越共而已，而是越南人民的整體，越南人民是一天天的覺醒了，越戰最後還是要結束的。此次北越不參加莫斯科的「世界共黨大會」，表面上看似乎北越與中共的關係還好，北越仍在中共的控制之中，但北越要受蘇俄的支援不少，北越是不會受蘇俄的影響嗎？達中共恐怕也沒有信心。今後中共對北越企圖作進一步的控制，諒是必然的。

中共「九全大會」林彪的「政治報告」，以至修正了的黨章，在在顯示中共以「美帝」、「蘇修」爲共鬥爭對象，要繼續進行其所謂世界革命。政治目標既如是的鮮明，外交動向亦可思過半。中共要孤立美蘇，與美蘇展開鬥爭，它自不能讓的陷於外交孤立。爭取法國、英國，以分化自由世界。爭取更多的共黨國家的同情，以削弱蘇俄的世界共黨領導地位，這必然將成爲中共外交的最高指導原則。

在中共重整外交陣容，企圖展開外交攻勢的今日，自由國家似非格外提高警覺不可。法國與英國更須加以謹慎的抉擇，別因中共一時的甜頭，而沖昏了頭腦，便對中共寄予新希望。此外，我們還得提醒國際人士注意的，就是國際姑息主義者對於中共新的外交動向，可能作出不同的估價，滋生種種奇妙的幻想，那對自由世界將是無形的損失和國難的一大隱禍。

該載道從海路駛往戰區

【西貢六日路透社電】最近的美軍情報顯示，北越軍和越共的目的，可能是對西貢發動一次偷襲；同時爲了達成上述目的，他們將會在西貢與柬埔寨之間的主要滲透路綫上，以戰鬥來困擾美軍和政府軍。

軍方人士同時說，游擊隊的政策，是間歇地增加他們的活動，來在美國國內「爭取頭條新聞」，同時對美國人民的士氣予以打擊。

## 以黎炮戰 並無傷亡

【貝魯特六日路透社電】一位官方發言人說，在今日較早時間，黎巴嫩軍與以色列軍互相以迫擊砲攻擊，達三十分鐘之久。

他說：在格林威治時間昨夜十時五十分，以色列軍隊砲轟黎巴嫩的哈達村落鄰近的兩哩長地帶。

他又說：黎巴嫩的砲火向發射地區還擊，使以色列砲火沉寂下來。此次砲戰並無造成傷亡及破壞。

【康乃狄格哈特福六日法新社電】當哈特福市北部的猶太人居住地區，進入騷動的連續第四日時，警察於昨晚企圖阻止劫掠的暴徒破壞商店的玻璃窗櫥。當時共有兩名黑人被槍彈擊傷。

據報，約有四百多人聚集在開槍的現場，同時在與警察發生打鬥時，曾有人受傷。

# 尼克遜飛檀轉赴中途島 與阮文紹商談越局
## 尼氏對國內外批評未多加考慮

【加州新港六日合衆國際社電】華盛頓市內和世界其他若干地方，現已開始出現指摘美國總統尼克遜的波濤，尼氏對這並未多加考慮，經已決定繼續執行原定計劃，赴中途島跟南越總統阮文紹商討越戰問題。

據悉，新聞報導和機密電報，尼氏對華盛頓市的美國國會議員和世界各國首都的言論洞悉無遺。他於本星期日在中途島跟阮文紹會談的議程，早在本週較早時他離華盛頓前來美國西部之前即已擬定，現在並無具體證據，顯示尼氏對阮文紹的立場已於最後時刻有所改變。

至於尼氏對從越南撤軍問題和南越境內組織聯合政府問題的立場，尼氏的高級顧問說，他們不信，在中途島會談之後，會迅速出現任何一百八十度的戲劇性演變，也不會出現任何涉及這種演變而帶戲劇性的明確宣佈。

就在美國西海岸臨時白宮中所能確定的來說，從上月十四日以來，尼氏的立場並無改變。上月十四日，尼氏曾對美國全民說：「究竟那一種解決辦法會使南越人民得以自由決定本身的政治前途？這種解決辦法，需使所有非屬南越的軍隊（包括美軍在內）全部撤離南越，且需擬定政治抉擇步驟，使南越境內每一有其重要性的組織得到在南越參政的真正機會。」

尼氏今天的活動，包括今晨從聖克里門特市乘直升機前來此間，於新港旅店內跟其內閣閣員芬治商談。尼氏計劃在今天下午返聖克里門特，而於明天啓程赴檀香山。尼氏的高級顧問，將在檀香山集合，齊飛中途島。

# 世共大會進入第二天 各代表歧見難消除
## 蘇集團所擬文件草案備受抨擊

【莫斯科六日路透社電】世界共黨大會，今日在此間進入第二天會期，經由七十五個共黨的代表，遵奉克姆林宮的號令來設法消弭彼此間的歧見，並對外界表現一條聯合陣綫。

俄共「真理報」說，在昨日開幕會席上致辭的六個代表團，表示他們支持大會的主要文件。該文件獲得蘇聯的通過，但受到其他若干共黨的猛烈抨擊。

據悉，包括義大利、羅馬尼亞、英國與澳洲各共黨在內的若干個代表團，都強烈反對該項文件，而且曾經提出一些大大小小的修正案。

這份有關共黨活動團結和對帝國主義鬥爭的文件，是由十八個親蘇共黨所組成的工作小組起草的，準備爲未來共黨戰略的藍本。

「真理報」指出，昨日表示支持該文件的代表團，是委內瑞拉、芬蘭、黎巴嫩、海地、約但和厄瓜多爾各國共黨的代表。

據共黨方面人士說，那些懷有異心的代表團，恐怕該文件內有一個章節，包含着一些似乎是贊同對捷克行動的方案。目前它們尚未有代表在會議席上發言。

此間流傳着一些未經證實的消息說，昨日發表開幕辭，號召共黨在面對帝國主義侵略下實行團結的俄共黨魁布里茲涅夫，今日可能發表重要的演說。

# 日索還沖繩問題談判 美認爲將有滿意協議

【華盛頓五日法新社電】美國相信它將會在數個月內，就沖繩問題與日本達成一項滿意的協定，並希望日本同意其對遠東的負擔。

美國國務卿羅傑士於今天在一項記者招待會中說：有關沖繩和琉球羣島前途的談判（日本外相愛知揆一在此間與美方商談）將是「曠日持久的」，可能歷時數月。

羅傑士相信：「美日雙方將會就沖繩問題達成一項可爲雙方接受的協定，他已與愛知揆一作了十分良好的交換意見了。」愛知揆一的訪問已於今天在此間結束。

他又說：這些會談是「有用的」；但是並未透露詳情。他又希望「雙方將會擬出一項爲雙方滿意的計劃」。鑑於美國欲減少「美國在遠東的駐軍和減少「美國之故，依照現存條約，這是與美國的義務相符的。

他又說：日本「可以負起遠東經濟援助的大負擔，而且對於保安問題十分感到興趣」。他又描述日本爲世界上佔國民生產總額的第三位，並說：美國對於與「日本的良好關係」評價甚高。

# 在世共大會中 激烈抨擊中共
## 法波巴等國共黨

【莫斯科六日美聯社電】消息靈通人士報導，波蘭、法國和巴拉圭等三國的共黨領袖，於星期五日在由蘇聯主辦的國際共黨高峯會議內，對中共發表抨擊。該人士說，巴拉圭共黨代表團首先發言攻擊中共，其後波蘭的哥慕爾加和法國的羅歇，相繼提出一項更廣泛的批評。

## 南非駐奧大使 其女兒被綁票

【維也納六日路透社電】南非駐此間大使的十六歲女兒電告她的父母，謂她被綁票。維也納警方業已發動大規模搜索。

一位警方發言人今日說：最後見到該女郎麥逵蓮娜．溫德斯普的，是於星期三日她離開學校時。當天晚上她沒有回家，他的父親以爲她是留在一個女友的家中。溫德斯普大使在昨晚接獲一次簡短的電話通知後，便向警方報告。在電話上，溫德斯普小姐說她已被綁架，而且被一名年老男子囚禁着。

# 韃靼人示威 抗議受迫害
## 莫斯科中央廣場

【莫斯科六日路透社電】六名克里米亞的韃靼人，因反抗蘇俄政府對他們少數民族的迫害，今日在莫斯科中央廣場舉行示威時，被拘留。

這次事件發生於繁忙的瑪雅科夫斯基廣場，恰在蘇俄詩人瑪雅科夫斯基的銅像下。四名青年和兩名少女高舉抗議橫額和平民呼口號，歷時約達五分鐘。當他們的橫額被搶奪時，他們極力抗拒。他們後來被拖進附近一個地下火車站入口的一間小房間，但他們仍高呼口號。一羣俄國人跟隨着他們。

被拘捕的四名韃靼人之一，高喊釋放已退休的格列哥連科少將。他是莫斯科最著名的異議派知識分子領袖，向來支持韃靼人的要求。

格列哥連科少將是在一個月前被捕的，當時他正前往中亞細亞的塔什干市，準備旁聽在塔什干舉行對數十名韃靼人被控煽動反蘇的審訊。

在一九四四年，史達林把這些民族從他們的原居地克里米亞放逐，罪名是說他們在第二次世界大戰期間與德國人合作。雖然在一九六六年他們被正式宣佈恢復名譽，但很多仍然說他們被禁止返回故鄉，並受到其他方式的迫害。

# 在阿留申羣島西部 美偵察機失踪
## 機上共有機員十九人

【華盛頓五日路透社電】五角大樓報導說：一架載有十九人的美國空軍偵察機，本晚在阿留申羣島西部失踪。

國防部一位發言人說：該機是在作例常飛行時失踪的。他說：它並非被擊落。

該發言人說：這架四引擎RC一三五式飛機，是由森雅飛往費班克北部的空軍基地，時間約爲格林威治時間下午八時十分。

他說：在兩小時前，該機曾發出無線電訊號，表示發生毛病。一個阿拉斯加的空軍基地亦收到一項來自森雅以東二百五十哩地點的訊號。相信是該機發出的。

【阿拉斯加州費班克六日合衆國際社電】美國空軍方面，曾於今天在白令海地區找尋美國戰略空軍指揮部屬下的一架四引擎飛機，該機相信已經墮下，機上有十九人。

該機爲「RC一三五」式偵察機，從阿留申羣島西端小島森雅島起飛後，過卅分鐘即告失踪。

按，該機原擬飛至費班克附近的愛爾森空軍基地。配有電子儀器和攜有照明彈的美國空軍飛機三架，昨晚在白令海地區搜索整晚，今天破曉時，另有飛機十二至十五架參加搜索。

## 美蘇談判 限制核武器 夏初舉行

【華盛頓六日合衆國際社電】國務卿羅傑士星期四說，美蘇對限制戰略武器（核武器）談判，可能於夏初開始舉行。

羅傑士在記者招待會說，國家安全委員會將於十天內，就政府對這項談判的意見加以討論。他說，安全委員會作決定後，美國然後與北大西洋公約組織盟國就戰略武器談判一事諮商。此後，美國與蘇聯將討論選擇一個談判的地點與日期。

## 西歐聯盟已設法使英入共同市場

【海牙六日路透社電】西歐聯盟各國的外交部長，今日在此間開會，以結束一次爲期兩天的會議。此次會議的議程，主要研討一些設法使英國加入共同市場的策略問題。

法國仍保持它對西歐聯盟理事會歷時已三個月之久的抵制行動。該會使英國與共同市場六國保持聯絡。

## 劉達人劉東維 分別調任新職

【台北六日中央社電】新任外交部總務司長劉達人，今天上午正式到職。劉達人原任駐菲律賓大使館參事。原任總務司長劉東維，定於下週前往墨西哥出任駐米市加利總領事新職。

## 美親毛女作家 史特朗認林彪 繼承老毛不奇

【香港六日路透社電】居於中國的美作家安娜路易史特朗小姐曾稱，中共之正式任命「國防部長」林彪爲毛澤東的繼承人，毫不足異。史氏在其出版之「中國通訊」中稱，自林氏對日本及國軍軍事勝利之後，他的活動在軍事與政治上達最高峯。

史氏又透露，過去三月來她從未寫一本論及中國的書，現在她正在北平醫院中。她未透露所患何病。她已是八十九的高齡了。

史氏報道「中共中央政治局」選出新常務委員會時，將周恩來名字列於毛澤東及林彪之後，証實周氏在中共頭目中仍佔第三位。

# 本因坊第五局 林海峯敗北
## 但仍爲三比二領先

【日本六日中央社電】「本因坊」林海峯在本次「本因坊」七局賽的第五局，今天下午敗給廿二歲的挑戰者加藤正夫。

他是在混亂而激烈的戰爭中，挑戰者下了第一百八十九手之後，表示失敗。

這局棋賽于今天下午四點過後不久結束，林海峯那時還剩餘四小時十分鐘的作戰時間，而勝者加藤則僅剩兩小時十五分鐘。

林海峯今日之敗，使本屆「本因坊」賽的紀錄成爲三與二之比，仍舊是他佔優勢。

「本因坊」賽第六局，將于六月十六日和十七日在距東京一百六十哩的溫河原溫泉勝地舉行。

## 倫敦金價續下降 跌至今年最低價

【倫敦六日法新社電】黃金每盎士價格在昨天下跌一美元之後，今天繼續直綫下降，今晨的牌價爲每盎士四十點七五美元，比昨天低八毫五仙，跌至今年以來的最低價。

此間黃金買賣商說：金價在昨天劇跌之後，曾從歐洲大陸上（特別是從瑞士黎世市）接到相當多的賣出金單。此間買家抱審慎態度，對黃金的需求並不相稱。

## 拉曼入醫院 受眼科手術

【吉隆坡六日路透社電】馬來西亞總理拉曼的醫生說，拉曼於今晚進入此間醫院，接受眼部手術。

他說：六十七歲的拉曼情況非常良好，但手術是必須施行的，來改正他患了很久的慢性眼球內障症。

手術將於明日由倫敦康亞斯眼科醫院的史密斯醫生施行。

## 中共抨擊 世共大會

【巴黎六日法新社電】中共北平電台今日首次「砲轟」在莫斯科舉行的國際共黨高峯會議。該電台把這個會議形容爲對付中共、阿爾巴尼亞和馬列主義者，爲蘇聯[illegible]世界共黨運動中[illegible]「一個修正主義者的黑會」。


# 謝啓

本院當屆總理，於公曆六九年六月三日，假座九龍尖沙咀美麗華酒店萬壽宮，設筵敦宴列位長官，及列位鄉紳貴賓，荷蒙新界民政署署長，親臨頒發本屆（己酉年）總理選任證書，及獎狀並代致送永遠顧問紀念章。列位長官，列位鄉紳蒞臨觀禮，隆情雅意，銘篆殊深，祇以禮遇欠週，良深抱歉，謹此鳴謝，統祈亮察。

[illegible]醫院 [illegible] 總理 [illegible] 敬啓

# 香港永安有限公司開派一九六八年度股息紅利通告

本公司現經股東會議決定於公曆六月五日（星期四）起開派一九六八年度股息紅利凡我股東敬希依照下列派息時間携同息摺到領爲荷

派息時間：上午十時至十二時　下午二時至四時　星期六下午及星期日假期停派

一九六九年六月五日

香港永安有限公司謹啓

# 新界民政署公告

茲下列位於新界元朗之官地將用公開投標方式出售。欲投票者必須填具投標表格並須在信封外書明「投票」字樣並致投標委員會秘書啓，並須於一九六九年七月四日星期五正午十二時之前投入設於香港下亞厘畢道政府合署（中座）布政司署樓下入口處之投票箱內，遲者恕不接納。

有關該項投票之表格，告示及規約則可向位於九龍大埔道北九龍裁判署之新界民政署或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，及位於九龍彌敦道九龍郵政總局大廈之南約理民府索取而有關售地圖則亦可在上述各辦事處索閱，政府並無義務一定接納出價最高或任何投標。

細則

| 文據約份 | 位置 | 用途限制 | 面積 | 建築規約 | 每年地稅 | 批期 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 元朗城市地段第四十三號 | 元朗教育路 | 可作非工業用途包括戲院在內 | 一萬七千四百三十平方呎 | 三十六個月內完成價值七十萬元之上建築 | 二百元 | 由一八九八年七月一日起計九十九年減去最後三天 |

新界民政署署長陸鼎堂

# 許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫 男子腎虧，腰酸背痛，工作過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，諸虛百損，神經衰弱，先天不足，氣肢酸忘，陽弱無能，水火不濟，發育不全，小便太多，尿後反滴，血氣兩虧

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話857195（總代理）大埔墟中正藥房電話80292

購買注意 市面有假冒許仁補腎丸，歹徒冒牌製造假藥，騙財害人，本藥行已依法嚴究外，並改換新庄，請認明盒面頭尾兩側，均刊有真像註冊商標，較丸之樣，兩面均有「許仁補腎丸」凸凹刻字，漆成黑色，方是正貨，五十粒庄，每盒五元，一百二十粒庄，每盒十元

# 專藥能補人生缺憾！

京都太極堂最新出品，獨有秘方，洪籲製劑，一服見效。

太極牌 聽耳靈 又名「耳聾丸」「耳鳴丸」

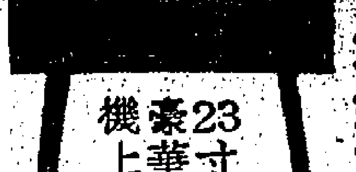
[illegible]

# 只售$798-

一雷天下響

日本電氣株式會社

又一最新貢獻



23寸三用豪華電視機上市

製造香港無綫電視台之廠家又一新出品23寸三用電視機經已上市連日發生搶購現象供不應求故廠方立即趕運貨源來港應市諸君購買請移玉九龍彌敦道尾787號太平貿易行近界限街參觀選購

# 茂昌眼鏡公司

有不同凡響之優點

隱形眼鏡保證全日可戴

總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：銅鑼灣香港大廈（大丸對面）
支店：尖沙咀加拿芬道官涌酒店對面
支店：九龍旺角彌敦道六一〇號


## 香港出生嬰兒統計

過去五年香港政府登記出生嬰兒約四十七萬四千餘名，其中爲數約十萬名嬰兒是在東華三院出生的，佔全港出生嬰兒百份之二十以上。大部份由東華三院完全免費供給床位及醫藥照顧。

東華三院爲社會服務已逾一百週年，包括醫院、教育、慈善……該捐東華三院的善業有賴於社會上全體人士的支持，如蒙捐助請電話：H四四四〇〇一，或H四三八〇八四。


刊登廣告請撥電話七三〇七〇八洽

# 更換姓名啓事

啓者袁顏（YUEN NGAN）向稱袁李珍（YUEN LI CHUN）又名袁瑞珍（YUEN SUI CHUN）又名梁袁顏（LEUNG YUEN NGAN）住九龍，官塘，和樂邨，恒安樓，1802室13樓，茲由一九六九年六月六日起廢棄及取銷採用該袁李珍，李珍，袁李珍，袁瑞珍及梁袁顏名字，改稱袁顏爲名，立契爲據，並經簽署證實，此佈。

袁顏舊稱袁李珍，李珍，袁李珍，袁瑞珍，梁袁顏代表律師

一九六九年六月六日

刺士律師行啓


# 市政事務署佈告

一九六九年六月六日起公開招商承投在下列地點售賣小食之專權：

（一）香港新卜公碼頭天台花園
（二）九龍馬頭圍水塘球場
（三）九龍花墟公園
（四）新界荃灣公園

投標表格可向香港雪廠街政府合署西座十四樓市政事務署[illegible]索取，填妥之投標表格需於一九六九年六月[illegible]十日正午十二時前投入[illegible]。有關一切詳情，請向該處洽詢。

市政事務署秘書 弗活

# 海事處佈告

一九六九年第二十四號

## 船東及船隻管理人注意

以人造纖維製成之繩索及纜具因受紫外光影響，[illegible]今後此種繩索及纜具除備用於吹氣救生艇外將不再准用於其他[illegible]救生用途。

目下經已用於下列各項用途之人造纖維繩索及纜具不論其狀況如何均需從速更換：

[illegible]

海事處處長 梅嘯彬

# 香港政府公告
## 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）船身檢查員（海事處）
（二）一級助理新聞官（美術及設計）（政府新聞處）
（三）助理會計員（庫務司署）
（四）助理水務監察（電器）（工務司署水務局）
（五）電話接線生（香港電台）
（六）女工藝教師（紡織）（監獄署女監獄）（本地申請人[illegible]）

有關上述職位詳情，刊登今日英文報紙。

[illegible]

凡對上述職位有意者，請向名[illegible]索取表格，填妥後請最遲於一九六九年六月十六日前寄回[illegible]。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知約見者，可視其申請作落選論。於本年二月間曾申請此項職位者毋須再行申請。

# 民航署佈告
## 爲更改電話號碼事

由一九六九年六月九日民航處總辦事處電話號碼改爲：H九五六四一（轉接各分機）

# 貴重物業公開標投

廣東信託商業銀行有限公司（在清盤中）之清盤人茲以下列銀行所有物業地盤標投出售：

九龍白加士街133—135（地下及閣樓）
九龍[illegible]28—30（地下及二樓）
九龍太子道976—978（地舖）

有意購買者可即前往上述破產管理處領取詳細章程及投標書，投標書須於一九六九年六月廿四日（星期二）正午十二時之前[illegible]。有意到上述各址察看者可前往[illegible]破產管理處接洽（電話三一九五一）。

破產管理官暨清算人 [illegible]

# 交通處佈告
## 爲總辦事處遷址事

由六月九日（星期一）起交通處之總辦事處及交通諮詢委員會之新址爲：香港金鐘道美利大廈（[illegible]）二樓。其職員及部門電話詳列如下：

| | |
|---|---|
| 交通處處長 | 二三九八四六 |
| 總交通主任 | 二三九四〇 |
| 高級交通主任（經濟） | 二三四二七四 |
| 高級交通主任（公共交通） | 二三八八〇二 |
| 交通主任（公共交通） | 二三八八〇二 |
| 高級交通主任（委員會事務） | 二三一九五三 |
| 交通主任（委員會事務） | 二三四一四三 |
| 交通主任（行政） | 二三四八四二 |
| 總務科 | 二三四八四二 |
| 人事科 | 二三四八四二 |
| 會計及物料管理 | 二三四八四二 |
| 交通調查員 | 二三四八四二 |

車輛登記及駕駛執照部仍在[illegible]辦公，電話並無更改。

交通處處長 [illegible]


風濕筋骨專家

風濕

[illegible]

五分鐘內見效
十年廿年風濕
嚴重不能行動

[illegible]

# 美國各地華人領袖斥克蘭斯頓不智

## 認克氏所提承認中共政權建議等於為侵略者開路而引狼入室

【紐約五日中央電】紐約、華盛頓、波士頓、費城、巴爾的摩與西雅圖的中華公所主席，昨晚聯名致電美國參議員克蘭斯頓，提醒他注意：他所提的有關美國承認政策的建議「不可行，不智亦不切實際」。電文中指出，克蘭斯頓的建議案「將會為北平侵略政權打開引狼入室之門」。電文中又說，此一建議案「將只能加強毛澤東與林彪的地位。在毛林二酋的操縱下，中共的新黨章業已列指翻以美國為首的帝國主義為其公開與永久的目標」。電文說：「雖然閣下可能認為：承認中共偽政權並不表示贊同共思想，形式或政策，但世界上，尤其亞洲的自由人民決不作如是觀，他們只認為，此舉完全是美國的投降及推卸其在亞洲的責任」。同時，美國承認中共將會劇烈鼓勵中共對內與對外的侵略之手，亦將打開北平在此一國家操縱顛覆與宣傳之門」。電文中說：「由于我們在中國大陸的親友處所獲得的第一手資料，深知中共的真正面目，我們特呼籲閣下重新考慮，雖然出于善意，但這會為美國尤其為華裔美國公民帶來反效果的提案。」此外，他們亦致電美國參院外交委員會主席福爾勃萊特，強調假如外委會通過克蘭斯頓的此一提案，「將徹會使親者痛，仇者快」。因為此一提案「定會對美國的權益極為不利」。

# 羅傑士竟代西貢說話 謂共黨如參加選舉 美與南越都不反對

## 越共聲稱與南越某團體商組聯合政府

【華盛頓五日法新社電】美國國務卿羅傑士於今天宣佈：美國或南越都不反對共黨參加南越選舉。

他對一個記者招待會說：這些選舉必要加以監督，以確保公平投票。

羅傑士向北越呼籲要求立刻就美國戰俘問題展開談判。

他又說：有關美軍從南越撤退問題並未定下「時間表」。他對於目前有關中東局勢談判的進展「感到一些鼓舞」。

當被詢及越共的「民族解放陣線」可能參加尼克遜總統所建議的選舉問題時，羅傑士說：「所有放棄暴力的南越人，應俱以候選人資格參加競選。」

他又說：「我相信阮文紹總統會同意這點。共黨參加選舉是一項應該直接與西貢政府談判的問題。」

【巴黎五日美聯社電】越共政治組織「民族解放陣線」一名發言人星期四說，與其他「尊意」團體，會商設立一個南越聯合政府已經開始。

目前西貢政府堅決反對一個聯合政府的主張。據南越當局說，「民族解放陣線」繼續不理會阮文紹總統提出以秘密談判尋求一項政治解決辦法的主張。

在它的十點和平計劃中，「民族解放陣線」建議應透過其所謂南越民主和平團體，及反對南越政府之旅居法國各團體會商，組織一個聯合政府。

「民族解放陣線」發言人陳朋南說，有關該十點計劃的討論，已在巴黎與越南進行中。

【巴黎六日合眾國際社電】「民族解放陣線」星期四宣佈，它已參加與保留姓名的越南政治人物會談，有關在它的十點和平計劃要求下組織臨時聯合政府問題。

在越南和平會談第廿次會議後，越共發言人陳朋南作該項宣佈。共方在第廿次和談會議中，促請美國拋棄西貢政府，及無條件撤出南越。

在該和談會議中，西貢代表團作針鋒相對的警告說，若未經它的同意，則無法達成越戰的解決辦法。

陳朋南於會後記者招待會上說：該項接觸正在開始階段。他說：在南越進行商談的政治組織，有「民族解放陣線」、「全國民主和平同盟」及其他和平團體。

在會議廳內，兩個共方代表團猛烈抨擊西貢政府，並重申他們提出美國與其他盟國軍隊無條件撤退的要求。

# 南越一批知識界 提四點和平計劃

【西貢五日路透社電】一批南越知識分子今日發表四點和平計劃，主要立即停火，組織臨時「和解」政府，及將所有非南越軍隊撤出該國。

此間政治觀察家認為該項建議，是在阮文紹總統於星期日在中途島與尼克遜總統舉行高峯會議的前夕對阮文紹的挑釁。

該項建議包含於由二十三人聯同署名自稱為「進步民族主義力量委員會」的新團體所發表的「聲明」中。

該團體主席是一位著名律師、前任部長陳樂寧（譯音），署名者包括有著名商人、工會領袖與天主教人士，他們與經常反對政府政策的西貢佛教激烈派有關聯的。

該聲明分發給各記者的聲明中說，南越逐漸失去決定其自己命運的權利，故此不能避免地需要全體人民參與解決他們將來本身的問題。

該聲明隨後列出四點：(一)全部停火必須促成立即生效，(二)一個「和解」政府必須設立，包括為各有關方面可能接納的民族主義者組成。這個政府將負責重建正常的生活方式，確保全國的秩序及人民的基本自由。同時準備舉行選舉，以決定南越政治前途。(三)和解政府將保持與世界所有愛好和平國家友好關係的外交政策，及將不參加任何軍事同盟。(四)所有非南越部隊，必須根據各有關方面同意的時間表，撤出南越。

陳樂寧在回答詢問時說，建議組織和解政府的為衝突雙方可接納的代表參加。

陳氏為激烈派佛教領袖釋智明的辯護律師，釋智明因被控窩藏叛亂分子罪名判處三年徒刑。

# 我紅十字會等兩團體捐款 購藥品食物運大馬

## 救助因最近種族衝突受難災民

【本報駐台特派員黃節六日電】馬來西亞於去月發生種族衝突以來，我政府有關官員（包括僑務委員會委員長高信、外交部次長蔡維屏）曾對大馬此次發生華巫衝突之不幸事件及華人處境表示十分關切，並說明我政府將在不妨害兩國友好關係情形之下，對馬國華人處境能尋得合法合理的幫助，因為這是一個多方面複雜的問題，我政府今後將審慎觀察實際情況的發展，再決定具體的處理辦法。我朝野人士咸望大馬各種族和衷共濟，精誠團結，勿再發生種族糾紛，以免予共黨滲透、煽動、顛覆之機而貽禍於無窮。據本報記者獲悉，我國紅十字會及中華文化經濟協會，對大馬此次因發生種族衝突而遭受傷害之人民，至為同情，已聯合發動我國民間捐款新台幣一百萬元（合美金二萬五千元），準備購買藥物及食品救助馬國受難民眾，藉表我國民間關懷慰問之忱。此項救助物資準備運交大馬政府代為分發。此一救助行動正由此兩民間團體積極進行中，料不久即可實現。

# 魏道明率領代表團 出席亞太部長會議

【台北六日中央社電】外交部發言人魏煜孫今天透露：中華民國所提成立亞太糧食及肥料技術中心的議案，將在亞太理事會第四屆部長會議中討論，並予以採納。

亞太理事會第四屆部長會議，已定于六月九日至十一日在日本川奈舉行，中華民國代表團將由外交部長魏道明率領，于明天上午十一時十分，搭日航班機飛往日本參加。

魏煜孫今天在行政院新聞局記者會上說，在這為期三日的會議中，各國代表將就此一地區之情勢交換意見。

他並說：中國提出成立糧食及肥料技術中心的議案，是由于我們相信，增產糧食及提高農民收入，是此一地區國家首要的工作。

他說：依照我們以往的經驗，我們可以經由更廣泛和更有效的使用化學肥料，以及採用有關的現代耕作方法，以達成以上所說的兩項目標。

魏煜孫說：這中心的另一目的，是使會員國間可藉此交換和傳播關于農業和食生產之技術知識和經驗。

中國代表團團員，除駐日大使彭孟緝、公使鈕乃聖、新聞參事宋悌芬及二等秘書金樹基已在東京外，外交部次長沈劍虹、亞東太平洋司司長房金炎及國際組織司副司長王運，將于明天與魏道明同機前往。

魏道明夫人應亞太理事會的邀請，亦將陪同魏部長赴日本。

# 菲輪載私貨闖關 被高雄港警檢獲

【高雄六日中央社電】高雄港警所人員，今日上午在錨泊港內的菲律賓貨輪「亞細亞人航運」號上查獲走私力士香皂、埃美香皂、香烟、雪茄等物品約值新台幣十萬元。全案經由港警所移送台南關處理。

菲籍貨輪「亞細亞人航運」號，載重約六千噸，日前由菲裝載原木駛來高雄。高雄港警所接獲密報，以該輪帶有私貨企圖闖關，即令港警所人員會同台南關緝私人員登輪搜查，查出未經報關的走私美貨力士香皂一千二百四十六塊，埃美香皂一千二百九十六塊，菲律賓水果糖八百盒，菲律賓製高級雪茄三十八大盒（每盒一百支），帝國牌香烟二百二十四條（每條十包每包二十支），非製雪茄香烟一百七十一大包，每大包含二十五小包，每小包三十支。

# 炸海地首都飛機 在大哈馬島被扣

【華盛頓五日路透社電】據消息靈通人士今晚在此間說：可能曾在昨天轟炸海地首都的一架飛機，經已在大巴哈馬島被扣留。

據美國官員說：那架飛機的三名機員正被英國當局盤問中。

同時，美洲國家組織理事會，已應海地的請求，舉行一次特別會議，商討轟炸太子港的事宜。

海地在緊隨該項空襲之後，曾設法援引該半球的集體安全公約。該會議同意請求海地供給較多情報，然後對此事採取任何進一步行動。

# 美在越戰中 傷亡廿六萬

【西貢五日美聯社電】據五角大廈國防部的統計數字顯示，在越南戰鬥中傷亡的美軍總共二十六萬五千一百七十四人，現已超過第一次世界大戰的作戰傷亡人數。雖然作戰死亡人數則遠為減少。

星期四在西貢發表的每週傷亡數字，顯示在越戰中美軍死亡三萬五千七百九十一人，受傷二十二萬九千三百八十三人。其中有十一萬七千三百八十三人需在醫院留醫。

五角大廈說，在第一次世界大戰中，有五萬三千四百零二人作戰死亡，六萬三千一百一十四人其他原因死亡，及二十萬四千零二人受傷。作戰傷亡人數總計有二十五萬七千四百零四人。

至三月廿九日結束的一週，在越南戰死美軍，逾三萬三千六百四十一人，超過韓戰總共死亡三萬三千六百二十九人。

# 美艦黑海演習 本月中旬開始

【華盛頓五日美聯社電】五角大廈星期四宣佈：兩艘美國驅逐艦將於六月十八日開始，在黑海演習四天。

五角大廈稱該次演習為常規性。兩艘驅逐艦是「波里號」及「諾里斯號」，分屬海軍兩艘艦隊，分類為驅逐艦。

國際協定禁止超過一萬噸及載有八吋口徑以上大砲的戰艦，駛入黑海。

上述兩驅逐艦重量在限額以下，配有五吋口徑的大砲。

# 越共宣佈 釋一美俘

【河內五日法新社電】越共今日在此間宣佈釋放一名「美國俄克拉荷州的運輸部隊兵士」。

越共「民族解放陣線」稱：該兵士因「行為表現良好」，已於五月廿五日獲釋。他是去年八月廿三日在西寧省的廿二號路上被俘。

釋放地點是在同省的「一個美軍陣地附近」。

據說該名美兵配穀有衣服、蚊帳、氈、香煙和食物。

越共形容此項釋放是「民族解放陣線的寬容人道政策」的一面，是回敬「美國進步人民的親善」與「侵略者的兇殘政策」成為對比。

# 蓬培度波赫 正式被提名 候選法總統

【巴黎六日路透社電】法國戴高樂派總統候選人蓬培度與中間派候選人波赫兩位今天正式被提名參加六月十五日第二回合決定性法國總統選舉的候選人。

澳洲航空母艦「墨爾砵」號，在南中國海參加東南亞公約組織的海上演習期間，曾把美國驅逐艦「伊文斯」號撞成兩段。右圖：為「墨爾砵」號駛抵星洲泊於森巴旺船塢的情形，船頭可見已被撞壞，需要修理。左圖：為「墨爾砵」號艦長史蒂文生。（美聯社無線電傳真）

# 温文有禮的阮文紹夫人

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】阮文紹總統夫人於本月三日中午十二時攜同愛子阮敬隨阮總統專機返回南越去了，臨行前特在圓山行館為本報寫下了殷殷誠的祝福 WITH BEST WISHES。她認為此次訪問中韓兩國，一切都很愉快和令人興奮；可惜的是雖然途經香港，但卻沒有一睹香港真面目，而感到遺憾。

阮文紹總統夫人出生在土壤肥沃的南越三角洲，家道小康，雙親皆懸壺鄉里，為省內貧民義診，姊妹兄弟八人都在極嚴格的越南傳統下撫育成人，全家篤信天主教，所以姊妹行都就讀家鄉美拖省天主教學校。

阮總統夫人，今年三十九歲，對黃色有偏愛，因此她這次來華所穿的禮服，大半都是黃緞的衣料子，所以令她的典雅看起來使更顯得雍容華貴，儀態萬千了。

阮總統伉儷只有一子一女，女兒已經十五歲，現在瑞士唸書，阮夫人非常謙虛的自認沒有機會接受完全的教育，但她非常誇獎她的女兒是非常完美的，不但精通法語，西班牙語、英語、越文方面也有很深的造詣。

阮夫人是個典型的賢妻良母，克己謙恭，温文有禮，她和阮文紹總統的婚姻，應恐媒妁之言，因此他們的愛情是建立在婚後的（當時阮文紹少尉在法國求學時，在友人家見到阮夫人的全家福照片，對照片中的少女一見鍾情，請朋友人返國後為他介紹的）。阮夫人認為她的丈夫英勇而有決斷，他曾獲最高級軍事勳章多枚，及危險地區服務勳章，領導卓越勳章及十一次褒獎。為人風趣、幽默，愛國家也愛家庭，他們婚後，因阮文紹總統任軍職，因此她便跟隨著丈夫過著軍營生活，在越南，她曾在十五個地方安家，都由她親自理家及照顧丈夫的生活起居，並且也親自下廚，在她的第十六個家——總統府獨立宮內，她仍不時為總統烹製他家鄉寧順省的名菜酸魚湯。同時她也非常注意子女教育，她認為越南正在戰亂中，孩子們常因戰亂而無法專心求學，這便是她把女兒送到瑞士，兒子送到台灣求學的原因。她的小兒子阮綠，離開她來台北進入天主教「杜美利加」學校已七個月了，平時和他的大伯越南駐華大使館公使阮文矯住在一起，現在剛好放暑假，所以她正好帶他同回越南度假。

阮總統夫人的社會活動始於一九六五年阮文紹將軍就任國家領導委員會主席時，後來又當選為「軍眷保護及福利協會」主席，一九六八年由她負責成立了「社會服務婦女協會」並設機構來安置越南戰爭所造成的孤兒、難民。阮文紹將軍當選總統後，她便把全部的空閒時間貢獻給慈善事業及難民。

在訪華五日的日程中，她曾參觀了蔣夫人創辦的華興育幼院、振興復健醫學中心和榮民總醫院，並各贈美金五百元，慰問三軍將士遺孤、殘廢兒童與榮民病患。她推崇蔣夫人的偉大愛心，以及優良的教育法，她表示回去後將向夫人學習，參觀遊覽的節目本來沒有排入參觀日程之內，但她聽到蔣總統介紹夫人的婦聯總會後，決定放棄中部的參觀節目，返回台北來參觀婦聯總會，當她參觀製衣工廠時，見到一百多位軍眷正努力縫製征衣，因為國軍眷屬除了一般的縫製服裝外，蔣夫人除了贈送衣物外，也捐大批衣物救濟越共攻勢的難民，使阮夫人十分感動。

阮夫人離華前曾抽暇在台北購買台灣的珊瑚、翡翠等首飾，都十分喜愛，她在途中受了風寒，並曾親自到基隆碼頭感受很久。

阮文紹總統及夫人此次訪華，台北上空遇到了一個小時（因淡水河口的上空濃霧籠罩），抵達台北上空時，早到了一個小時，因歡迎儀式準備不及，專機只好在台北上空遨遊了一些時間，始行降落。（六月三日寄）

# 台農產品銷港 今年約增一半

【基隆六日中央社電】台灣農產品外銷亦激增，預料今年銷港金額將達千萬美元，較去年的七百萬美元，可增加三百萬美元以上。據業者說，農產品銷港，現進入旺季，每天裝船輸出的種類繁多，主要的有鮮果、蔬菜、茶菜、製菜、筍罐、竹筍、中藥、香蕉、鳳罐、食糖、蘿蔔、海產品、竹藤品及羽毛等。

# 美需金圓千億加强國防

## 蘇俄軍備已急速擴充

美國的軍事優勢，刻正遭受嚴重的挑戰。俄人刻在發展一個反飛彈系統，而他們建立洲際彈道飛彈庫的速度，超過美國國防部相信他們能夠做得到的程度。此外，中共也完成了五次試驗。

蘇聯海軍在急速擴大中——戰艦、潛艇、飛機，都陸續增加——並出現於那些戰略水域如印度洋及挪威海等，而它的潛艇，出現於美國的東西兩岸。蘇聯空軍計劃於一九七零年代中期，有一個龐大的遠程截擊機隊（可以比擬美國的F一一二型機的），現已陸續以超音速的TU二二型機，代替它的TU一六型穴熊式中程轟炸機。紅軍所能做的，已於他們於去年八月，進佔捷克時表露無遺。

同時，美國陸續失去在世界各地的戰略基地。美國承擔於盟友被攻擊時援助他們，但除了在越南之外，美國的戰鬥部隊已被裁撤，他們所需的配備也裁減了。為了扭轉局勢，及應付共產黨世界的挑戰，國防部開列了軍事需要的清單，估計約共一千億美元，且看了五角大廈所需的東西吧！

守衛反飛彈系統，五十億至四百億美元。

所設計的國防守衛反飛彈系統包括兩個成份：斯巴達及跳躍飛彈。斯巴達是較新的，較精確的「尼基」——蘇斯飛彈。配備一個龐大的雷達指導系統，它的職責是於敵人的洲際彈道飛彈進入美國的領空之前截擊它。據非官方的而是權威的估計，斯巴達飛彈長約六十五呎，直徑五呎衡力四十五萬磅。它的射程是二百五十哩至四百哩，最高額的昇空高度約二百哩。如果敵人的洲際彈道飛彈避過了斯巴達，它將遭遇較短射程的「跳躍」飛彈。「跳躍」飛彈將配有幾枚小型核能頭，以應付敵人的洲際彈道飛彈，和它所發射的任何其他僞頭。因為這截擊動將在人口稠密地區——敵人攻擊的目標城市——上空進行，結果將有核子殺傷，因此，守衛系統必須附設防核塵的避難所。

先進戰略飛彈：七十億美元。

美國的國防戰略的基礎，是美國的核子反擊能力是那麼厲害，它可能嚇阻敵人冒昧進擊。但還有下列的一些事實：美國現有的飛彈「義勇兵」和「北極星」都亟需改良。早期的「義勇兵一」及「義勇兵二」，必須以配有多彈頭的，較大的和威力較強的「義勇兵三」代替。這需要四十五億美元。「北極星」中程飛彈，原是美國最富幻想力的。從海底的核子潛艇發射飛彈的理想，像科學小說的筆法，極為動人。但目前裝配於三十一艘潛艇的「北極星」飛彈，也是「艦隊彈道飛彈」，原是海軍設計用來在艦上發射的。現在，海軍計劃以多節彈頭的和射程六千三百哩的「海神」代替「北極星」。這將需二十五億元。

核子攻擊潛艇：一百二十億美元。

在第二次世界大戰末期，搜索及殲滅敵人潛艇的攻擊潛艇，佔重要的地位。其後，美國及蘇俄海軍，陸續擴充他們的海底攻擊艦隊。美國海軍計劃建造六十艘核子攻擊潛艇，已經建造了三十五艘，但海軍情報部發現，有些蘇聯攻擊潛艇，比美國的更先進。結果，九艘新潛艇被宣佈為不是「一級」的，而美國攻擊潛艇的數目減至廿八。國防部長克里福，於是訂造三十四艘比蘇俄更快的先進潛艇。但有遠見的利高萊海軍中將指出，因為海底很多配備進步，所需的是特別靜和特別快的攻擊潛艇。不幸的，美國海軍還要等候很長的時間，才能夠獲得它們。

普通的護航驅逐艦——及核子動力的：三十億美元。

美國艦隊的驅逐艦，在和平及戰爭期間，在世界各地擔任巡邏護航及作戰的職責，仍服役的一些驅逐艦曾在二次大戰及韓戰，海軍想以較大的，較快的，火力更大的配備先進的電子和其他儀器的新艦，代替它們。四種新驅逐艦已在繪圖板上。DX護航驅逐艦，這些新艦夠快，可以護航最先進的攻擊航空母艦。它有許多火力，可向海岸作有效的轟擊，並配有反潛艇及防空的飛彈。（上）

圖為美德共同發展的最新式坦克

# 每天送到五千封 白宮如何處理函件

## 雖然很少獲總統親自過目，但永不會被拋棄，而且總統離職時還把它帶走。

一封寄給美總統尼克遜的信件這樣開頭說：「親愛的總統先生：我知道，你將永遠無法看到或讀到這封信，但我仍確信，很多人都必會同我自己一樣，希望你能知道他們對你和對美國的感想。」

這封信，發自一位新入伍的美國陸軍士兵，他是佛吉尼亞州人，名叫羅勃茨，現正在喬治亞洲的貝寧堡接受訓練。每天，送達白宮寄給總統的這類郵件，總數當不下五千件左右，這封信便是其中之一。

不錯，這類郵件，通常都無法到達總統手裏。可是，有幾封是會送到的，羅勃茨的信便是如此。

自尼克遜於今年一月二十日就職以來，一共收到了五十萬件這樣的郵件。所有這些郵件於抵達白宮後，都有一定的程序加以處理。羅勃茨的來信，當然也是經過同樣的處理程序的，其目的在於每一封信都能得到合適的答覆。這需要七十位人員，每週七天，每天十六小時工作。

這些信件，首先被送往一座與白宮相鄰的辦公大樓的一間地下室。在那裡，經過強光透視後，再分門別類，但仍未開拆。那些屬於總統私人函件，送交尼克遜的秘書，惟大多數郵件，則均送往白宮的通訊科。郵件到了通訊科後才被開拆，經閱讀後，再被分發到有關的官員或政府的有關部門，以便能給予發適宜的答覆。

這些郵件，多數來自對政府有某種建議，懇求補救辦法的公民。其中也有許多只在求取照片，其餘則是邀請總統發表演說，或參加一次會議。

據白宮的助理說：此等郵件也許有四分之一是屬於辯論一些當前爭論中的問題的。負責答覆這些函件的，是政府有關部門的一位官員。

羅勃茨在他的信中這樣寫道：「我寫這封信給你的原因，只是想你知道我在未來兩年服務於美國軍隊內將有何種感想。總統先生，我很能夠在你的領導之下工作，我不勝自豪」。於是，在通訊科的助手選擇之下，就把這封信，包括在一批普通郵件中，轉送給總統。大約每星期兩次，尼克遜將會親自收到這類的來信二十至三十封，並由他於夜間親加閱讀，有時且由他在信的邊緣作簡單的指示，有時便可以發出一封總統的覆函。

尼克遜在答覆羅勃茨的來信說：「接讀你的來信，知道你作為美國武裝部隊一員後，懷有的自豪和莊嚴感，這使我深感欣慰；尤其在這個星期，我國正向我們武裝部隊致敬，更使我感到喜悅。像你所寫的這類信件，將是一種最可靠的保證，證明了在我們全國和整個武裝部隊中的青年人，都已在準備為我們求取人類和平的努力而奮鬥。」

如果羅勃茨的來函係由國外寄給白宮，可能會經過一條比較迂迴的途徑，才送達總統。來自國外的其他郵件，必須先行送交國務院，其中大部份將由國務院逕予答覆，但其中也有一些會送往白宮。這些送往白宮的信件，往往由國務院簽註意見如何答覆。依照白宮的政策，這些信件，很少會公開發表；但偶然也有像羅勃茨的來信一樣，會連同總統的覆函一起公佈。

不過，即使不予公佈的話，這些郵件也永遠不會被拋棄。每一來信，無論是原件或是影印本，都將被白宮歸檔。一俟那位總統任滿離職時，這些函件，都將跟着他一起搬走，以便儲藏在他私人圖書室和博物館裡，繼任的新政府，將用一些新郵箱。

# 國際剪影

# 女書記新式健體運動流行

自從經過證實，頸痛和肩膀疼以及感到疲倦，可能乃由于肌肉衰弱之故，上千上萬的人，已開始每天作輕微的均力運動。在德國，估計有七萬個在辦公室裡工作的女書記，每天化二分鐘到十分鐘的時間，作一些簡單的均力運動。譬如說：女秘書可以平按雙掌于打字機的邊緣，或者把手指對手指用力壓壓，或用力把手按在額前，然後，把頭向前推之類。有些均力運動方式，目的在于使少運動的肌肉疲倦，苗條。在運動時，根本就可以不必驚動人。已故美國總統甘迺迪在開長會時，常用此法作肌肉運動。最近，哈丁格爾所著的「均力運動」這本書，洛陽紙貴，已出第三版了。

右圖：一女職員在辦公室裡做簡單的均力運動，手指對壓。（上圖）下圖可見她雙緊按在打字機側及雙手緊按額部。

簡單而易行的均力運動的姿式

# 美加醫生紛警告 服維他命過多有害

## 身體吸收維他命是有一定限量的，過多便會排出或引致疾病。

以百萬計的美國人，有一種錯誤的印象，以為他們消耗維他命愈多，便會愈健康。因此他們每年在維他命要花費二億七千五百萬美元，作為補充食料。

他們不知道的事情，就是人體祇需要一定數量的各種維他命和無機物，如果充足，它就會把過量的營養物大部份排泄出來，像其他廢物。

但是，並非所有維他命和無機物都被排泄，最近醫學研究，顯示纖維留在體內的高度濃縮劑，會引起疾病，永久的傷害和有時甚至死亡。

營養專家們許多年來已經向大衆提出警告。前美國醫學會主席雅斯其博士曾抨擊「那種天真和令人誤會的」宣傳，致令人陷入他所稱為的「維他命熱」。他說：「美國人從四方八面被那種營養廢物弄到神魂顛倒起來。」

另一個反對大量服用維他命的專家，是哥倫比亞大學醫師紐約聖路到醫院長格蘭金，他說：「大量推銷維他命，使經濟收入低微的人們受到最大打擊，他們在維他命方面所花的金錢，是從他們日常食物的預算中撥出，如果吃較多的食品，會對他們有更大的益處。最壞的事情，是他們覺得生病時，他們便常借助維他命的力量，而非就醫檢查。」

說起來，維他命原是最近的一種發現物。但是，它的存在和對人類食料的重要性，許多世紀以來，人們即已感到疑惑。許多老一輩的醫生們，覺得在食物裡面有着身體所需要的一些「不明物質」，缺乏這些神秘成分，就意味疾病和死亡。

一九一二年，波蘭生物化學家加斯米爾馮克，把一個名字給與這些「神秘物質」，那就是維他命。

關於服用維他命是否適宜的持平之論，且聽一聽曾任美國糧食與農業管理局局長葛雅醫生的意見：「大多數美國人今似乎認為他們沒有充份營養，如不服用特別的維他命，無機物和各種食料製品的話。在這個國家裡，有着一種錯誤的見解，以為一顆維他命丸是好的，那末兩顆一定會更好些。或者，如果五種維他命和無機物是裨益身體的話，那末十種就一定收到兩倍的效果。實際上，過多的維他命和無機物，不會被身體消耗的，因此，大多數的人服過量的維他命都被排除出來」。

美國並不是懷疑維他命價值的唯一國家。加拿大也是一樣。加拿大政府官員加斯頓博士曾抨擊售多種維他命的製劑。

據前兩特醫生在一本醫生雜誌撰文說，缺乏維他命甲，在西方國家從未成為問題。

許多研究專家，曾體驗過多維他命的危險。斯倫醫生用過量的維他命A丸來飼養懷孕的老鼠。他發現，那些幼鼠有不正常的高死亡率。生存的一四八隻老鼠當中，七十七隻在身體上有嚴重的缺憾。但是用普通飼料來飼養的所有老鼠都很健康和正常。

一個步入中年的家庭主婦所發生的不幸例證，一個家庭主婦開始服用維他命成藥，希望能夠改善視力。數年之後，她感到身體疲倦，腳腫，肩頭痛，關節疼痛。沒有向醫生求救，她卻開始服用兩倍數額的維他命A丸。最後，她因為患頭痛，肝臟擴大等病症，入院治療。

布格斯醫生在倒對維他命有毒性所發表的報告說：「為着一般的利益計，一般人應該知道自我服用藥物的危險。個人如果沒有醫生處方，或者沒有醫生的適宜指導，就大量服用各種維他命的藥丸，那不啻是把生命視同兒戲呢。」（完）

# 緊湊輪栽 終年生產食糧

## 台灣已試用成功

### 這種擴大農作計劃，甚至用核能煉淡水灌溉，亦合化算。

未來的「食糧工廠」，在科學化管理經營之下，農作範圍和化肥和廣泛，因為它和一個核子能源工業綜合組織，是不可分離的。

根據美國原子能委員會的報告，這種核子能農工業綜合組織，可以在世界上任何一個地點，不過最好是在靠近熱帶國家的海岸上。美國橡實國家實驗所最近發表的研究報告，用一九六六年在東京舉行的世界動力會議所提出的各項需要作根據，由於世界人口爆炸性的增加，和食糧缺乏的威脅，他們的研究工作更加殷切需要。

採取緊湊的輪栽方式，加上肥料和充足的灌溉水利，一些從來必須分開種植的農作物，現在可以同一塊田地上種植，而且長的非常茂盛。這種辦法，業已被中華民國的農民在台灣試用成功，他們在一年裡，用巧妙的排種和輪栽方法，在一塊土地上，連續種了四種不同的農作物。

橡樹嶺實驗所建議，在海岸地區，建立一座核子能廠，用核子能把海水淡化來灌溉農田，同時生產肥料和其他有用的化學原料。淡水的成本，每一千加侖大約在一角一分到三角二分美金之間，平均在二角美金左右。若以種麥子的成本，平均每年每英畝需用一百零九英寸計，則每一磅麥子所用的淡水，只合到一分錢美金。在東南亞和印度，這種一年可以有三次，甚至四次收成的地區，使用淡水的成本，便要低廉，因為上面說的成本，是按一次收成計算的。如果淡水成本計算偏差不大的話，那麼一塊充分加以利用的田地，祇要科學家能不斷研究出增產的方法，一定能負擔每千加侖二角美金，甚至再高一點的淡水成本。事實上，淡水的兩邊成本，至少有一部份可以由農業管理高度科學化的成效抵銷。農作科學化可能使一個地區生產在備，終年不絕，成為一所「食糧工廠」。

應付季節性的淡水需要，可以把地下岩層裡所存儲的水抽上來。農業專家建議，麥子和蔬菜可以輪栽，但兩者之間必須用紅花作（紅花籽可以榨食油）填空檔，接著用番茄、馬鈴薯、或其他蔬菜，作間隔的種植物。這些專家認為，在一個乾熱的沙漠地區，擴展一個實驗農場時，可採用這種輪栽的方法。在這種情形下，可用燃煤處的蒸發器來代替核子能廠，產予終年不斷的連續種植法，試驗用所有適於輪栽的農作物。

在實驗農場之外，還要增設一些小型的試驗性農場，和適行一切計算和經濟方面的試驗工作。這種小型的試驗農場，可以負起一項複雜的工作，從多次的試驗，判定最適合終年輪栽各種農作物的種類，以及最好的種植次序。然後實驗農場可以採用由各種農作物的替換種植次序，在實際上，如果發現困難和需要，可以把這些問題再交給小型試驗農場作進一步研究。

研究報告附有一張假想的農場藍圖，詳細計劃用各種水利的分配系統。它指出，這種藍圖，必須因地而異，才能收到輪栽，田畝大小分配，和儲水的最佳效果。例如，在夜間氣溫很高的地區，不宜種植耐寒，必須改種白馬鈴薯。

### 人事登記處處長苗祚透露

# 非法入境領得身份証者 九年來統計幾達廿五萬

### 偷渡來港能否獲准居留由入境處決定

【本報訊】人事登記處處長苗祚昨日在油蔴地民政處月會席上，解釋有關居民領取身份証的重要以及該處的工作。

苗氏指出：自一九六〇年六月至一九六九年五月止，經非法途徑入境而已發給身份証者，成人有二十四萬三千一百九十五人，兒童六千四百五十四人之多。

苗氏說：每一個人進入本港而成爲本港之居民者，必須於抵埗後十日內前往登記，除非是過境旅客而在本港逗留不超過三十天，則無須辦理登記手續。

苗氏指出：申請領取身份證的手續是異常簡便，只須到任何人事登記處填寫表格一份，在該處辦事員面前簽署，并繳驗證件，認爲符合要求者，再經過拍照，印指模後，即發給正式通知書一份，其上註有未來身份證號碼及可以領取身份證之日期。

苗祚處長表示：各市民應當保持在該處所登記之各事項的準確性。如有任何變更時，應通知該處，例如國籍，離港或返港，住址遷移，職業變更，婚姻狀況等。

在會議席上，各代表提出許多問題，大多與非法入境者領取身份證有關。例如有等居民經非法途徑入境，而居住本港多年，不敢前往登記領取身份證，惟恐被拘或遞解出境，對此等人士應如何處置。苗祚處長答覆稱：該處祇是負責簽發身份證，對於是否批准該等非人境者獲得在本港長期居留或入境，是由人民入境事務處決定。但當一位人士正式成爲合法入境居留者時，該處對身份證的發給是毫無問題。

油蔴地民政主任何陸璇報告有關該處在五月份工作，何氏強調：該處對區內地方環境之改善工作極爲重視，如居民有任何投訴或不滿者，歡迎到辦事處或電話通知。

隨後油蔴地警署、尖沙咀街坊會、油蔴地街坊會均在席上作詳盡工作報告。

### 偵緝處長招待記者表示

# 罪案少過去年 刧案仍極猖獗

### 少年罪犯未到嚴重程度

【本報訊】「本港最近兇暴案件雖頻頻發生，但以本年來之整個形勢而言，實無須過份顧慮，而事實上，今年由一月至五月間所發生之罪案，亦比去年同期減少五百餘宗，警方破案率仍保持百分之七十左右。同時警方現正加緊努力以預防犯罪事件發生。」以上是警方刑事偵緝處處長寶信昨在警方公共關係科舉行的記者招待會中透露的。

在記者招待會中，有記者問及近月罪案是否顯示出少年犯罪案件已達嚴重程度？

寶氏則表示：根據紀錄指出，本年一月至五月間，十六歲以下的童犯犯罪案只佔全部罪案百分之十；十六歲至廿一歲則佔百分之十八；兩者相加是百分之廿八。而其餘百分之七十二罪案，則是超過廿一歲的成年人所犯。故他認爲尚未達到嚴重程度。

### 最近三大案 兇手仍在逃

寶信在答覆記者詢問時，於元朗的姦殺疑案及慈雲山一兩歲女童疑被擲落街致死案件中，均表示迄今仍無新進展，而唯一的新消息只是警方已答懸紅一萬元，作爲能舉報及協助警方偵破此兩案的人一種報酬。同時寶信又透露：若干報章曾報導謂一名在慈雲山新區居住的小童，曾目睹殺死兩歲女童被人擲落街的情形，但經警方調查後，証明該小童並未曾目擊。寶信又稱：該案之死者女童生前祇是曾被人非禮而已，並非被人强姦。至於月前在港澳碼頭向緝私處人員開槍的神秘人物，仍然在逃，迄今仍無消息，警方繼續調查中。

寶信繼續透露：本年一月至五月間之罪案總數爲九千七百四十六宗，去年同期則爲一萬零三百廿四宗。刧案仍爲最猖獗罪案之一，雖則上月之初步統計數字二二五宗，較四月少十五宗。

寶信指出若干人因新區最近所發生之一切事件，產生錯覺，認新區之治安紀律特別敗壞者，則極屬不幸，事實上，統計數字顯示，發生於新區之罪案，實較發生於本港其他地區者爲少，以四月爲例，全港刧案有二四二宗，但新區所佔者，僅廿二宗而已。以其他罪案而言，在總數九十七宗之嚴重襲擊案內，新區只佔其九，非禮案二十六宗，新區只佔其四宗，強姦案二宗，新區只佔其一。

寶信又謂：「吾人須知，本港四分之一以上人口，均居住於新區，故新區之犯罪率實無足驚人。」

在檢討本年首五月罪案數字時，所堪告慰者，爲兇殺案件較去年同期爲少。至目前爲止，此類案件，本年只有十八宗，而去年同期則有二十七宗之多。

寶信續謂：因非法藏有軍火、遊蕩、及擅入他人地方而被捕案，使過去兩月之罪案總數增高。

刑事偵緝處長寶信（左）及九龍副偵緝主任陳炳榮（右）在記者招待會中攝。

## 冒險泅水逃抵港 退役共軍已獲釋

【本報訊】警方經於昨日將日前由大陸泅泳逃亡來港的一名退役之中共「解放軍」釋放。

該共軍名江兆奇，廿二歲，前隸屬汕頭市「補充大隊」的共軍，一九六五年開始服役，但於去年間藉患胃病爲理由，獲准退役。江兆奇回鄉後，因過著饑餓而全無自由的生活，乃約同多人，自寶安由石湖沿公路步行至南頭邊境，於本月四日晨六時半左右下水泅逃來港，但終被水警輪在流浮山沙橋海面將其截獲。

警方經過調查後，認爲江兆奇並無特殊之身份，故將其釋放，准其在港居留。據政府新聞處透露：

退役共軍逃亡來港，並非罕見之事。該處解釋謂：現時中共正實施徵兵制，所以逃亡來港之大陸難民以前曾是「解放軍」的人員，實在是不足爲奇的事。江兆奇已被証實，大約在十二個月之前，經已退出軍籍。

### 自由影劇界一大盛會

## 國語電影欣賞週 明起在大會堂舉行

【本報訊】由港九電影劇戲事業自由總會主辦，定明日起一連七天在香港大會堂舉行的「國語電影欣賞週」，爲六月的香港帶來了一個多彩多姿的文化活動大高潮。國語電影欣賞週的舉行，對國片前途將產生有利的影響。

國語電影欣賞週將獻映七部彩色濶銀幕巨製，包括有中央電影公司的「路」，「玉觀音」，「乾坤三決鬥」；中國電影製片廠的「揚子江風雲」；台灣電影製片廠的「小鎭春回」；聯邦公司的「雲山夢回」；以及龍裕公司的「武聖關公」等。

自由中國電影界的知名人物與電影紅星，爲了國語電影欣賞週的舉行，特地從台灣來港，作數天訪問，由中影總經理龔弘及台製廠長楊樵率領，同來的包括中影的甄珍，白蘭，左藝容，張作莊；台製的張美瑤，夏台鳳，楊文淦，劉明；聯邦的沙榮峯，張九蔭，徐楓，楊蓼萍，嚴菊菊，以及龍裕的楊愛華等十餘人。港九電影戲劇事業自由總會特在美麗華酒店舉行記者招待會，介紹他們與此間新聞文化界人士見面。會後隨即舉行一個隆重的歡迎酒會，各國駐港外交界人士，新聞文化教育界及海外各地駐港影業代表，自由影圈知名紅星，導演，編劇等均被邀出席。

### 英華商總會六首長組成

# 回港訪問團昨抵港

### 留港期間兩週酬酢秩序全部編定 分訪機關鄉團港督將設酒會招待

【本報訊】由英國華商總會正副會長、首長六人組成的回港訪問團，昨午三時四十五分，已飛抵本港，並在啓德機場貴賓室招待本港新聞界。

該訪問團由張淦泉會長任團長，團員包括陳秀安、彭開枝、彭國石、崔永生、鄧德仁等。

張淦泉表示：這次回港，除參觀本港近年社會繁榮及新界鄉村建設狀況外，並回報鄉議局去年訪英的美意，此行逗留，爲期約兩週。

他表示：目前旅英的華僑，數約五萬，與彼邦人士，一向友善相處，互相尊重，毫無敵視之感。

有問業間及張氏，左派報紙的歪曲宣傳及一些具有誹業的電影，你們有被邀「欣賞」否？張氏說：吾人從沒有去參觀那些電影，即使左派報紙亦少看，故無批評價值。

但張氏表示：本港許多正當報紙，我們是常常可以看閱，特別是那份由政府新聞處免費印贈的「新聞文摘」，有很詳盡刊載本港和新界的消息，我們亦可藉此，瞭解鄉情實況，可惜該份報刊，每星期只出版一次，如能加密印行，甚至每天出版更佳。

他又說：旅英的五萬多華僑中，百份之九十皆以經營餐館業謀生，餘百分之十，則經營雜貨，理髮，洗衣及旅遊等業。

以餐館業而言，刻下仍十分蓬勃，開設者有若雨後春筍，業務正欣欣向榮，所以旅英華僑，操此業有顯著成就，但每一華僑，每天工作常逾十二時之久，可謂克苦耐勞，而年中滙返新界的英磅，頗爲可觀，對新界經濟繁榮，裨助極大。

張氏並說：我們的華商會對於下一代的教育問題，開始着重，最近已成立小學及識字班，使小童們能領悟中國固有文化學識，而本會同人，經常加強聯絡，以符守望相助的宗旨，爲鄉僑服務。

該團下榻於九龍富都酒店，由今天開始，他們的酬酢甚繁，現已由新界民政署全部安排秩序，包括出席港督戴麟趾爵士的酒會及謁見各機關首長。

英國華商總會訪港代表團團長張淦泉。

### 醫生助養 保良局童

【本報訊】政府派往保良局照顧婦孺之醫官王劍偉夫人歐陽純美醫生，以該局有助養運動之舉，乃捐欵一千二百元，助養局童兩名。同時該局已故年總理何耀光之夫人鄭佩珍女士，對局童之關懷始終如一，復慨捐一千二百元助養局童兩名，已分別專函致謝。

### 深水埗美國運通銀行

# 兩職員被截刧 損失公欵萬元

### 懷疑三匪是從銀行跟踪

【本報訊】兩名美國運通銀行深水埗分行職員，昨日上午十時許在深水埗長沙灣道與南昌街交界處，被三名悍匪刧去公欵一萬零一百元。警方於聞訊趕到時，但刧匪已逃去無踪。

被刧之運通銀行職員，名黃伯全，四十二歲；鄧國樞，十九歲。據該分行主任於事後表示：兩名職員於昨晨十時許，携帶一萬零一百元前往大埔道恒生銀行換錢，其中一萬元是五百元面額，換取一百元面額紙幣，另外一百元則是換取硬幣。

據悉：該兩名職員在恒生銀行換錢之後，因爲兩行相距甚近，步行大約五分鐘左右，因此當時黃伯全拿着一萬元百元額的鈔票，而鄧國樞則拿着一百元硬幣，黃則在後，彼等沿大埔道轉大南街，至大南街一百五十八號至一百六十號門口附近時，突然有三名大漢撲出，一名刧匪撲向年輕者，兩名則向黃某，黃某不虞有此，遂被箍頸，手上鉅款，亦於糾纏中被掠去。刧匪得手後逸去，兩職員亦在糾纏中受傷，後致電報案。

警方於聞訊後，即到現場調查，經紀錄口供後，初步懷疑在逃之刧匪爲飛仔，現已偵騎四出，追尋刧匪。

據黃等稱：向彼等襲擊之刧匪，年紀均在廿歲左右，孔武有力，行動迅速，且可能於銀行隨彼等後面伺機下手者。

美國運通銀行職員携公欵被刧，此次是兩個月來的第二次，上次是發生於上月份，新蒲崗分行被刧去四萬元。月來打刧銀行之風大盛，先後有觀塘海外信託分行、金城銀行與運通銀行等。刧匪之手法極爲迅速，且有步驟，警方雖曾偵騎四出，但刧匪仍逍遙法外。

### 旺角登打士街

## 建停車場地段 三萬餘呎招投

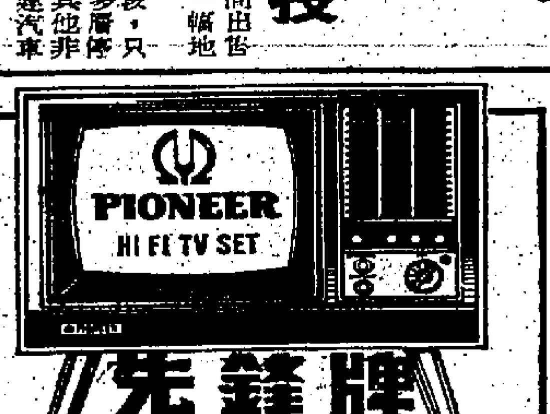
【本報訊】政府刻正出售九龍旺角區一幅官地，供作私人興建一座最少有六百個泊車位之多層停車場。

政府憲報昨刊登公告招投登打士街一幅面積爲三萬四千零十方呎之官地，此係政府於昨日宣佈在未來數月間出售廿六幅官地之第一幅地段。

登打士街之地段，只可用作興建一座多層停車場，唯亦准作其他非工業性之用，如建汽車加油站。投得該地段者，須在一九七三年九月以前履行價值二百零五萬元之建築合約。

此幅官地之年租爲一千五百六十二元，批期爲七十五年期滿可續批。其他詳情可向港島政府合署（東翼）三樓官產管理及測量辦事處，九龍彌敦道四〇五號十一樓九龍區政府產業處查詢。

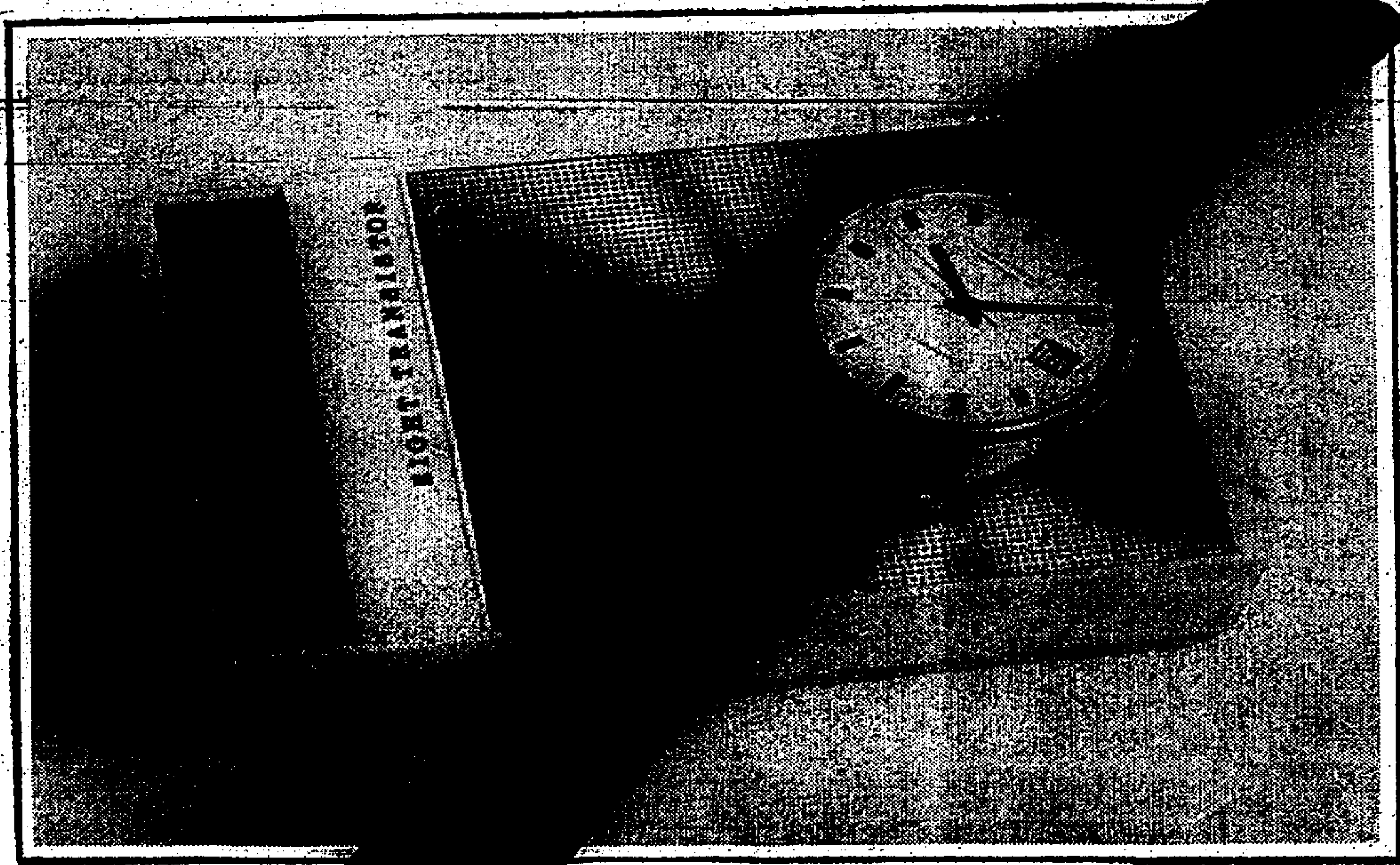
本年三月，有兩幅可供興建多層停車場之地段招標出售，一幅在北角炮台山道，最少可建泊車位一百八十個；另一幅位於九龍新蒲崗，可泊車四百五十輛。在交通擠迫之銅鑼灣區，一幅更大之官地已保留作爲興建由私人經營多層停車場，該停車場將有八百個泊車位。

先鋒牌
特別設計HI FI電視机
全異彙環畫面 Perfect Vision 歡迎分期
總經理：和記工程有限公司



# 除非是超級抗磁的 芝柏高頻率天文台表



款式9086—金鋼$580—十八k黃金$1,260

# 否則切勿將手表 放在原子粒收音機上

磁力能影响普通手表的準確性.

譬如原子粒收音機內的擴音器其磁石所發出的磁力足以能使放在旁邊的手表大爲失準甚至普通防磁手表亦會受到影响.

多年來製造時表的科學家對大多数影响時表準確的因素均已設法消除唯對強力抗磁問題則至今尚未克服際此原子時代家常日用的電器用具已大量增加如電視機原子粒收音機以及許多各型各式日常用具內的電動馬達與變壓器均會發出強弱不等的磁力因此手表的需要具有抗磁性能亦隨之變得日趨重要.

芝柏表榮譽宣佈完成超級抗磁之高頻率天文台表9086型今後手表抗磁問題得以解決芝柏表對手表技藝之貢献更進一步.

芝柏表 GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

芝柏表服務部：
香港[illegible]山大廈九樓太平洋行



大地旅運社主辦

# 台灣日本聯遊團

出發日期 六月二十三日 六月三十日

暑假兩組 日期 七月二十六日 七月三十一日 富士山九天 北海道十二天

愛護信譽，親自導遊，招待豐富，編排特色，
請詢鄰里，安心參加。

香港中環萬宜大廈二樓124室 電話：221980：233260



## 萬宜酒樓一向倡議—尊師敬老

## 特設「師生聯歡宴」

暑假瞬將來臨，港九學校書院行將結業，學子們之孜孜不輟向學。師長誨人不倦，同學應感其勞，際此快樂假期，師生聯歡，投實共叙，正其時矣。

萬宜酒樓有見及此，本一向「尊師敬老」之旨，特備甲乙兩席兩種，并由本酒樓粵菜名師關垣君親爲主理烹調，以饗尊長，俾能使到師生聯歡之宴叙也。

（一）辦法：由即日開始歡迎港九新界各學校書院師生預約訂座。

（二）菜譜：分甲、乙兩種：甲種每席港幣壹百伍拾元。乙種每席港幣壹百式拾元。（茶櫃芥下欄全免）

（三）附設：每席足供拾式位用。席數不限，并可得隨時增減。代設計佈置禮堂及音响設備（不另收費）每席另附送大生力啤酒式枝，各式汽水壹打。

（四）其他：如認爲甲乙兩種菜譜不適合時，并可面洽菜單，價格當儘隨意，務求滿足消費需要。優待辦法相同。

萬宜酒樓敬約

九龍西洋菜街六一－十二號A
電話：K八五二二五五．K八五二一八四

# 海防大厦驚人刼案
# 悍匪連放六槍
## 珠寶商受傷兩匪逃去財物無損

【本報訊】尖沙咀彌敦道與海防道交界海防大厦，昨發生一宗驚人持鎗行刧珠寶商案，兩名刧匪其中一匪持一支疑是零點二二口徑手槍，另一匪則持一支硬物，冒充顧客進入一名錫蘭籍珠寶商住宅內，企圖行刧，但爲事主反抗，結果，刧匪一連鳴槍六响，將事主擊傷，然後逃去，幸無財物損失。

被刧匪槍傷的事主名H．S．BABA，五十歲，錫蘭人，與其姪RIDH．BABA，二十餘歲，同住海防大厦八樓九號室，叔姪二人同住上址已十餘年，除在上址居住外，叔姪二人更以上址作辦公室，專營珠寶批發出入口生意。

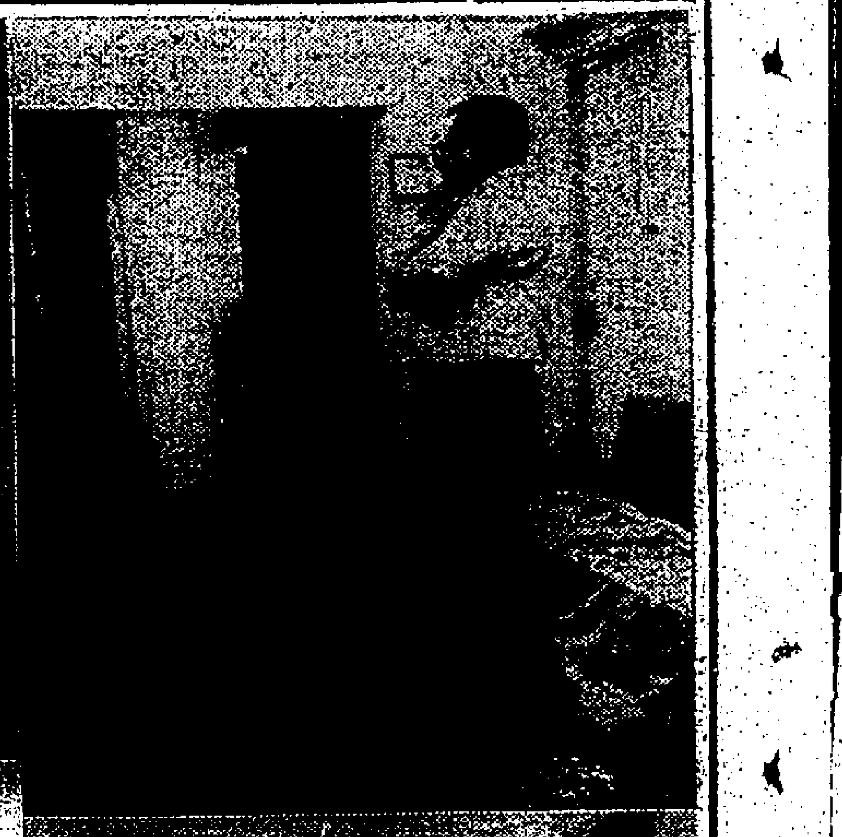
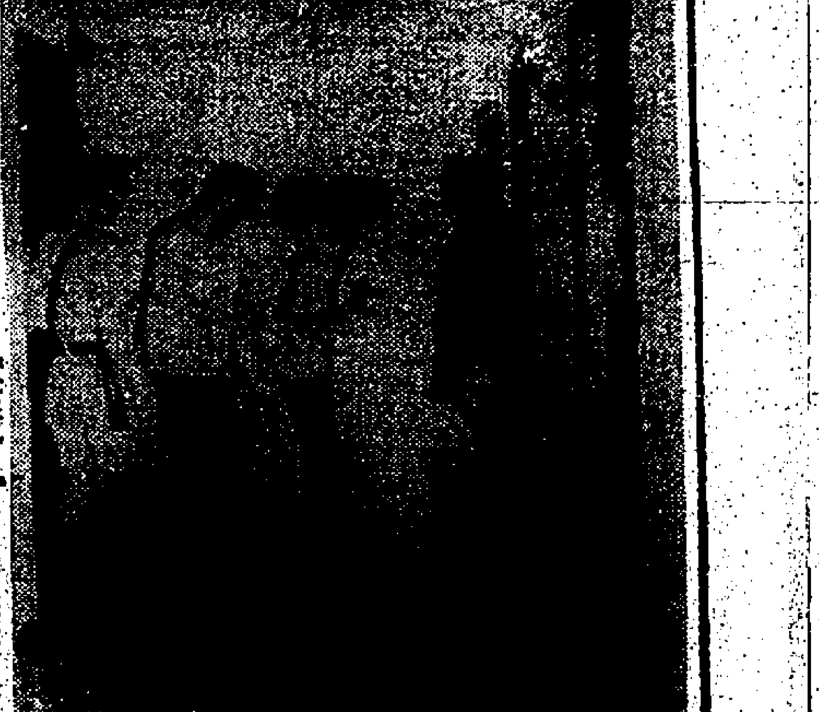
案發於昨日下午三時四十分，當時屋內祇有傷者一人，其姪適有事外出，此時突有人按門鈴，傷者聞門，見有兩名年約廿歲的男子站在門外，傷者乃先將木門打開，鐵閘仍關閉着，兩名男子見傷者開門，即聲言與其交易一宗珠寶生意，傷者不虞有詐，即開啓鐵閘，讓他們入內。兩人入屋後，其中一名即自懷中拔出一枝銀灰色手槍，向傷者指嚇，着令啓開夾萬，傷者初時疑匪所持者是一枝假槍，即與匪糾纏，刧匪竟一連鳴放六槍向傷者射擊，當場擊中傷者腿部，同時另一匪亦以硬物向傷者頭部襲擊，經過一場糾纏後，兩匪恐事敗，即奪門逃遁。傷者見兩匪仍持有槍械，故不敢追出，隨即撥電話與其居住在樂道嘉樂大厦其錫蘭籍好友戴厦，告知他遭人槍傷事件，其友聞訊，即趕至現場，當進入樓內時，發現傷者滿身鮮血，倒臥廳中梳化椅上呻吟，乃撥電報警。警員接報後，即派出大批探員到場，並將傷者送院救治。稍後，油蔴地警司梁劍虹，偵緝主任曾健士亦趕至現場，指揮探員偵查工作，警官李爾甚及軍火專家亦被召到場。

在警方人員初步偵查後，發現廳中地板上遺下數發子彈及彈殼，屋內近廁所頂墻壁上亦有一彈之痕跡，在未曾發射過之子彈推斷下，警方疑刧匪之槍屬零點二二口徑之手槍，該等子彈及彈殼分別跌在廳中，計大門前有兩顆子彈及一彈殼，客廳中間一粒子彈，其餘兩粒彈殼在廳之左邊一張椅下，經軍火專家檢驗後，檢起證物，警方人員經三個多鐘頭的調查後，至七時三十分，才離開現場，但仍派有探員留守。

發生槍傷刧案現場之八樓，共有單位八個，遇刧被槍傷之事主住宅在電梯出口處走廊右手邊第三間之九號室，對開爲八號室，是一間洋服工場，其隔鄰左邊爲十號室，是一間士多，右邊是一條樓梯，可通落街道。

據悉先發現該宗槍傷案件之十號室一名洋服工人稱：當他在工場工作之際，突聞九號室內傳出一輪微弱響聲，他初時本不覺是槍聲，在好奇心下，出外視察，赫然見傷者企在其門前，滿身鮮血，當時屋內除傷者外，並無發現有其他人。

另據八號室士多一名姓梁女子稱：傷者叔侄兩人遷居上址後，平日很少打開門戶，並對門戶極小心，祇間中聽見其叔侄兩人在屋內談話，在昨午事發時，她正在工作，但仍聞九號室傳出有微弱響聲，她不以爲意，迨其豢養之一頭狗，在聞到響聲後跑出廊外，她出去欲將狗拖回時，才發現九號室門前血漬斑斑，她並無發現有陌生男子在傷者屋內。警方懷疑該兩持械之刧匪逃出後，沿九號室隔鄰右邊樓梯間逃遁，故無人發現其踪跡，刻對該案已加緊偵查中。

（右上）海防大厦八樓發生刧匪槍傷事主之九號室內情形，企立者爲傷者之好友戴夏，其旁爲傷者中槍後倒下呻吟之長椅，椅上一張花樓布亦染滿血漬斑斑。（右下）大批警方人員到場調查時情形。（左上）軍火專家到現場檢驗刧匪曾發射後遺下之子彈。

# 明愛中心青年組討論
# 嘉民事件問題
## 主張設勞工法庭處理勞資糾紛
## 港大生指摘社會領袖漠不關心

【本報訊】一個以「從嘉民事件看香港勞工問題」爲題的討論會，昨天下午在天主教明愛中心大厦演講室舉行，與會的男女青年二百餘人，俱是港大及其他大專同學，這項討論會爲時四小時，由天主教中環明愛青年中心的「青年公民小組」主辦，應邀出席演講者，包括㈠港大校外課程部講師祖英倫；㈡嘉民工人代表區卓；㈢港大學生馮可強；㈣天主教勞資關係協進會程祖德；列席者有天主教歐、畝兩神父，工人代表謝耀林，由謝家駒主席，港大學生陳婉瑩翻譯。

下午五時四十五分開始討論，四人先後發言畢，各男女同學紛紛發言，或質詢，或建議，充分顯現學生們在學時間對社會問題的重視。

首由區卓代表向與會者陳述有關嘉民公司四百餘工人追索欠薪事件之起源及過程，他指出：工人現正遵循法律途徑進行，並報告此事件已在法庭聆訊過程中，俟下週三始悉是否能令嘉民滿意的結果。

繼由天主教勞資關係協進會的程祖德發言，分析嘉民事件稱：倘嘉民公司敗訴，而無力支付欠薪，仍由政府支付的話，則似乎是政府鼓勵了一般資方都可如此蠻幹的拖欠工人們的血汗工錢。

程氏結論是：㈠本港勞工法例應從速改革；㈡贊成組織勞工法庭；㈢社會應督促政府從速設立保障勞工制度；㈣贊成工人們組成合法的工會，俾監督投機商人，不敢冒險投資，及協助工人尋求合理解决。

港大講師祖英倫，指出從嘉民事件，獲得的教訓是：㈠工人必須堅持無工資則拒絕繼續工作；㈡香港工人應迅速組織起來，以免受煽動而走錯路；㈢應有工會以保障工人的權益。

祖氏建議：㈠本港勞工法例應迅速更改；㈡例規定工人有優先索取欠薪權；㈢本港應有法例保障停工的工人。十七個月前，勞工處長曾說對工人保障，但迄今仍未見有此法例們出來實施；㈣本港勞工處應有更大權力，可以指令及主持勞資談判；㈤應有法例建立勞工法庭，以監判僱主，並由工人代表，資方代表，獨立主席共同主持。

祖氏指出全世界各地均有勞工法庭之組織，但本港獨無，這是不公平的。

港大學生馮可強是曾親自調查嘉民事件的代表之一，他發言慨指出：港大學生爲最先協助工人者，由此可反映出香港社會的冷漠程度，在學生們採取行動之前，無一知名人士支援工人，而政府亦不作正視，以防左派煽動，又不公開調查此事件的漏洞，既然社會人士對此漠不關心，當更難怪年靑人不關心社會了！

馮氏報告說：港大學生會已有嘉民工人的貧苦者名單，目前正由港大學生、崇新會及天主教九龍明愛中心共同調查，稍後將交天主教社會福利組去協助救援。各同學曾熱烈發言，但對其中一項發動勸募救濟之行動，及政府代嘉民支付欠薪兩事，一致認爲似乎失去督促政府改善法例的原意，且有鼓勵資方大胆拖欠之偏向。討論直至八時始告結束。

# 襲警員血案
# 傳訊十一人
## 四名落案今將起訴

【本報訊】油蔴地警署偵緝人員，昨先後傳訊十一名男子，涉嫌對上月卅一日凌晨向兩名休班警員在油蔴地渡船街被十餘名大漢包圍毆傷事件有關。稍後警方將其中四名年齡由廿七至廿九歲男子落案，控以傷害他人身體及惡意毀壞罪，將於今日在南九龍裁判署過堂。

自該血案發生後，油蔴地偵探人員即偵騎四出，追緝行兇男子，直至昨日凌晨始獲警方接獲綫報，首先在渡船街文英樓一幢樓宇內，將一名男子拘返警署偵訊，稍後，警探又根據綫索出動，在油蔴地炮台街一幢樓宇內將十名男子傳訊。

該案是發生於五月卅一日凌晨二時卅分，當時有兩名休班警員乘的士經過渡船街，突由一

# 龍翔道的士墮山案
## 男子報案自承有關
## 被落案控告行刧罪

【本報訊】一名廿四歲男子於前晚向警方報告，自承與本月四日凌晨龍翔道一輛的士墮坑事件有關。該名男子現已被落案控以一項暴力行刧罪名，將於日內在北九龍法庭提控。

該案發生於本月四日零時許，當時有一輛的士在龍翔道近獅子山隧道口附近墮下山坡，一名女子受傷，後來警方發覺駕車的男子失踪。

# 港大社會學系學生
# 研究本港居民生活
## 包括整個港九市區

【本報訊】香港大學社會學系在今年暑假，將進行一次研究本港居民生活狀況的實地調查。

據該系發言人透露：是次研究的目的，主要是了解本港的居住、交通、工作，以及其他社會經濟情況，同時又會研究香港大衆傳播工具，包括報紙，電視和電台。

該項研究的地區，包括港九整個市區，訪問對象包括從大厦、廉租屋以及其他樓宇的住戶。訪問對象是採用抽樣方法，集中訪問上述住戶內之成年人及青年。

是次研究全部由該系全體師生負責策劃和進行，所有訪問工作將由該系同學担任，由於該項研究是一項學術性的探討，因此，希望社會人士能給予協助和合作，使到該系同學能進行這項有益的實習和研究工作。

據悉：該項研究之訪問工作將於本月上旬開始，大約在七月中旬可以完成，屆時該系的同學，都携帶由該系發出的訪問員身份証。如接受訪問者有任何賜詢，可與該系秘書聯絡。

# 兩漁民救人
# 獲頒贈獎金
## 英軍直升機墮海

【本報訊】英國皇家空軍，昨午頒贈二百五十元獎金及獎狀給大嶼山兩名漁民楊林及陳錦添，以酬謝他們於上月十三日，在大嶼山附近海面勇救失事墮海直升機上的六名軍方人員。

一架皇家空軍直升機，於上月十三日在大嶼山北部與大小磨刀島間失事墮海之際，適有一名漁民楊有財與其弟楊有福在附近山邊割草，眼見飛機墮海，急跑回家中，告知其父楊林，並由其父通知其隔鄰陳錦添，立即乘坐一艘平時用作打漁之小型機帆出海，駛至失事現場，將六名在海面飄浮，疲乏不堪的軍方人員救回。

空軍司令官康氏，昨親自主持頒贈獎狀的儀式。被救兩名直升機駕駛員韋治中尉及胡勝加夫軍曹，亦有出席該頒獎儀式，並歷次向兩名漁民稱謝，以謝救命之恩。

# 天文台預測
## 雷雨漸減少

【本報訊】天文台昨午展望：在未來廿四小時內，華南沿海岸各地區，雷雨逐漸減少。

據天文台報告：截至昨晨九時止之過去廿四小時內，獲雨量達四點零六英吋。昨晨九時至午十二時，天文台錄得雨量祇有零點零一吋。

本港昨日吹輕微東至東北風，雲靄漫空，並降局部驟雨或雷雨。大部時間有疏落小雨，氣候潮濕帶涼，室外氣溫徊徘於攝氏二十五度前後，濕度一直在百份之九〇以上。

# 明日修頓球場
## 軍警小型表演

【本報訊】皇家警察及英軍定於明日上午十時十五分至十一時三十分，在灣仔修頓球場舉行一個小型的聯合軍事表演。表演的項目包括：換車輪競賽，跳彈床表演，警犬表演及由香港團隊在場演奏軍樂助興。

# 泰國外長
## 過港赴日

【曼谷六日美聯社電】泰國外長乃他納，六日離開泰國，取道香港前往日本出席將於下週召開的亞洲及太平洋理事會會議。隨同乃他納前往日本的，尚有其他五名團員。他們一行六人將會在香港停留兩日，並將在香港外國記者俱樂部發表有關亞洲發展的談話。泰國外長將於星期六下午離港前往東京。

# 共幹由汕冒險逃抵港
## 救總表關切樂予援助

【台北六日中央社電】中國大陸災胞救濟總會今天獲知有一名中共「國營公司」幹部從汕頭冒險逃到香港的消息後，深表關切。救總已電請港九救濟機構派員調查聯絡，給予慰問和援助。救總歡迎他回到台灣，並將給予適當安置，協助他達成投奔自由的願望。

特寫

# 明年大阪世界博覽會的
# 「香港飯店」素描

「吃的藝術」，全世界中要算中國，全中國中要算廣東，而集廣東所有「吃的藝術」的大成者，實非香港莫屬了！因此，明年在大阪舉行的世界博覽會的香港館所設的香港飯店，將受「舉世矚目」！

然而，香港飯店將用甚麼菜色來代表香港的食譜？由那一位厨師代表去表現香港的「吃的藝術」呢？作爲香港一份子，就與香港飯店的成就有着榮辱攸關的關係。也許，誰都希望被派到香港舘服務的是一流的，而且是頂尖兒的厨師，頂尖兒的侍應生。

目前，主辦香港舘當局，對於香港飯店的籌備，已在緊鑼密鼓地進行。在他們的構想中，香港飯店的外型設計，將是四面環水，屹立於水聲潺潺中的飯店，正象徵着香港是一個充滿東方色彩的小島。

當然，飯店內部的裝修，是極盡美侖美奐的能事，務求它能够表現東方文物的風格，也要表現香港的生活性格，這才能够給全世界人士留下對香港的一個正確而美麗的印象。

正因爲如此，這一個臨時性質的「香港飯店」的投資，比投資一間永久性的飯店還要用心思和更多資本。現在，已由本港著名飲食集團簽約承辦，他們爲此組織了一個名「美味公司」的機構，專事策劃。其中一位負責人馬浩中接受了本報記者的訪問。

馬氏說：香港飯店所需的資金並不算是一個少數目，而經營時間却祇有六個月，所以要在短短半年之內收回投資，實在不是一件易事。他們對此舉主要目的在加強宣傳香港，只要給博覽會的各地人士留下良好印象，就已心滿意足了！

香港飯店經營的食品，是以廣東菜及點心爲主，所以整歡飯菜及點心器具，都是中國式的，並計劃從香港運往該處。飯店因面積有限，所以只設有二百一十個座位。

至於經營方式，將分爲兩種，一種是內賣，食客到飯店進食時，是採取自助餐式，因爲這可以省去許多人力，物力及金錢，另一則是外賣方式，這是爲了方便遊客節省時間，因爲既然飯店的座位祇有二百多個，滿座後食客自然會不耐煩花時間等候，所以他們特別設計了一批點心盒，以便遊客能携帶點心，一面繼續往別處遊覽參觀，一面又可以進食，省時省力；另一最大目的就是希望更多外國來賓，能够嘗試到粵菜及粵點的風味；同時他們還印刷了一些精美宣傳品附帶在外賣盒上，以求加强宣傳香港，促進香港貿易及旅遊發展。

馬氏繼續說，飯館所用的用具及食物材料，除了那些必需從香港運去的之外，其餘的都預備在日本購買，至於工作人員方面，都是挑選那些對飲食事業有經驗的，厨師及侍應生，大部份是在香港聘請，其中亦有兩三名是在日本招聘的。

馬氏在談及香港館的環境及交通時透露：香港館的位置介於英國館、蘇聯館、加拿大館及捷克館之間，是位在會場的西部入口處，亦爲大阪特別專車之終點，地位極佳。香港館佔面積三萬五千平方呎，三面環繞水池，極能表現出香港地方性特點，非常有意義。

馬浩中最後表示希望「香港飯店」的開放能够吸引到更多外籍人士認識香港，雖然這宗投資的成敗得失，是很難預料，但他們將會盡力去做，若能因此而提高香港於國際上的聲譽，則於願足矣！

# 如裝有獨立水喉
# 新區住戶每月加繳五毫
## 從置修訂規則批准公佈

【本報訊】政府經已决定將若干空地特別撥作個別牌照露天貨棧之用。此等地方將限於供給經營廢紙、爛鐵、木料、木箱、及鐵桶等行業之用。

訂有此等法定條文之一九六九年徙置（修訂）規則，已於本月三日經總督會同行政局批准，並在昨日政府憲報公佈。在此等條文中，部份係關於發牌使用此等土地，牌照方式及牌照費等。

在該規則有一條文規定，凡第三型大廈之住戶，如裝有個別水喉者，則每月每宅須加繳費用五角。此項徵收小加繳數目，旨在使安裝個別水喉之費用，得分在一段長時間內收回。

# 鏹水淋呂奇
## 疑犯昨在醫院提堂

【本報訊】涉嫌以鏹水淋粵語片明星呂奇的一名青年，昨日在醫院提堂，官諭將案押候七日審訊。

被告男子王金星，廿二歲，上海人，無職業，居無定所，來港十九年，在港無親屬。被控於六月四日，在九龍地區，向湯覺民（按即呂奇）彂擲腐蝕性液體，使湯之身體遭受傷害。

由於被告當日亦告受傷，現仍在伊利沙伯醫院留醫，故主審該案之法官及書記等昨日需前往醫院辦理提堂手續。

# 太安樓週年紀念
## 特別優待買樓人

【本報訊】爲慶祝青衣灣太安樓一週年紀念，香港置地公司準備以一個別開生面的特別優待辦法，將目前太安樓所餘下之八十七個設備齊全之單位出售。

該辦法是由公司方面，給予顧客樓價百分之百的貸款，凡屬受薪人士，無需繳付任何費用，即可入伙。詳細辦法，由該公司另約公佈。

同時，置地公司更於該樓增設下列各項有關大厦福利事務：㈠一所設備齊全青年中心；㈡一所兒童圖書館；㈢嬉遊戲場給予該大厦居住之兒童。

# 成大留港校友會
## 今年第一次海浴

【本報訊】成功大學留港校友會海浴會，今年第一次定明日舉行，地點在淺水灣，時間自上午九時至下午六時，集合地點在淺水灣麗都酒店地下，希望同學踴躍參加。至第二次海浴會亦定於本月廿九日舉行。

# 藝術彫刻樟木槓商會
## 對增加工資問題
## 交小組研究數目

【本報訊】本港藝術彫刻樟木槓，向受海外人士歡迎，爲本港出口一大行業，工友逾二千人，分爲油漆，造木，及彫刻三大部門，勞資合作和諧無間，因而業務發展，海外知名。

頃悉：港九藝術彫刻樟木槓商會最近先後接樟木槓職業工會及藝術木器業職工會公函，以生活程度日漲，要求提高工資，提出日工每工加二元，件工加百分之廿五，俾工友適應生活，安心作業，措詞誠懇。經即席組成專案小組，進行研究增加數字。

樟木槓商會理事長謝錫鑾稱：本人曾向大部份商號諮詢，增加數字頗爲接近，俟小組研究結果，再提交理事會討論，當可圓滿向工友方面答復。

# 天氣與潮水

初時吹輕微無定向風，後轉爲和緩東至東北風，晨早初時密雲，有雨，午後天色晴朗，午間最高氣溫約升至攝氏二十七度。

昨日最高氣溫爲攝氏廿六．四度，最低爲攝氏廿三．六度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之九十一。

潮漲：上午五時四十九分 下午三時十四分

潮退：上午八時五十二分 下午十時五十分

# 保良局定期
# 義演粵劇

【本報訊】保良局爲籌款，於本月三十晚在大會堂音樂廳義演粵劇，港督戴麟趾爵士爲贊助人，並邀請影星及名伶參加表演，義助擔任司儀，所有名伶演出全本「龍鳳呈祥」。

此次參加演出男女名伶，計有陳中和、梁寶、陳燕鳳、羅家寶、尹飛燕、林家聲、梁醒波、宋明、蕭北翔、楊界明、鄧碧雲、姚梅良等。是晚準八時開鑼。各界人士及早定座，定座處如下：保良局（禮頓道六十六號，電話七七二九三九）；上海商業銀行總行（大道中十二號）各分行（香港）：禮頓道一二八號，百德新街四十二號，西環德輔道西四十七號，九龍彌敦道六六號，彌敦道七十號，長沙灣道七號，九龍長沙灣新村。

香港新生晚報1969六月五日載：

衛生 新知

# 女性要大量鐵質

鐵質係構成血球要素，婦女由於懷孕及經期，對血液消耗更大，因此鐵質尤爲女性所需，所以必須在日常食物中吸取補充損耗所需。

女性飲食中缺乏鐵質的問題，已經日漸受到關切，鐵質是構成人類血球，並促進血球生長的重要元素，對於生育年齡的婦女而言，由於月經與懷孕的關係，鐵質尤爲需要。鑒於鐵質對婦女的重要，美國全國研究公會曾在最近建議婦女每天攝取的鐵質，應從十五毫克提高到十八毫克，這一數量僅是足以維持正常的需要，但是，大多數的婦女所需要的鐵質，却遠超過此量，在血液中維持足够的鐵質是非常重要的。一般節食的女性，要想從日常的飲食中攝取足够的含鐵食物，特別困難。在日常的食物中，含有鐵質的包括肉類（特別是內臟），海鮮、蛋類、豌豆、花生、綠葉蔬菜、穀類、麥麩麵包、麥片和水果乾，而據研究顯示，有些女性——特別是年輕的女性和十來歲的少女——在她們的飲食中，並未包含足量的這些食物，以供應體內所需要的鐵質。

女性比男性更需要鐵質，主要是因爲女性月經損失血液，懷孕期間需要更多的鐵質，男人每天需要攝取的鐵質是十毫克，比女人少八毫克，婦女在飲食中若鐵質不足，將引起貧血，貧血是由於缺乏紅血球而引起的疾病，製造血紅素需要鐵，血紅素的功用，是將維持生命的氧和食物輸送到全身的組織，婦女在懷孕期間需要較多的鐵質，以供應孕婦以及體內胎兒的需要。

月經期間耗損的血液，使婦女體內鐵質的存在量降低，在正常情況下，男女每天由排泄損失的鐵質是一毫克，而女性還因爲月經的關係，每個月多損失卅毫克的鐵質，月經是造成婦女鐵質不足的主要原因。

鐵質的吸收是按照人體的需要，在出腸加以控限制，吸收的機械使用如果不發生作用的話，則由於過量的吸收將會引起醫學上的問題，美國醫學會也會提醒大家，服用過量的含鐵藥片會中毒。

一位營養權威說，處理婦女鐵質不足問題，比較有效的辦法是，限定她們服用含鐵片，有必要的話，採取其他的醫療法，並定期驗血，按照個別的需要而予以補充，來調食物的方法，也可以提高鐵的含量，例如，據研究顯示，食物在鑄鐵鍋中煮，則鐵的成分會大量增加，婦女可以注意下列數點，以預防體內鐵質的不足：

在每天的飲食中，多攝取含鐵的食物。

按醫生的指示服用配製的補鐵藥片。

懷孕要有間隔性，以期在每次懷孕之間，孕婦體內鐵的存量能獲得補充的機會。

限制飲食的任何有效方式，包括減肥計劃，最好還是要請教醫生，婦女應該知道她們需要足够的鐵質，而攝取含鐵量較豐富的食物，以配合體內的需要。（聯）（廣告）

# 為何要補血
## 血是生命之源
## 貧血者應補血

紅血球在人體內經常都在消耗中，如日常工作，尤其是女界的新陳代謝，產後哺乳期間消耗更多，紅血球就算不消耗，在人體內也只能生存一百二十天，因此，我們必需注意紅血球的補充，施務露酒含有製造紅血球的要素—鐵質，常飲施務露酒，可吸收豐富的鐵質，而自然產生大量紅血球，幫助血液循環，新陳代謝。施務露酒更含有健胃消化的金雞納霜，施務露酒係百年老牌純用新鮮葡萄釀造無麻醉性，不同其他假冒品含有廉價化學酒精，足以傷害肝臟。

施務露 SERRAVALLO

台灣產海灘用品
價廉質高
精美耐用

橡皮浮艇
各型齊備 大小俱全
$92.00 至 $330.00

沙灘氣墊
浮牀．摺椅
色彩鮮麗 款式繁多
$20.50 至 $39.50

全部新款．價廉耐用
台灣民生物產有限公司

# 林志生受審紀詳

【本報耶加達三日航訊】耶加達地方特別法庭於本星期二（六月三日）第四次續審「香港跑馬地雙碎屍案」，展示了鍾莉莉母子的兩副頭骨及一批物証，同時傳召死者的父親鍾金盛出庭作証，吸引了社會各界人士的注意，公衆上擠滿了旁聽者。

由於被告林志生於上次開庭審訊時，曾向庭方要求撤回其對辯護律師龐裕鄭的委託，主審法官准許被告在一星期內另找一位辯護律師，因此，這次庭審前，法官問被告需什麼人爲他辯護？被告表示，他自己會自我辯護，無需請辯護律師。

法官問及証人們時，被告一口拒絕。被告說：香港的証人是在印尼法律範圍之外，對他來說是不合法的，至於印尼國內的証人，因爲這次兇殺案發生在外國，所以一點也沒有瓜葛，但法官拒絕被告的說法，法官說：關於証人及他們對此案有無關係的問題，乃是法庭的問題，一切將由法庭決定。

接着法官將兩副骨體及一批物証呈堂給被告看，法官指着莉莉的骨體問被告：「你認識這具骨體嗎？」

被告答：「不認識」。

法官指着吳宗賢的骨體問：「這個呢？」

被告答：「也不認識！」

面對着這兩具骨體，被告看來很不自在，神情非常不安，時時將眼鏡移開。

庭方又陳列其它証物，如傢具曾用於謀殺的利刃和解剖刀，水泥，水桶，膽灰及攪水泥的工具，當法官問起這些東西時，被告答曰：「不知道」。

對於被告在香港使用過編號AD３２０４的平治牌汽車車牌及莉莉用過的手提袋和衣物，被告也表示記不清楚。

在法庭也打開了一只大皮箱，當出示裝在箱內的手錶和眼鏡問被告時，被告答稱：「那也許是我的用品」。

法官出示了一批被告手寫的信件証物問被告：「你還認識這些信件嗎？」

被告：「不。」

法官：「這是你手寫的信，你不認識嗎？」

被告：「已記不起來了」。

法官又問被告關於莉莉的假牙，被告表示從來沒有注意到莉莉，同時他強烈否認曾經毆打莉莉，至使她的一枚牙齒脫落，不得已再裝上一枚假牙。

法官：「假如這樣，你兩個月來與莉莉生活在一起，甚麼東西使你留心到的？」

被告說：「平常而已。」

庭方傳召第一位証人，即鍾莉莉的父親鍾金盛出庭作証，他以憤恨的眼光看住被告然後舉起他的手對法官表示：「爲了表示我所說的話都是眞的，我請求法官准許在法庭殺白鷄作誓。」

經過發誓後，鍾金盛對法官說，他認識被告林志生是在一九六三年，那時被告來他家中，要找他的女婿（即死者鍾莉莉的前夫）或他的女兒鍾莉莉，據說是爲了生意上的事情，從那時起，被告時常來往於他的家，後來他看到被告與莉莉的關係日愈密切，他曾對被告與莉莉提出警告，可是被告並不以爲意，他不得已將被告逐出他的家。

証人鍾金盛又說：「我並不反對莉莉想與他的丈夫離婚可是，我堅決反對她與被告結婚」。

証人又說，莉莉曾兩次到香港，第一次是在一九六七年六月，只有被告與莉莉兩人一起，第二次是在一九六七年八月廿三日，是莉莉母子與被告一起，第二次回港時，莉莉帶去七百萬盾現款及一批首飾珠寶，莉莉的意思準備在香港購置汽車。

在法官的詢問下，証人表示，他很懷疑被告在耶城的一座房子，是莉莉出錢買的，法官問他作何解釋，証人說：「我知道被告不可能拿出幾十萬盾買房子，被告在做買賣汽車經紀人時，還經常向莉莉借錢」。

被告林志生反駁了証人的話，他對法官說，証人所說的都是謊言，因爲証人從來沒有過問他與莉莉的事，何況証人已將莉莉逐出家裡。

關於那兩具骨體，証人說是他的女兒莉莉及他的外孫吳宗賢的，証人說：「我肯定地說，從莉莉的骨體形狀及假牙以及吳宗賢的骨體部圓形形狀，証明這兩具骨體是莉莉母子」。

爲了再聽取其他証人口供，庭方宣佈延至星期六（即今日）續審。（本報駐耶加達記者黃亮）

## 林志生翻查紀錄 搜集辯護資料

自從林志生在去月辭退他的辯護律師後，來替他自己辯護。

法官之一的薛丁策表示：由於法庭仍然承認林志生是個精神健全的人，因此，若然沒有他的同意，庭方是不會再爲他指定一個辯護律師的。

在去月時，原來被指定替林志生辯護的那位律師，曾向法庭表示林氏的神經有點不正常，因此，引起林氏之不滿而將之辭退。

灶底藏屍案約兩年前在香港發生，並無目擊証人，因此，該案之主審官將以環境來証明林志生是有罪的。

據証人名單上列舉，將有七十六名香港及印尼人士在該項審訊中作証，但據法官表示：証人不必全部親自上庭作供，其中有些只提出一些已經宣誓之供詞便可。同時法官宣稱，由本星期開始，主審該案之法庭，將於每星期二、六兩日聆訊，以加速審訊時間。以前該案每星期只聆審一次。

【耶加達六日合衆國際社電】跑馬地灶底藏屍案中疑兇林志生，今日特別化了兩個小時的時間，在耶加達法院中翻閱一堆極厚的該案紀錄，以尋求詳細的資料。

## 徙置處採取新政策 鼓勵早期新區家庭 申請遷往較大住所

【本報訊】在早期與建的較新型新區大廈內居住的家庭，不論現下的住所是否人口過份擠迫，均可申請遷往較新型的大廈居住。

徙置事務處發言人說：該處現正採取一項新的政策，鼓勵早期新區的居民遷往後期新區，以減少新區人口的密度，從而使居民獲得更爲舒適的居住環境。

發言人說：在早期新區居住的家庭，過去只有在每名成人的居住用面積不足廿四方呎，才可以申請另行分配住所，但在新政策推行之下，則不論居住密度如何，均可提出申請，同時獲得批准的成份極高。

發言人指出：目前在石硤尾、大坑東及李鄭屋等早期新區居住的居民，如認爲居住人口過擠，或因工作及其他問題要想遷出，則可選擇申請在下列十四個較後興建的新區獲得分配住所，此等新區爲秀茂坪、觀塘、佐敦谷、東頭、老虎巖、石梨、大窩口、咸田、油塘、黃大仙、橫頭磡、紅磡、彩雲及元朗。居民遷出之後，原來在早期新區內的住所，將分配與人口過份擠迫而又不願遷往他區的家庭。

徙置事務處現已在各新區辦事處外張貼告示，公佈此項申請的詳細辦法，希望有大量居民響應此辦法後得理想的住所。

發言人又說：對於早期新區人口擠迫問題，該處不時設法予以解決，例如最近在自由建成的三座新區大廈，均用以疏導人口，因此，鄰近的石硤尾、大坑東及李鄭屋三個新區，共有四百八十九個家庭（人口三千三百五十名）獲得遷往自由新區居住。

## 風季照顧舊樓住客 中區設四個庇護站 端午競渡市民可到舊海塢參觀

【本報訊】在本月份之中區民政處月會當中主要討論的計有預防風雨災禍及在中區海軍船塢舉行端午節龍舟競賽等問題。

中區民政主任吳澤霖透露：根據較深最近進行之中區舊樓調查之結果，發現在風雨時須受照顧的舊樓之住戶有五百五十七戶之多，人口則有二千八百餘人，此等樓宇在颱風或豪雨侵襲時，隨時有遭受影響的可能，因此，實有成立防災委員會的需要。

此項工作現已獲得區內街坊及社團熱烈的支持，現時已於下列地點設立四個庇護站：㈠荷里活官立小學；㈡荷里活警察小學；㈢東華三院中區小學；㈣金銀貿易場宿舍。

出席會議的警方代表表示：警方在颱風來臨時，全部軍裝警員均出外四處巡視，遇有山泥崩瀉事件，即設立急救站應付。他並請市民如在風災時期，遇到危險，應立刻利用「九九九」通知警方。

他又說：「九九九」是警方一個報案總機，市民應該善予以利用，如有任何事情須要通知警方，均可撥該號碼。爲了使市民對「九九九」有進一步之認識，他將爲該區街坊安排一次參觀。

吳澤霖報導：今年在中區舉行之端午節龍舟競渡，已獲得駐港英軍司令之准許，利用海軍船塢舉行競賽，市民屆時可以進入添馬艦碼頭觀看，該處可容納萬餘人之多。

出席該會議者有：鄧兆祺、陳飛超（中區持牌小販聯會）、黃炫（旅港番禺會所）、高迪彬（廖創興銀行）、黃

## 工廠僱用女工及童工 必須填寫法定新表格

【本報訊】因處理有關僱用婦女及青年從事逾時工作之法例有重大改變之故，勞工處現已印發一種新法定表格。

新修訂之表格已刊登於昨日之政府憲報。

工廠或工業組織之東主，凡僱用女工及十六七歲之青年從事逾時工作者，均有法律責任填寫此等表格一份或多份，視情形而定。

英國外交及聯邦事務部次官石寶德勳爵，定於今日下午乘機離港經吉隆坡飛往印尼。圖爲石寶德勳爵（左）在港督府與港督戴麟趾爵士（右）談話。

## 追悼余達之大會 十八社團明日舉行 送花圈者請折充教育基金

【本報訊】已故本港工業鉅子糖薑大王余達之先生，不幸於上月十五日逝世，由於余氏生前倡導香港工商業，促進對外貿易，出錢出力，熱心公益及教育事業，歷任各工商社團、慈善機構首長，及香港政府委派有關工、商、稅務、教育、市政等機關委員、市政局非官守議員，更創辦又一村建設有限公司，興建又一村，設立學校，勞績卓著，爲全僑景仰。本港各大工、商、慈善、街坊及教育等十八個社團，特定於明日下午三時正，在九龍何文田自由道九龍總商會大禮堂舉行余達之先生追悼大會，屆時余氏生前友好及各界人士到祭者必甚衆。

參加發起余達之追悼會之社團計有：中華廠商聯合會、九龍總商會、香港布廠商會、香港工業總會、九龍塑膠、香港製衣業總商會、香港毛織商會、香港塑膠業廠商會、香港棉織製品商會、香港工業出品貿易協進會、香港樂正總會、香港九龍居民聯會、深水埗街坊福利會、惠陽商會，余氏宗親會、又一邨建設有限公司、又一邨學校及香港糖薑貿易有限公司等十八個單位。由中華廠商聯會代表担任主祭，其餘各社團代表陪祭。上述各大社團爲紀念余氏生前之勛勞，特籌募余達之紀念教育基金，現經各界人士及社團捐獻者，異常踴躍，籌募基金工作仍在繼續進行中。明日追悼會各界人士如致送花圈者，希折現金，以撥充該項教育基金。

## 諾貝爾書院 贈父親節賀柬

【本報訊】九龍諾貝爾書院爲提倡孝道，歷年均舉行祝賀父母親節。今以本月十五日爲本年度父親節，爲推崇孝道，使學生知孝親之義起見，特印備慶祝父親節精美賀柬，免費贈送各校學生呈獻父親，可到下列校址領取或附回郵索取：㈠九龍太子道二九〇號；㈡旺角六八〇號三樓。

## 五工人控嘉民公司 被告無代表出庭 將申請缺席裁判 另兩商行入稟高庭向嘉民追債

【本報訊】一部份嘉民工人循法律途徑獲得法律援助，向法庭控告嘉民建設工程有限公司追討欠薪，維多利亞地方法院法官高利亞於昨循例提訊各小錢債案時，上述追討欠薪案件亦在提訊之列。

是案原訴人：㈠區卓，㈡潘炳權，㈢朱慶光，㈣方泰，㈤謝耀林，俱由孖士打律師樓轉聘山莫納第大律師代表，控告嘉民建設工程有限公司，追討欠薪，五人共計七千四百零一元。但昨提訊時，第二、三、四名原訴人沒有出庭，而被訴人嘉民公司亦無人代表到庭，而到庭之首名原訴人區卓欠薪爲弍千一百六十四元，第五被訴人謝耀林則爲一千九百八十元。

法官以被訴人既沒有到庭，乃諭令原訴人可入稟高等法庭申請作缺席裁判。（按此乃根據地方法院條例第廿四條有關追討欠薪，如被訴人缺席不出庭，則原訴人可因此向高等法院申請立即裁判原訴人勝訴兼得堂費）。

（又訊）繼青山英坭及國光工業等三商行之後，昨又另有兩間商行分別延律師入稟高院，控告嘉民建設工程有限公司追討欠債，其中一宗更指該公司曾使用不兌現的空頭支票以付貨款。

兩宗原訴人俱循民事控訴程序即大錢債案入稟高院提控，首宗爲香港士敏土廠有限公司，地址在大道中十六號宏興大廈弍弍一室，被訴人嘉民建設工程有限公司，地址在干諾道中十五至十八號大昌大廈七樓，原訴人指被訴人使用一張面額一千一萬六千四百一十六元之空頭支票，該支票日期爲一九六八年十一月二日，當時由被訴人發出，交與原訴人付貨款，但當原訴人到華比銀行提取款項，却不獲兌現，因被訴人戶口款項不足，原訴人係於一九六八年八月廿七日至同年九月廿八日，曾與被訴人一批士敏土貨物，而上述支票乃繳付貨價的。

第二宗：原訴人爲九龍漆咸道廿九至卅一號華興有限公司，控告嘉民公司追討租金及中間之利潤，計共三千五百三十六元五角三分。

孔聖堂中學 師生書畫聯展，昨在大會堂舉行開幕剪綵。助理教育司何雅明主持剪綵儀式，右起：張威麟、蘇星海、許讓成、何雅明、梁隆霖、盧帝才、陳佐乾。

## 佛教人士祝海山冥壽

鯉魚門華嚴閣門下四衆佛子，及佛教人士宏宗、明心、品蓮諸法師等，以本月九日（農曆四月廿五）爲該閣開山祖海山老法師冥誕良辰，海老乃原日南京華嚴宗泰斗，亟生嚴誦華嚴，戒行精嚴，足跡踏遍中國四大名山，當圓寂前一週，已預知時至，深爲港方佛教人士景仰。此次冥壽紀念，定由明日（農曆廿四）開始，諷誦地藏經至廿五圓滿，是日普佛上供，以誌追念，連日設齋招待，歡迎佛教人士踴躍參加。海老不特爲鯉魚門華嚴閣開山祖，尤其大嶼山寶山觀音寺亦由海老生前所主持，即今日融靈法師主持之千手千眼觀音習匯之大道場。

## 星辰盃校際賽

【本報訊】寶血女子中學代表隊，上星期日無線電視翡翠台由星辰節目播映的「星辰校際盃比賽」決賽第二回合中，以卅二對九擊敗聖道英文女中學代表隊而贏得準決賽權。決賽第三回合將於明日下午八時，在無線電視翡翠台展開，這次比賽的是聖保羅男女中學代表隊及協同中學代表隊。

圖爲贏得準決賽權的寶血女子中學代表隊。

## 孔聖堂中學舉辦 師生寫杜詩書畫聯展 何雅明剪綵昨日開幕

【本報訊】孔聖堂中學昨午在香港大會堂低座展覽廳舉行「師生寫杜詩書畫聯展」，助理教育司何雅明主持開幕剪綵及演講。

何氏演講中表示：「課外活動是學校教育中重要的一環。學校的教育，如果過分重視功課的傳授，而忽略了課外活動和品德的陶冶，那麼學生所接受的培育便不均衡。要培養學生使有完美的發展，必須兼顧品德的修養，利用種種課外活動來陶冶性情，使思想、行爲都納於正軌。」

何氏認爲：中國書畫是十分值得提倡的一種學校課外活動。

此次爲期一連四天的展覽，是孔聖堂中學老師及學生的課餘作品，並得到書畫名家賈訥夫，梁伯譽，馮康侯，黃思潛，張紹石先後義務教授，是次展出作品共三百二十幅。

## 美麗手袋皮具公司開幕

【本報訊】尖沙咀康和里美麗手袋皮具製造公司，經於今日隆重開幕，即日開始營業，上午十一時由市政局議員王幸利主持揭幕典禮，並設雞尾酒會款待嘉賓。據稱：該公司自製各款手袋，聘用專家負責設計，以款式新穎，高貴大方著稱，新張期內，取價公道，並設有大量贈品酬賓。

## 兩校學生參觀本報

香港天主教聖德肋撒區學校小學六年級畢業生參觀團，昨由教師總務股率領前來本報參觀，由本報職員陪同參觀編輯部、電訊部、資料室、排字部及印刷部等工作過程，並解答有關各項的工作情形。

上圖爲該校員生參觀本報後在門前合影。

下圖爲筲箕灣柴灣中學中二學生四十五人，由導師梁之梃率領前來本報參觀後，在本報門前合影。

## 中國婦女會籌福利費 舉行結束會議 共獲八萬餘元

【本報訊】香港中國婦女會爲籌募福利經費，於上月廿三日舉行慈善餐舞會及發行一元慈善獎券，共籌得款項八萬餘元，該會昨在會所舉行結束會議。

會中由餐舞會主席高福球夫人報告此次籌募工作進行情形及成績，一共籌得款項八萬六千多元。

至此次一元慈善獎券由餐舞會委員張沛松夫人獲中首獎（獎券號碼〇三五〇三號）獲得一輛富士牌新房車，因而張夫人即席捐助福利經費港幣一千元，使籌募所得款項增至八萬七千多元。

會後由該會會長胡兆熾夫人、主席丘佐榮夫人陪同張沛松夫人前往車行，親自將車匙交與張夫人。

## 萬國寶通銀行要員 視察荃灣遠東總行

【本報訊】美國萬國寶通銀行總行主理亞洲太平洋區行務的高級副總裁李察·W·惠勒及該行香港經理勃建，昨午前赴荃灣遠東銀行總行，作與該行協議取得大部股份及控制權後的首次視察。

該行董事長郭德根於迎接兩人進入該行後，即舉行內部會議，彼此詳談洽洽。

據悉：萬國寶通銀行與遠東銀行的協議，顯使銀行界及各界人士的振奮，同時，此項協議，可說是新界經濟上的一個重要轉捩點，更可使各方人士對於新界發展的興趣提高，將成爲毫無疑問的事實。

美國萬國寶通銀行兩要員，昨午首次訪問獲得協議後的遠東銀行荃灣總行。圖右起：李察·W·惠勒，郭德根及勃建。

## 星期馬經

### 足水在二班跑盡

陶樂駿

足水，過去站於中上班次，形勢估丁大利，乃能在第四班紅牌生奪五化郎五十七秒三，勝寧靜五馬位，依然不升班，予以寵容，所出七十場次由鄭棣池出策，五十八秒四，然後跳升第二班，走回距離，負於飛快。

此一仗足水負一三八磅，本來可以贏，但是，戰略運用不甚適宜，放頭之後留力，飛快在下山越過，然後再追，以一馬頭之微距屈亞席，但是，速度平平而已。

季末時期，由最理想的路程五化郎走回季席，負於金將與忽餘。

經過連番的短途挑戰，証明足水最佳的路程是五化郎及六化郎四十碼，起步快，第一段的速度高，第二段能勉強保持，如果負輕磅，由五化郎比六化郎四十碼較佳。

體力不算強，目前高潮過，步術而有分段高速，但實案在第二班已有跑聲趨勢，不能負重，由方台型不夠雄壯，負重有影響，乾路及軟路均可適合，遇份濃濕，實非所宜。

### 新馬特輯 全家歡步頭太高

老猛

全家歡在第四班，雖然不是一匹質素很高的馬，可是，照過去的表現，都能走回位置，初出一哩一四場次六化郎四十碼，起步不能爭先，沿途僅能跟隨豪勇之後，走回距離，時速欠把一分十九秒三負三馬位，堪稱不俗，因爲豪勇的質素比全家歡高，此仗不能爭勝是理之所當。

。再出五化郎，負於我至功，侯寧一時速五十八秒四，負於我至功兩馬位，影相德負於快靈短馬頭，入直路仍然第二，最後的幾十碼被快騎趕上，獨來不值，可是，運氣不佳，奈何！

全家歡在新馬試閘階段，每能前鬥爭先，步幅開得寬濶，有兩段高速，屬於大步馬，遙相步頭高，前足高舉，空間損失不少，實際不會太高，可是，站於第四班，目前估計新大有優利，由於步大頭前足高舉，變化場地空間損失的時間積聚而言，屬於無形的損失，但是，既熟在先，短途有高速，依然夠班。

目前觀察馬身兩面，前胸寬濶，有中距離理的氣質，肌肉鬆弛，是未練好馬身的表現，將來收好馬身，可以漸襲六化郎四十碼至一哩，下季初期，出爭短途，頗堪留意，至於一哩路程，如遇幹地，亦不宜過份冷視。

[illegible]

# 父親節賣物會

六月七日至十六日

在永安公司中區分店七樓由本月七日至十六日舉行在該期間內在該處購物除九折優待外購物每滿五元得憑即日發票換取參加抽獎表格一張。

翌日下午一時四十五分在賣物會抽出名貴獎品一件上日購物翌日抽獎至十七日為止中獎號碼將在英文星報及華僑日報刊登全部獎品現在中區分店櫥窗陳列。

父親節賣物會獎品：
富豪摺床一張
奇偉礶頭什果一箱
格蘭威士忌一箱
大利牌雪柜一個
美國 Johnston & Murphy 皮鞋一對
煙具一套
名貴洋服料一套
老伯牌威士忌半箱
曼克頓及鴉路恤各三件
水晶玻璃酒具一套

# 永安公司

中區分店

# 腦科專家貪污疑案 法官將到醫院 聆女病人証供

## 大律師昨向主要証人馬慶桂盤問

【本報訊】政府腦科專家被控貪污收受醫藥費案，下星期一日上午十時十五分，法官將親到九龍伊利沙伯醫院，聆取另一仍留醫院中之主要証人女子郭碧蘭之証供。（按：郭是次項控罪原告人，指被告曾收取手術費一千五百元者。）

此案昨繼續由大律師向主要証人馬慶桂盤問，有關其每次爲醫生的日期和醫生所收費用，以証明該証人記憶力甚差。

該証人在前往伊利沙伯醫院求醫於鄺醫生（被告）之前，曾由一名姓黃的醫生診治，但他卻未能清楚記憶其每次前往求診的日期與收費。

故大律師根據此証供盤問証人，因何知他能清楚記憶三次向鄺醫生求醫的日期？

証人答說：因他每次前往伊利沙伯醫院求醫，均是星期一，因而易於記憶。而且，當探員向他錄取口供時，曾給他看過伊利沙伯醫院寫給他的登記表，所以全部日期都能深印腦海中。

大律師至是反覆盤問証人，有關他到各處求醫的診金，但証人只能供出一個約數，卻未能清楚記憶每次實際的數字。不過他卻能清楚記憶被告首次收取他照X光的五十元。

大律師乃指出第一次証人到醫院由被告診視，是在二月三日。証人承認當時被告檢驗後，沒有告訴他所患何病。証人亦沒有向被告提問，祇知曾由被告寫紙往照X光，被告收取五十元；第二次是在二月十日，証人再到醫院求被告診視，事前並沒有約定的。証人對此否認。大律師續指出：當時証人對被告投訴，謂被告所給予他服食的藥，不獨無效果，且病勢加重。証人對此亦否認。第三次，是在二月廿四日。

証人一見被告，即很懷疑地投訴，謂他覺頭暈、耳鳴、眼花等。被告乃對証人謂：此不過食藥後之反應，証人對此也否認。大律師乃問証人：「被告有否和你測量血壓」？証人却答：「可能有」。大律師於是指出証人不過是一工廠工人，月入約三百元左右，有一妻及三子女，須賴其維持，而証人先後三天到醫院由被告診治，若如所指控，共交了費用約逾百元，那麼，証人當時既感痛苦，且懷疑政府醫生是不收費的，何以不向其他人等詢問；証人答：「是並沒有向任何人詢問」。

大律師至是指出：其實被告從沒有向証人討取金錢，而証人亦沒有給錢與被告，而被告長沒有叫証人於星期一再到院診視，証人將此供否認，至是官諭押候至星期一再審。

被告男子：政府腦科專家鄺顯庭，卅六歲，共被控九項罪名。被告由余叔韶及李柱銘兩大律師聯合代辯，否認控罪。檢察官邊靈頓主控，案由維多利亞地方法院法官奧利華審訊。被告准以萬元「現金及人事各半」担保外出候訊。

# 香港中醫公會 選出新職員 王致康任理事長

【本報訊】香港中醫師公會有限公司昨在莊士頓道英華大廈三樓該會舉行換選正副首長及各部門職員，結果：永遠會長陳發香，會長甘時泰、呂逵、金祖、陳亮明、區海天、陳南山；正副稽核主任龍啓良、王炳勳；正副監察主任趙輝、梁明性、丁景源；理事長王致康，副鄺瑞貞、梁伴仍；監事長鄧宏然，副關德興、吳英鑑；常務理事許耀、余秋明、梁財、周少初、許復翠、侯朗、張滿天、陸智夫；正副總務主任許耀、梁財、陳成水；正副財務主任余秋明、林永儀；組織正副主任陳定中、廖維耀；正副學術主任許復翠、方德華、許仁生；正副宣傳主任蘇源、鶴瑞龍、歐瑞麒；福利主任梁幫；正副交際主任古滄生、保紫巖、劉紫垣；正副康樂主任陸智夫、毛漢、羅國威；正副婦女主任陳復生、黃惠娟；理事鄺本夫、林仲仁、何立天、呂泉、梁中柱、張躍天、陳幹東、余少雄、蘇天佑、鄺仁波；候補理事區遠公、陳斗、王遠泊、陸易公、黃芹初、羅娥南、吳右、南、鄧澤明；監事郭紹鼓、陳饒榮、陳保生、梁越江、鄧明、陳正、曾宏展、倪沃棠；候補監事唐煥通、陸松茂、徐建中。

# 美美公司舉行 夏季新貨介紹 顧客猜獎比賽

【本報訊】據港九美美兒童百貨公司稱：爲了適應天氣與季候，與及全面照顧到顧客們的需求起見，因此，特別舉行一次「夏季新貨介紹」，將本年度最實用，最新款的童帽、T恤、內衣衫、衫裙、睡衣等，向顧客展出及介紹，并大量推出游泳滑水用具，水床，膠艇等游灘用品，以便顧客購得最理想的貨物。

此外，在該「夏季新貨介紹」期間，同時舉辦「猜獎比賽」，祇要參閱陳列於該公司九龍總店之童帽，衫裙、T恤三種（每種數款，港店陳列於商場），將自己認爲最受歡迎的一款號碼，填在參加表格上，并連同當日五元以上之購物發票一張，即可參加，容中者一律可獲得禮券二十元，獎額無限，實爲增加顧客興趣之一項新穎比賽。

# 荔枝角街坊會改選 韋少秋蟬聯理事長

【本報訊】荔枝角街坊會前日舉行複選第五屆理事，複選結果：理事長韋少秋，副黃祥、陳梁民；總務主任吳漢濟，副陳元兆、梁炎；財務主任張樹鴻，副黎廣材；康樂主任李六，副梁乃堯；婦女部月華，教育主任范漢庭，副阮明；福利主任鄺康，副區榮；衛生主任劉燦校，副黃自立。

# 各區偏僻鄉村 後年均可供電

## 青山龍鼓灘供電今實現

【本報訊】新界青山西面龍鼓灘之三千名村民，將於今日下午首次獲電力供應，以後彼等將可享受一切由電力所帶來之便利。

龍鼓灘、南朗、爲尾涌及冷水村四村村民，現可在家中安裝電話、電扇，及各種現代化設備，不久之後，此一完全以務農爲生之村邑，將可發展爲另一個工業市鎮。

爲慶祝此盛事，龍鼓灘村民將於今日舉行「按鈕」儀式，由元朗理民府官按鈕亮燈。儀式完成後，舉行雞尾酒會，並有什技表演助興。

此次供電，乃本港一電力公司之電化鄉村計劃之一個步驟，目的在改善偏僻小村落居民之生活情形。當一九六一年首次實施該計劃時，分佈在新界及離島各處之六百個鄉村獲電力供應。去年實施第二期計劃時，另有五十個村莊獲供電。預料至一九七一年時，本港所有偏僻村落，均將獲電力供應。

# 各機構聯合展覽演習 決定在德明學校舉行

【本報訊】香港政府有關各機關及民衆團體，如民政司署、醫務衛生署、市政事務署、社會福利署、教育司署、勞工處、工商業管理處，廣播電台、警務處、消防處、屋宇建設委員會、民衆安全服務處、防務會、戒烟會、無綫電台等四十一個單位，爲使市民明瞭衛生、教育之情況，交通安全之措施，滅火工作之進行，疾病預防之方法，政府對市民福利之實施，擬將各項有關圖表模型與實際動作舉行一次大規模之展覽及演習，惟此須要一個龐大完善之場所，方可進行，以九龍旺角勞路臣街德明學校，地點適中，交通便利，且校舍寬宏，實爲最佳之場所，現已與該校校長鄭潤才博士洽定借用該校自二樓至五樓數十課室，作爲展覽之用，並決定自八月一日起至十一日止，爲期十一天，以供各界人士到場參觀。

又：該校爲便於展覽預爲佈置，該校大專部、中、英文中學日夜校、小學、幼稚園考試新生日期，亦須配合時間，幼稚園、小學（本年度一二年班增添英語科節數），中英文中學日校，定明日舉行第一次，廿九日舉行第二次，夜中學定下月六日考試，大專部日期另定再公佈。

# 三院慈善遊藝會 各界樂捐善款 已逾十三萬元

【本報訊】東華三院董事局以院校建設，需財孔亟，爲期廣集善款，使各項建設計劃，得以早底於成，連日全體出發，向社會熱心人士、工商領袖，募捐善款，獲得熱烈響應，照捐善款已超逾十三萬元。計：宋春一萬二千元，恆生銀行一萬元，區少庭公紀念金五千元，廖創興銀行五千元，孫秉樞四千元，德成置業有限公司四千元，福名氏四千元，嚴欣淇三千元，楊漢樂三千元，星光實業有限公司、金山輪船公司、華僑紡織有限公司、福和烟公司、運通製衣廠各二千元，包永沂、嚴雲龍、曾福琴行、陳秀山、建豐紡織公司、九龍紡織公司、匿名氏各一千元，元記、亨記、利記、貞記各捐五百元，連同三院己酉年全體總理捐款六萬一千五百元，合共爲一十三萬零五百元。

三院主席梁時煖、首總理李東海、黃乾亨、李達三、總理黃輝、麥維臙、朱立世、丁午蔚、梁金泉、周克強、楊錫禹、甄球、林光亮、王劍偉、梁中力、區永柱、簡日淦、黃克立等，以各界人士，見義勇爲，開傾善業，彌堪感佩。除分別致謝外，並籲請社會人士，繼續不吝解囊，作善降祥，積福無疆。

又悉：三院總理簡日淦，將於本月八日正午十二時，在商業電台第一台及下午一時在第二台廣播，呼籲各界人士，支持東華三院慈善遊藝大會籌款。

# 亞洲詩壇 第九集出版

亞洲詩壇爲中、日、韓、越四國詩文雅士以文會友之重要刊物，亦文化復興運動之支柱。該社社長彭國棟，副社長甄陶兩教授，多年努力經營，著有成績。現該九集已出版，除登載各國名家詩詞外，重要著作有黃華表教授之福建清代詞人二家小傳，彭國棟教授之中琉詩史，吳俊升教授之古人論文大義續編序，王韶生教授之老樸詩稿跋，韓國學者許筠之惺叟詩話，日本學者東頭伯爾之但兩亭隨筆。港九各大書局均有代售。

# 半島石油 烹飪學校 華筵實習

據半島石油烹飪專科學校發表：該校爲接受趕速出國之男女申請，特別舉辦華筵烹飪實習班，專門教授請客酒席。

該校校務主任鄭瑞貞表示：主任教授鄭淑仁：該請客酒席樂式將按照春夏秋冬四季作適當安排，兩天內完成全部課程，學費每席五十元。

實習班祗收十二名，除由該校主任教授鄭淑仁教授外，并聘請各大酒家廚師親自教授。學員可電香港七四五九七三或到灣仔天樂里三號三樓A座該校報名，自即日開始。

該校并同時招收星期六學生班，每星期六上課，學費祗收十五元。

# 電影快報 內容加强

電影快報週刊，第二十期出版，內容更爲充實，主要內容有「鄭佩佩明年底結婚的可能性」、「石堅向呂奇道歉」、「陳寶珠人前不受說話」、「狄娜十多次」、「十一歲便大談情信」及中外影壇內幕文章多篇，售價六毫，各大書報攤均有代售。

# 播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

## 香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六。一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，中華故事㊀碧頭巾，㊁鼠王國。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。十五分，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。卅分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，時代曲。卅分，空中小郵差。【十時】十五分，粵曲「牡丹亭驚夢」。四十五分，倫敦花絮。五十八分，天氣報告。【十一時】「山歌姻緣」電影插曲。十五分，粵語新聞，續播電影歌曲。【十二時】今晚馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，漁民一週。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，粵語流行曲。【三時】粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲㊀竇娥冤，㊁風流天子，㊂鴛鴦淚。【五時卅分】「狀元及第」電影插曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，今日新界。【七時】粵語新聞，空中論壇「大學生助學貸款計劃」。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，民歌㊀唱新年，㊁老背少。五十三分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。與君一夕話「訪問旅遊界林浩傑」。卅分，中國各地傳統音樂㊀春耕曲，㊁玉樓春曉。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「勾心鬥角」。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㊀花婦月更圓，㊁空等待，㊂花好月圓，㊃我心屬月光。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

## 商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，粵曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】故事「南陽公主」。卅分，婦女雜誌「家庭點唱」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「歡樂年華」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲㊀春香怨，㊁鳳閣審鮫龍。【二時】週末傳奇。卅分，時代曲。㊀教子殺父王，㊁肺突姻緣。【三時】新聞簡報，天氣報告，粵曲。【四時】新聞簡報，天氣報告。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】專曲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告，時代曲。卅分，益智遊戲。【七時】新聞簡報，港九時事。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，浮生半日閒。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十時】新聞簡報，驚險小說。卅分，粵曲「龍鳳恩仇」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 商業第二台

波段：一六〇〇千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣預告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，轉播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，寫正字讀正音。【九時】新聞簡報，天氣報告。十五分，粵曲點唱。卅分，天氣報告。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲「閻王郎」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，港九時事，天氣報告，怡情小築。【一時】新聞報告，天氣情況，粵曲㊀三笑姻緣，㊁十年一覺揚州夢。【三時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，音樂譜子。【四時】天氣報告，粵曲㊀玉女懷胎十八年，㊁月下刁娥。卅分，時代曲，今晚換狗消息，出閘狗隻，賽後入檔磅重。【五時】粵曲㊀獅吼記，㊁白頭吟。【六時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，寫正字讀正音。四十分，粵曲「新紫玉釵花」。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，粵曲「燕歸郎未歸」。四十五分，時代曲㊀快樂是第一，㊁情人橋，㊂容易記起你，㊃默默無言。【八時】新聞報告，粵劇「海角紅樓」，由鄧碧雲、李寶瑩。

## 麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行英語。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，金石良言「知音妥氣」。卅分，錄音港台每週報章文摘。四十五分，粵曲「蕭月白」。【九時】卅分，街市行情。卅五分，粵曲「蕭月白」。四十五分，粵語流行曲。【十時】麗的音樂會。卅分，小朋友樂園。【十一時】故事「人鬼神狐」。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，談故事有獎「千金小姐」。【一時】時代曲點唱，節目報告。卅分，時代曲。【二時】話劇「太好口才」。【三時】轉播港台粵語新聞。卅分，廣東音樂。【四時】社會服務。【五時卅分】科學珍聞。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「斷頭刀」。【七時】小說「西面威風」。【八時】新聞，天氣及節目報告。十五分，談一事，長一智。卅分，時事實錄。【九時】故事「鈍秀才」。卅分，廣東音樂。【十時】世界名著「愛的毒餌」。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。卅分，音樂。【十二時】完播。

## 麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】廈語流行曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情，中文電視節目報告。【十時】電影歌曲「魚美人」。【十一時】客家漢劇。【十二時】轉播港台新聞。十五分，潮曲「食荔」。【一時】潮曲「柳陰別」。卅分，京劇「徐州」。【二時】潮曲「清宮怨」。卅分，彈詞「寶蓮燈」。【三時】潮曲。【四時】播講。【五時】潮語小說「古寺鐘聲」。卅分，越劇「紅樓夢」。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，廣播劇「後悔莫及」。五十三分，夜話。【七時】廣播小說「殺妻奇獄」。卅分，潮語新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，報告各場賽狗消息。【八時】麗的呼聲夜總會介紹。三十分，「降龍羅漢傳」。卅分，節目。【十一時】新聞報導，天氣預測，潮州節目報告。十五分，潮州曲。【十二時】完播曲。

## 麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，太空小俠。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞報導，天氣預測，四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映「體驗」節目報告。十五分，座右銘。五十五分，今日新界。【一時】節目預告。五十分，寶寶服務。四十五分，一時五十八分，節目簡報。【二時】太空神童「人魚國」。廿五分，星空奇遇。五十分，日新月異。【三時】新聞摘要。五分，星空奇遇「太空情侶」。【六時】百戰雄獅。【七時】新聞及天氣報告，卅分，歡喜冤家。【八時】體育世界。卅分，歡喜冤家。【九時】得勝。【十時】片集「和好如初」。【十一時】翡翠，周聰主演。【十一時卅分】探智被翹屍案。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕。

## 無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：七彩「神行太保」卡通片集。三十分，翡翠台：「曲藝大全」。【八時】翡翠台：國語長片「紅粉盜」。【四時】翡翠台：國語片「七個胭脂」。【五時卅分】翡翠台：粵語片「一九六九年不列顛羣島足球爭霸戰」。明珠台：七彩卡通。【六時】翡翠台：劇集「虎」，由夏萍、張英才、麥基主演。明珠台：新聞及天氣報導。【七時】翡翠台：七彩「泰山」片集。卅分，翡翠台：七彩「遊俠」片集。卅分，明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「聰明特務」片集。【九時】翡翠台：七彩「原野游龍」片集。【十時】翡翠台：「神偷謀影」片集。卅分，翡翠台：歡樂今宵。明珠台：球賽。【十一時】明珠台：世界珍聞。四十五分，翡翠台：新聞報導。十五分，翡翠台：天氣及新聞報導。卅五分，明珠台：最後十五分明珠台播映完畢。

# 航運版

## 渣華公司旗下 史班力吉貨輪

### 今晨可抵港落貨九日開往歐洲 士打富他美明日到埠翌赴日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪史班力吉號（SPAARNEKERK）今（七）日晨早七時可自日本返抵香港。該輪在港勾留兩日，放碇中環海面A字十二號浮泡，落載後，擬定本月九日離港，開往歐洲。

該公司另艘貨輪士打富他美號（STR．FUTAMI）則由星加坡開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（八）日晨早到達本埠，該輪在港停留一日，寄泊中區海面，起卸貨後，擬定翌（九）日離港，繼續開往日本。

貨輪士打科克號（STR．COOK）亦可能於明（八）日上午自日本返抵香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月十日離港，航赴非洲。

## 國泰廣告公司總經理飛菲島

國泰廣告公司董事兼總經理詹明信，於本月四日飛馬尼剌公幹，同行者有該廣告主任梁振雄，兩氏定今（七）日返港。

## 時人行踪

溫達（星加坡）公司總經理布克斯，昨（五）日乘馬星班機由星加坡抵港，與香港代理怡和公司航空部業務經理寄星頓，於本月四日，乘澳航班機飛馬尼剌，出席英航公司市場拓展會議。

怡和公司董事長兼總經理鄧禮士，於本月四日，乘英航班機離港飛倫敦公幹。

裕豐商業公司遠東代表盧納夫婦，於本月四日乘國泰航機由星加坡抵港，與日本國際工業公司所屬代理商談。

## 日航港澳觀光團 昨由東京飛抵港

日本航空公司與東急航空旅運公司合辦之港澳觀光團，昨日由東京乘日航班機飛抵香港，暢遊港澳風光。該團所有港澳觀光秩序，委托美華旅行社公司代爲安排。

## 截信時間 今（七）日（星期六）

### 空郵

沖繩島、丹麥、挪威 信件上午十時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十時
澳洲 信件下午一時 包裹正午
美國、英國、歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
牙買加、荷蘭、委內瑞拉 信件下午一時 包裹下午一時
斯里蘭卡 信件下午三時
委內瑞拉 包裹下午二時
義大利、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、馬來西亞、星加坡 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭、沙撈越 信件下午三時 包裹下午二時
印尼 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午五時
非洲 信件下午五時 包裹下午四時
巴黎、葡萄牙、比利時、法國、瑞士 信件下午五時 包裹下午五時
共和國、約旦、埃及、荷蘭 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、英國、毛里求斯 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
新幾內亞 信件下午六時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午五時
美國、中南美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴 包裹下午五時
南越 包裹下午五時
柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時
馬來西亞、新加坡 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時

### 大陸澳門 截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午 截末下午一時 包裹下午六時
中國大陸 上午七時 截末下午六時

### 平郵

印尼 包裹下午五時
馬來西亞 包裹下午五時
西巴基斯坦 包裹下午五時
巴林、科威特 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
非洲 包裹下午五時
泰國、伊拉克、挪威 包裹下午五時
塔斯、尼日利亞、迦納 包裹下午五時
非洲 包裹下午五時
美國、中南美洲、夏威夷、菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
緬甸、東巴基斯坦 信件下午五時
印度 信件下午四時
台灣 包裹下午四時
西德、丹麥、挪威、瑞典 信件下午五時

### 明（八）日（星期日） 空郵

包裹下午四時
南越 信件正午
沙巴、汶萊 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙 信件正午
柬埔寨、法國、義大利 信件正午
台灣、日本 信件正午
印尼 信件正午
美國、夏威夷 信件正午
西巴基斯坦、瑞士、希臘 信件下午二時
科特威、巴林 信件下午二時
菲律賓 信件下午三時
紐西蘭 信件下午六時
亞丁、非洲 信件下午二時
泰國、伊拉克、荷蘭 信件下午六時
比利時、德國、丹麥 信件下午六時
挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時
美洲 信件下午六時
南韓 信件下午六時

### 平郵

美國東岸 信件下午六時 （休息）

# 今日來往班機

## 到港班機（星期六）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時 |
| 泛美 | 雪梨 | 下午六時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 午夜十一時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 深夜一時 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午九時 |
| 環球 | 歐洲孟買曼谷 | 下午五時卅分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時二十分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 中午十二時五十五分 |
| 國泰 | 婆羅洲 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時五十五分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 印尼曼谷 | 下午四時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午七時四十分 |
| 國泰 | 福岡大阪台北 | 午夜十一時卅分 |
| 國泰 | 漢城東京台北 | 午夜十一時五十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 午夜十一時五十九分 |
| 澳航 | 雪梨達爾文 | 上午八時卅分 |
| 澳航 | 倫敦印度 | 上午六時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午十時卅分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時卅五分 |
| 中航 | 台北 | 上午十一時一刻 |
| 中航 | 東京大阪台北 | 下午二時三刻 |
| 中航 | 曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午四時卅分 |
| 法航 | 巴黎曼谷 | 下午六時五分 |
| 日航 | 東京 | 下午一時 |
| 日航 | 東京 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時四十分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午四時四十分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時十分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 中午十二時廿五分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 印航 | 印度曼谷 | 下午六時卅分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午二時廿五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時五十五分 |
| 瑞航 | 蘇黎世曼谷 | 下午四時三刻 |
| 越航 | 西貢 | 上午十一時十分 |
| 印尼 | 耶加達馬尼剌 | 下午三時三刻 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午四時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時卅五分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午十時 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時 |
| 泛美 | 耶加達雪梨 | 下午八時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 午夜十二時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午九時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 上午九時一刻 |
| 環球 | 曼谷羅馬巴黎 | 下午八時卅分 |
| 國泰 | 婆羅洲 | 上午七時卅分 |
| 國泰 | 台北東京漢城 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北東京福岡 | 下午一時廿五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時十分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午四時 |
| 國泰 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午六時五十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午七時卅分 |
| 澳航 | 達爾文雪梨 | 下午十時卅分 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午十一時卅分 |
| 中航 | 曼谷 | 正午十二時 |
| 中航 | 台北大阪東京 | 下午三時卅分 |
| 中航 | 台北 | 下午六時十分 |
| 德航 | 東京 | 下午五時一刻 |
| 法航 | 東京 | 下午六時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時三刻 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 上午九時卅分 |
| 日航 | 曼谷星洲印尼 | 下午一時五十分 |
| 日航 | 東京美國 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午三時廿五分 |
| 日航 | 東京美國 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午六時 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午六時五分 |
| 印航 | 東京 | 下午七時 |

| | | |
|---|---|---|
| 越航 | 台北東京 | 上午十一時五十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午九時廿五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時三刻 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午四時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時三刻 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午三時廿分 |
| 瑞航 | 台北東京 | 下午三時四十分 |
| 印尼 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 寮航 | 永珍 | 上午九時三刻 |

# 出入口輪船預告

| （中文船名） | （船類） | （英文船名） | （何埠來） | （到港） | （離港） | （往何埠） | （所屬公司） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格蘭總統 | 貨船 | PRES.GRANT | | | 八日 | 日本台灣美國 | 總統 |
| 奇鋒 | 貨船 | PIONEER MYTH | 美國 | 八日 | 十一 | 美國 | 美輪 |
| 甫先迪 | 貨船 | PEISADER | 日本 | 八日 | 十日 | 歐洲 | 太古 |
| 邊利第 | 貨船 | BENLEDI | | | 九日 | 日本 | 邊行 |
| 史班力吉 | 貨船 | SPAARNEKERK | | | 九日 | 歐洲 | 渣華 |
| 哈理遜總統 | 貨船 | PRES.HARRISON | 美國 | 八日 | 九日 | 西貢 | 總統 |
| 伊予丸 | 貨船 | IYO MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 非洲 | 日郵 |
| 征鋒 | 貨船 | PIONEER CRUSADER | | | 八日 | 美國 | 美輪 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | | | 九日 | 基隆 | 太古 |
| 雲南 | 貨船 | YUNNAN | | | 十日 | 婆羅洲 | 太古 |
| 寶來丸 | 貨船 | HORAI MARU | | | 十日 | 近東 | 日郵 |
| 維也納 | 貨船 | VIENNE | 歐洲 | 八日 | 九日 | 日本 | 法郵 |
| 美邦丸 | 貨船 | MIKUNI MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 星洲印度 | 日郵 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 馬尼剌 | 八日 | 九日 | 日本美國 | 美輪 |
| 岳州 | 貨船 | YOCHOW | 曼谷 | 八日 | 十一 | 日本 | 太古 |
| 士打科克 | 貨船 | STR.COOK | 日本 | 八日 | 十日 | 非洲 | 渣華 |
| 諾莎娜 | 貨船 | NOWSHERA | 波斯灣 | 八日 | 十日 | 日本 | 鐵行 |
| 士打富他美 | 貨船 | STR.FUTAMI | 星加坡 | 八日 | 九日 | 日本 | 渣華 |
| 利達馬士基 | 貨船 | LEDA MSK | 美國 | 九日 | 十日 | 美國 | 捷成 |
| 厚民 | 貨船 | HOUTMAN | 星加坡 | 九日 | 九日 | 日本 | 渣華 |
| 士打利奥 | 貨船 | STR.RIO | 星加坡 | 九日 | 十日 | 日本 | 渣華 |
| 芬景 | 貨船 | FERNVIEW | 美歐非洲 | 九日 | 十日 | 美國 | 多利順 |
| 哈域馬士基 | 貨船 | HARTVIG MSK | 日本 | 十日 | 十一 | 印尼 | 捷成 |
| 士打道華 | 貨船 | STR.TOWA | 日本 | 十日 | 十二 | 非洲 | 渣華 |
| 萬利斯士 | 貨船 | MENESTHEUS | 歐洲 | 十日 | —— | —— | 太古 |
| 華星 | 貨船 | STAR BELLATRIX | 星加坡 | 十日 | 十一 | 日本 | 瑞來 |
| 滋賀丸 | 貨船 | SHIGA MARU | 日本 | 十日 | 十二 | 歐洲 | 日郵 |
| 永榮丸 | 貨船 | EIKEN MARU | 日本 | 十日 | 十二 | 星洲非洲 | 日郵 |
| 珍斯馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 日本 | 十日 | 十一 | 印度巴基斯坦 | 捷成 |
| 密士西必來 | 貨船 | MISSISSIPPI LLOYD | 星加坡 | 十一 | 十一 | 美洲 | 渣華 |
| 巴哈途 | 貨船 | BAHADUR | 孟家拉灣 | 十一 | 十二 | 日本 | 鐵行 |
| 馬六甲 | 貨船 | MALACCA | 歐洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 寶隆 |
| 麗拿碧璣 | 貨船 | RAGNA BAKKE | 西澳洲 | 十一 | 十二 | 溫哥華 | 鐵行 |
| 傑化遜總統 | 貨船 | PRES. JEFFERSON | 星加坡 | 十一 | 十二 | 台灣美國 | 總統 |
| 麥格賽賽總統 | 貨船 | P.PRES.MAGSAYSAY | 馬尼剌 | 十一 | 十三 | 日本美國 | 美邦 |
| 泛鑄領 | 貨船 | 'ANDO HEAL | 歐洲 | 十一 | 十二 | 歐洲 | 鐵行 |
| 瑞華丸 | 貨船 | EIWA MARU | 日本 | 十一 | 十二 | [illegible] | 日郵 |
| 力卡士泰 | 貨船 | NECKARSTEIN | 歐洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 捷成 |
| 莎華士吉 | 貨船 | SERVAASKERK | 歐洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 渣華 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 日本 | 十二 | 十三 | 星洲印度 | 日郵 |
| 京都丸 | 貨船 | KYOTO MARU | 日本 | 十二 | 十三 | 星洲印尼 | 日郵 |
| 加利福尼亞 | 貨船 | CALIFORNIA | 美國 | 十二 | 十三 | 曼谷 | 怡和 |
| [illegible] | 貨船 | HALLVARD | 曼谷 | 十二 | 十三 | 日本 | 多利順 |

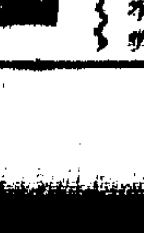
# 今日出入口船

## 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 格蘭總統（貨） | PRES.GRANT | 馬尼剌 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 中午 |
| 征鋒（貨） | PIONEER CRUSADER | 美國 | 美輪 | A三 | 晚間 |
| 邊利第（貨） | BENLEDI | 歐洲 | 邊行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 史班力吉（貨） | SPAARNEKERK | 日本 | 渣華 | A十二 | 上午七時 |
| 安慶（客） | ANKING | 基隆 | 太古 | 西環倉碼頭 | 上午六時 |
| 雲南（貨） | YUNNAN | 日本 | 太古 | A一 | 下午五時 |
| 寶來丸（貨） | HORAI MARU | 日本 | 日郵 | A廿七 | 下午六時 |

## 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 道比亞馬士基（貨） | TOBIAS MSK | 美國 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | |
| 威爾遜總統（客） | PRES. WILSON | 日本美國 | 總統 | 海運大廈 | 晚間 |
| 中國熊（貨） | CHINA BEAR | 馬尼剌 | 美輪 | A三 | 中夜 |
| 芬陸（貨） | FERNLAND | 溫哥華 | 多利順 | A卅五 | 上午 |
| 士打巴里（貨） | STR. BALI | 非洲 | 渣華 | A八 | 下午 |
| 格林那蒙（貨） | GLENALMOND | 日本 | 怡和 | 太古倉碼頭 | 中午 |
| 季里諾總統（貨） | P.PRES. QUIRINO | 馬尼剌 | 美邦 | A卅四 | 黃昏 |
| 梅遜賴嘉士（貨） | MASON LYKES | 馬尼剌 | 總統 | A二 | 下午 |



安慶快輪
每逢星期四由香港開基隆 星期一由基隆開香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

# 華人七人淘汰賽 今舉行八場複賽
## 三時半開始在南華場上演

【本報訊】華人七人淘汰賽，今午三時半在南華場舉行複賽，共賽八場，門券一律收一元，秩序如下：

㈠中健對東昇甲　下午三時半
㈡傑志對流浪　下午四時
㈢油蔴對黃埔　下午四時半
㈣光華對五一七　下午五時
㈤東昇乙對鮑思高　下午五時半
㈥中華對星島　下午六時
㈦愉園對聖約瑟　下午六時半
㈧元朗對公民　下午七時

今天八場淘汰賽，十六隊中，計有流浪、油蔴、黃埔、東昇乙、鮑思高、中華、聖約瑟、元朗及公民九隊，還是首次露面。至於其他七隊，則為在去週作戰獲勝隊伍。

首仗東昇甲是主力隊伍，中健則為青年軍，屆時當有一番劇戰，但以東昇甲勝算稍高。

次仗傑志獲得神射手陳朝基上陣，如虎添翼。不過，流浪實力不弱，正當戰果，還是傑志勝算稍高。

油蔴對黃埔，與光華對五一七，相信油蔴與光華，均可獲勝晉級。

東昇乙對鮑思高，兩隊均未露過面。不過，東昇主力，既然放在甲隊之上，則鮑思高獲張氏兄弟加盟，照理，鮑思高此伏可勝。

中華對星島，愉園對聖約瑟，及元朗對公民三伏，由於星島、愉園及元朗實力，均優於對方，應均可能獲勝晉級，位列最後八強。

# 華人聯賽昨冒雨舉行
# 時信戰和九果 木蘭僅勝中健

【本報訊】政府大球場昨日舉行的兩場華人足球聯賽，時信與九果賽成二比二和局終場，木蘭以三比二僅勝中健。

雖然昨天整日下雨，但雨勢並非很大，故排定在政府大球場舉行的兩場華人足球聯賽，照常上演。本來此兩場比賽，對賽隊實力都距離不遠，叫座力不弱，就是因為天雨關係，因而僅得一百廿七人參觀，分款收七十六元二角。

由于實力接近，兩場比賽都爭持得十分激烈，頭場華字組，時信與九果殺得難解難分，打成二比二平手。尾場球字組，木蘭則于苦戰下始以三比二險勝中健。

經過昨天的兩場比賽，華字組因為九果與時信賽和，各失一分，形勢上對瑞聯及元朗，似較為有利。球字組木蘭戰勝中健之後，祗要將來在最後一場分組初賽打垮愉園，即可獲得出綫權。中健受挫木蘭，他們在分組賽事已告完結，成績是四戰一勝一和兩敗，出綫無望。

頭場九果對時信，雖然時信人腳較好，但九果門志旺盛，比賽又在場濕地滑狀態下進行，更造成雙方的均勢。

九果在上半場原以一比零佔優勢，下半場司徒明又錯過一個單刀機會，結果祗能與時信戰成和局終場。假如昨伕九果能取得勝利，出綫希望極大，現在賽和，出綫機會便大打折扣，殊乎其微了。

比賽甚有均勢，雙方互有攻守，但埋門機會卻不多。混戰至廿六分鐘，九果攻勢甚盛，迫得角球，司徒明從右方開來，時信門將托救撲空，伍新抽射，中躍固維彈出，但新射再入網，九果先拔頭籌，一比零領前。

此時九果士氣大振，加緊向時信狙擊。卅二分，九果在時信禁區外得罰球，伍新主踢射門，時信門將托救中柱彈落門前，司徒明衝門撲「執死雞」，惟犯規被罰，時信得以解圍，上半場旋亦告終，九果暫勝一球。

下半場，時信換人，孫鑑權、黎偉濤退出，何承榮、梁健賢登場補缺，九果原陣應戰。交綏後，時信發動急攻，兩分鐘，九果禁區內展開混戰，人馬雜沓中，何承榮射地波攻門，九果門將撲接不及，球從左下角滾入網內，時信扳成一比一平手。

十四分，九果突擊，司徒明單刀赴會，直入時信禁區射門，打中周柱輝彈出，司徒明執得再射，中柱彈出界，時信倖免再失。廿二分，饑荒球九果門前，馬澤忠衝前頂入，二比一，時信後來居上。

此時時信猛攻，周興九果換人，譚固維退出，用梁浩權接替。

九果不甘落後，反撲甚力。廿七分司徒明斬中，周柱輝出而拍致，球落在李開腳下，廿多碼處射空門，劉志威及梁健賢攔截不來，球直飛入網，雙方乃打成二比二再度平手。

以後你來我往，結果是有驚無險，沒有再失，比賽就是和局二比二終場，各得一分。

（九果）伍新、陳順成、新梁固維、蕭松、譚光、鄭維康、李世廉、李鑽、胡惠文、司徒明、李開忠。

（時信）周柱輝、劉志威、黎偉濤、梁健賢、孫鑑權、黃厚賢、何承榮、周興、黃光良、馬澤忠、鄒廣培、馬瑞龍。

**時信戰九果**：華人足球賽昨日九果與時信打和。圖為時信門將周柱輝（左）用單拳擊球出險。

# 第二場戰情拉得緊 木蘭挫中健
## 三比二失一十二碼球

華人聯賽昨日次場，由木蘭出戰中健。木蘭人材較佳，但中健近況甚好，尤以中鋒葉振發更具威脅，故在上半場能把戰情拉緊。但下半場木蘭換入陳鴻平後，中健開始顯得不濟，葉振發卻不見振作，遂無威脅。

開賽後二十分鐘內，雙方互有攻守。戰至二十二分鐘，木蘭過得角球，劉海波從右邊接應，起腳射門，謝錦華大腳吊出，球落在門前五碼之處，王志臣失去位置，巢志強腳下，巢順勢一腳，皮球應聲入網，木蘭先聲奪人。二十五分鐘，鄭耀華左腳抽射中柱，失去扳平機會。三十四分鐘，鄭耀華交吳國忠在三十碼外遠射，球由左上角撞柱入網，中健追成一比一。旋完上半場。

換邊再戰，木蘭以陳鴻平，賴汝仁，出替石永安，廖榮礎。中健原陣應戰。九分鐘，謝錦華射入，但罪位越位在先不算。此後木蘭佔盡優勢，中健被逼採守勢。十八分鐘，巢志強交黃偉康射門，王志臣撲出不遠，劉海波傳中，巢志強射入空門，二比一。木蘭擁佔先。二十一分鐘，中健要伯與出替黃炳祥。二十七分鐘，謝錦華大腳交左翼王石雄，王順勢地波一抽，又由門右下角入網，三比一。

三十九分鐘，木蘭楊潤華禁區內侵犯陸偉森，被罰十二碼，由吳國忠射入，中健追成三比二。但不旋踵，球証鳴笛完場，木蘭遂以三比二戰勝中健。雙方列陣如下：

（中健）連立中、鄭耀華、黎錦定、吳國忠、王志臣、莫乃烈、梁香全、葉振發、黃炳祥、呂晚生、子偉、陸偉森。

（木蘭）何樹奇、劉海波、石永安、巢偉康、勞榮、謝錦華、陳鴻平、巢志強、廖榮礎、楊潤華、王石雄。

# 華人足球聯賽 初賽各組成績
（截至六月六日止）

（華字組）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瑞聯 | 三 | 二 | 一 | ○ | 十四 | 一 | 五 |
| 元朗 | 三 | 二 | 一 | ○ | 十二 | 一 | 五 |
| 時信 | 四 | 二 | 一 | 一 | 十四 | 五 | 五 |
| 九果 | 四 | 一 | 三 | ○ | 七 | 三 | 五 |
| 華雄 | 四 | 一 | ○ | 三 | 二 | 十六 | 二 |
| 中華 | 四 | ○ | ○ | 四 | 一 | 廿五 | ○ |

（人字組）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 油蔴 | 二 | 二 | ○ | ○ | 十一 | ○ | 四 |
| 電話 | 二 | 二 | ○ | ○ | 八 | 三 | 四 |
| 傑志 | 二 | 二 | ○ | ○ | 八 | 一 | 四 |
| 黃埔 | 一 | ○ | ○ | 一 | ○ | 二 | ○ |
| 聖約瑟 | 二 | ○ | ○ | 二 | ○ | 八 | ○ |
| 公民 | 三 | ○ | ○ | 三 | 四 | 十七 | ○ |

（足字組）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 星島 | 三 | 二 | 一 | ○ | 八 | 三 | 五 |
| 嶺英 | 三 | 二 | 一 | ○ | 六 | 三 | 五 |
| 東方 | 二 | 一 | ○ | 一 | 五 | 三 | 二 |
| 東昇乙 | 一 | ○ | ○ | 一 | 一 | 三 | ○ |
| 五一七 | 三 | ○ | ○ | 三 | 一 | 九 | ○ |

（球字組）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 愉園 | 二 | 二 | ○ | ○ | 六 | 一 | 四 |
| 木蘭 | 三 | 二 | ○ | 一 | 六 | 三 | 四 |
| 中健 | 四 | 一 | 一 | 二 | 十二 | 九 | 三 |
| 鮑思高 | 二 | 一 | 一 | ○ | 四 | 三 | 三 |
| 急彩 | 三 | ○ | ○ | 三 | 一 | 十三 | ○ |

（寶字組）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 光華 | 三 | 二 | ○ | 一 | 四 | 五 | 四 |
| 東昇甲 | 二 | 二 | ○ | ○ | 二 | ○ | 四 |
| 流浪 | 三 | 一 | 一 | 一 | 四 | 一 | 三 |
| 巴斯 | 二 | ○ | ○ | 二 | 一 | 四 | ○ |
| [illegible] | 二 | ○ | 一 | 一 | ○ | 一 | |

# 金龍盃排球聯賽 今在九龍開鑼
## 由沙利士主持開球

港九排球聯會主辦，金龍校服公司贊助的「金龍盃」公開排球聯賽，參加者共有十隊，計香港大學，樂德遊樂社，大同中學，消防甲，長沙灣隊，蘇屋村隊，元朗乙隊，嶺英中學，南華會等，定今日下午五時，在佐治公園場開鑼，頭場五時甲組，港大對華德，大場六時，乙組，大同對嶺英，到時由港協會主席太平紳士沙利士主持開球禮，並有聖約翰交通安全隊，到場維持秩序。

今日初出師隊伍，華德由排聯副會長鄭德領軍，今屆由全部常青年好手組成，實力仍然強勁。港大是學生軍，訓練有素，如演出合乎理想，則有一拼可能。歡迎參觀。各隊名單如下：

（香港大學）教練施榮，隊長何兆榮，隊員：何秉生，劉漢雲，雷適城，劉炯林，莊國基，李梅基，黃國偉，梁兆堅，李漢光，方運勳。

（華德隊）教練何明新，隊長曾慶錫，隊員：何兆雄，馬長貴，關大坑，朱應昌，陳福昆，陳啓富，伍德民，朱慶璋，何官球，鄧志雄。

（大同中學隊）教練陳虎，隊長丘志成，隊員：吳學基，梁炳光，鍾誠，畢金耀，呂寶，黃澤明，祝健麟，戴世李，余傑興，林榛平。

（嶺英中學隊）教練黃濤山，隊長李榮典，隊員：許天偉，劉永鳴，區漢華，黃自新，楊文翔，吳德敏，陳鴻勳，徐國泉，葉志强。

# 雷達盃籃賽 今晚三伕

【本報訊】香港業餘籃球聯會，是雷達表廠合辦之「雷達表」工商盃籃球賽，今晚又在灣仔修頓場重燃戰火，由七時開始共有三伕上演，秩序如下：

七時（B組）合棧祥油米對蘇屋村中心，八時（B組）聖十架福利部對恩信製衣廠，九時（A組）威士汀冷氣工程對占美洋行。

今晚上演的三場分組初賽，較為有睇頭的，當推首伕合棧祥油米對蘇屋村中心，這場比賽，因為雙方實力相埒，屆時必有劇爭。茲將今晚六路大軍名單列下：

（合棧祥油米）陳良伯，嚴瑞照，魏滿修，關偉林，林紹如，楊開照，顏兆強，鄭日歐，郭志平，梁潤輝，石合強，孫金池。

（蘇屋村中心）馬文保，麥耀輝，關炳國，張煜，劉錫玉，梁健枚，羅大德，葉新煌，李明波，關炳明，朱剛，謝金鏞。

（聖十架福利部）司徒沛，吳寶典，伍耀宗，陳作明，黃永泰，梁英傑，歐昌敏，胡榮，梁炎欽，李宮，朱維。

（恩信製衣廠）吳根方，林育傑，區浩然，楊文亮，李劍輝，盧志明，趙海鵬，石興偉，李仲良，黃佩林，黃伯方，侯觀東。

（威士汀冷氣）關梨堅，黃子成，張炳權，彭克，梁錦輝，何耀強，李洪崇，殷卓榮。

（占美洋行）李志成，李錫昆，丘倫志，伍日榮，黃國光，何錦標，蕭福喬，余錫佩，強，鄭教，鍾桂輝，姚欽，劉錦波，胡錦榮。

# 非馬波亞籃球隊 又敗于均安
## 女子大同勝青年聯

【本報訊】菲律賓馬波亞隊，昨日臨別戰對本港聯賽冠軍均安，雙方表現得精采緊張，比賽結果，均安以九十九比九十五擊敗菲馬波亞。同場另一仗女子賽，大同勝青年聯六十七比五十。

客軍今次來港訪問，已作賽兩場，首仗敗于南華，昨又以四分受挫于均安。客軍昨伕之演出，表現得相當出色，一交戰之初，便節節領先，凡十八分鐘，客軍表現有條不紊，但經過十八分鐘，均安猛攻後，即將劣勢扭轉，結果上半場以四十二比卅七，均安以五分超前。易籃後，客軍採用人海戰術的車輪式替換，但均安諸將如黃國揚等憑藉作戰經驗，卒維持以四分將客軍擊敗。

# 網球團體聯賽 因雨昨賽改期

【本報訊】網總主辦之網球團體聯賽，昨又因天雨影響而不能舉行，致兩場甲組賽事一再展期。這兩場賽事是南華一隊（男）對市政，南華（女）對鄉村俱樂部，何時補賽，尚未決定，恐非下星期五後不可。

# 讀者文摘捐公益金 唐炳源函謝史丹利

讀者文摘與代理隊小型球聯賽，讀者文摘總經理史丹利，何路德，以戰勝隊名義捐與香港公益金港幣五百元。香港公益金會長唐炳源頃特致函史丹利，何路德，深致謝意，同時並請史丹利代表公益金同人及各慈善機構受益人，對各球員此次勤助善舉，致衷謝忱。

# 丙組隊如不派隊出賽 首次罰欵百元
## 再犯一百五十元第三次二百元
## 乙丙組代表昨日座談作出決定

【本報訊】足總聯賽小組，昨召開會議，邀請乙丙組代表，專題研究下屆開始，丙組球隊須繳交二百五十元保証金事。

主委陳炳榮指出，由於去屆時時出現丙組球隊不派隊出賽，故聯賽小組曾提議該等球隊，下屆開始要繳交二百五十元保証金，但此提案，在執委會席上，因受到丙組的強烈反對，故召開是次會議，商討對策。

除了雜蘇拉，陳炳榮、畢德利三人客為發表意見外，其他列席者，均三緘其口，不作任何評論。

最後，卒由雜蘇拉提議，由下屆開始，丙組球隊需繳交保証金二百五十元。但若任何乙丙組球隊將來未能完成足總為其安排的球賽，而未能提供充份理由者，將會依照聯委會三月二十六日所通過的議案受到懲罰，首次犯規一百元，第二次一百五十元，第三次二百元。倘該等球隊仍執迷不悟，及不繳交罰欵，則該等球會可能被判停賽及取銷會籍。

已失去會員資格者，若重新申請入會，則其申請是否獲得批准，乃由執委會或聯賽小組決定。至於球會的負責人，主席，義務秘書，司庫，領隊，則在重新註冊時，可見被足總考慮認為其在執行工作方面，對將來本港足球無大補助而不予接納其為球隊負責。宋孝池和議，一致通過。

# 職業球員續約太早 前車可鑒
## 怡和張子岱張耀國 均受職業合約束縛

【本報訊】本港甲組職業足球實行了已經差不多一年，雖然仍有不少球員準備在下屆轉投職業，但最低限度亦有四位職業球員為了簽約問題而感到煩惱，他們就是離開流浪的朱柏和、黎寶忠及怡和的張子岱、張耀國。因此一個球員在簽署合約前必須慎重考慮，萬不能菲下筆，一旦簽了約就很難反悔的了。朱柏和與黎寶忠，皆因屢次訓練缺席而遭流浪班主畢得利放棄，而張子岱、張耀國，亦因太早與怡和續約，而使他們下屆不能重返星島。

其實足球員應該知道職業合約是有約束性的，他們祗能在合約期滿後，或在雙方同意下才可以自由轉會，在簽約後，職業球員必須同意其球會在合約中所提出之條件與需求，任何球員不能滿足此等需求便屬於破壞合約，破壞合約可能引致一些嚴重後果。因此，本港球員在簽約前必須十分小心，以免重蹈上述四人的覆轍。

# 中西青年會慶祝會慶 今與港聯隊對抗
## 中西青游泳聯隊

【本報訊】中華基督教青年會創會一百廿五週年紀念，特舉辦各項體育活動，以資慶祝。今日下午六時，在西青游泳池，中西青游泳聯隊，約戰香港聯泳隊，分男、女子甲、乙（十四歲以下）共四組，每組作七個項目對抗，每項目以四、三、二、一計分，接力泳八比四計。

中西青聯隊是集中西青年會人魚于一隊，男將有朗士佐、紐拔、麥年諾、曾錦新、陳錦康，女將珍馬田茂、英莉、蘇英蔚、宜西、曹旺卿諸人魚。各項實力平均。港聯隊亦有本港一流泳手王敏超、陳耀邦、郭效雲、馬偉權、葉逵成、梁世基、歐陽弱，女將梁紹蓮、杜午玲、燕霞、李淑齊等好手，加上婦遊會洋女將斯，均個中能手，今夕將有劇烈爭奪。對抗項目如後：

甲組（男女項目同）：㈠百碼自由式，㈡百碼背泳，㈢百碼蛙泳，㈣五十碼蝶泳，㈤二百碼個人四式泳，㈥二百碼自由式接力泳，㈦二百碼四人四式接力泳。

乙組：（男女項目同）：㈠五十碼自由式，㈡五十碼背泳，㈢五十碼蛙泳，㈣五十碼蝶泳，㈤百碼個人四式泳，㈥二百碼自由式接力泳，㈦二百碼四人四式接力泳。

# 教育司署公告
## 官立小學二年級至五年級申請入學手續

（一）官立小學及警察小學現開始招收一九六九至七零年度之二年級至五年級新生。

（二）申請入學表格可在一九六九年六月九日至二十七日期內，逢星期一至星期五，每日上午九時至十二時三十分，下午二時至五時，以及逢星期六之上午九時至十二時，向擬就讀之官立小學領取，所有填妥之申請表格，應於一九六九年六月三十日或以前，送回各該分發表格之學校。

（三）擬就讀官立小學六年級者，亦可向各官校申請，但祇限於極特殊情形之下，始予考慮。

（四）申請者如年齡符合下列規定，始有入選希望：

在一九六零年九月二日至一九六二年九月一日期內出生者，可入二年級；
在一九五九年九月二日至一九六一年九月一日期內出生者，可入三年級；
在一九五八年九月二日至一九六零年九月一日期內出生者，可入四年級；
在一九五七年九月二日至一九五九年三月一日期內出生者，可入五年級。

（五）由本年九月一日起，各官立小學之學費額，將修訂如后：
（甲）市區官立小學：全年學費二十元，分十期繳交
（乙）新界官立小學：全年學費十元，分十期繳交

（六）申請表格，概屬免費發給，任何官立學校，均不收入學手續費，故凡申請入學或領取表格者，均毋須繳交任何費用，各界人士宜密切注意。

教育司 簡寧


# 符箕灣 遠東中學招生

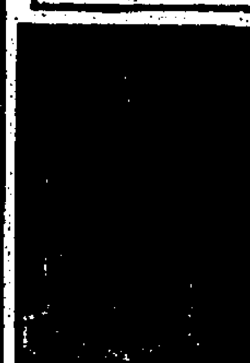
附設小學幼稚園（巴士校車接送）寄宿電費即寄
（校址）一、符箕灣道海晏街32號福仁大廈（中英文中學日夜校）
二、東大街一三四號
三、工廠街10—14號
電話：六〇五八五六、六〇五七一七
優待清貧學生　校監：黎嘉潮　校長：梁紹芳

# 深水埗學校招生

班級：小學一至六年級幼稚園高初級
入學試：六月廿二日星期日
報名：即日開始　簡章備索
校址：小學部—九龍界限街七十一號（又一村口）　幼稚園—九龍界限街十二號A（近基隆街）
電話：K八一一二三七　K八一二〇五九
校長 黎如冰

# 敬業英文預科夜中學 招生

CAREER EVENING COLLEGE
班級：中學—FORM I—明年參加會考　預科—物理，化學，生物，數學，中文，英文，歷史，地理，英國文學，經濟等科。
報名：即日開始。下午六時半至九時半
開課：中學—八月一日（補習班七日一日開始）　預科—九月一日
校址：深水埗福華街三十七號（長沙灣球場附近）　電話：K八一七二四八。
。港大文理學士主辦及任教。



# 東南無綫電專招生 男女

科別：（一）高級無線電及電視工程科一年級新生兩年制　（二）無線電報務科（一年制）　（三）無線電及電視技術科（兩年制）夜班
試期：六月十五日電話：八八七一二六
校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈
監督兼校長鄺文熾

# 哥林比亞無線電學校 招生

面授：無綫電及電視工程全科。高級電視科。即日夜報名及插班生
函授：有壁無綫電實物函授科。
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準一流電子儀器館規模龐大歡迎參觀
校址：九龍保安道20—26號

# 地利亞修女紀念學校

下列各班尚有少數空額：
F.1—F.2（中一至中二）（男生部・女生部）
J.1（小學一年）（男女生）
K.G.1.（幼稚園低班）（男女生）
由即日開始至六月十三日止接受申請報名時須帶備：出世紙・半身相片兩張・報名費弍員・
校址：九龍尖沙咀亞士厘道27電話：六六九弍四三

# 慕雅英專夜書院 英文夜中學 招生

MONARCH EVENING COLLEGE
班級：中學部：F.1至F.4
科目：英文，中文，數學，歷史，地理，物理及化學等科。
英專部：ABC班至P・6，F1至F4
報名：由即日起（下午七時至九時半）
開學日期：一九六九年八月五日
校址：九龍尖沙咀德興街九號電：K673315

# 清水灣 華南三育書院
—招男女寄宿生—

班級：中文部：中一至中四　英文部：F.1至F.4
考試日期：六月十五日（星期日）上午九時
報名日期：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六不辦公）
報名地點：㈠九龍界限街52號九龍三育中學電話K812501　㈡香港跑馬地雲利地道香港三育中學電話H762308　㈢九龍大埔大埔墟城大埔三育中學　㈣九龍清水灣道上洋本校註冊室電話K29277、29287
校長：李明道

# 聖公會聖士提反堂中學 暨小學幼稚園招收男女新生

招收級別：中學—中一至中三　高初級　小學—一至五年級　幼稚園
報名日期：中學—六月二至十四日　小學—六月廿三日至七月四日　幼稚園—六月二至十日
每日上午九時半至十二時半　下午二至五時星期日及例假休息
報名手續：填寫報名表　繳閱出生証件及相片兩張
報名地點：中學—薄扶林道中學辦公室　小學及幼稚園—般咸道小學辦公室
考試日期：中學—七月十六日　小學—七月十一日上午九時半
會見日期：幼稚園—六月十四日時間報名時通知
開課日期：九月一日
校址：香港般咸道七十一號及薄扶林道六十二號
電話：中學辦公室—四六六一一二至三　小學辦公室—四六一二一三至三
校監 張榮岳法政牧師

# 聖公會中學 英文私立 招生

本校為聖公會彩虹主辦，已參加英文中學會考三屆，現有班級F.I至F.V，並將開設香港大學入學試之F.VI。
招收級別：F.I至F.IV。
報名日期：六月三日至十三日下午二時至五時半（星期六、日除外）。
報名地點：銅鑼灣東院道三號本校（聖馬利亞堂中學內）
報名手續：一、填寫報名表。二、交報名費二元。三、交最近之半身二吋相片兩張。並領回准考證。
考試日期：F.I—七月十六日（星期三）。F.2，F.3及F.IV—七月十七日（星期四）。
新校校址：本校新校舍在灣仔摩理臣山（鄧肇堅醫院左鄰）
開課日期：本年九月五日在新校舍全日上課。
監督：張榮岳法政牧師　校長：吳許潔馨

# 政府津貼 東莞同鄉會學校招生 不限籍貫

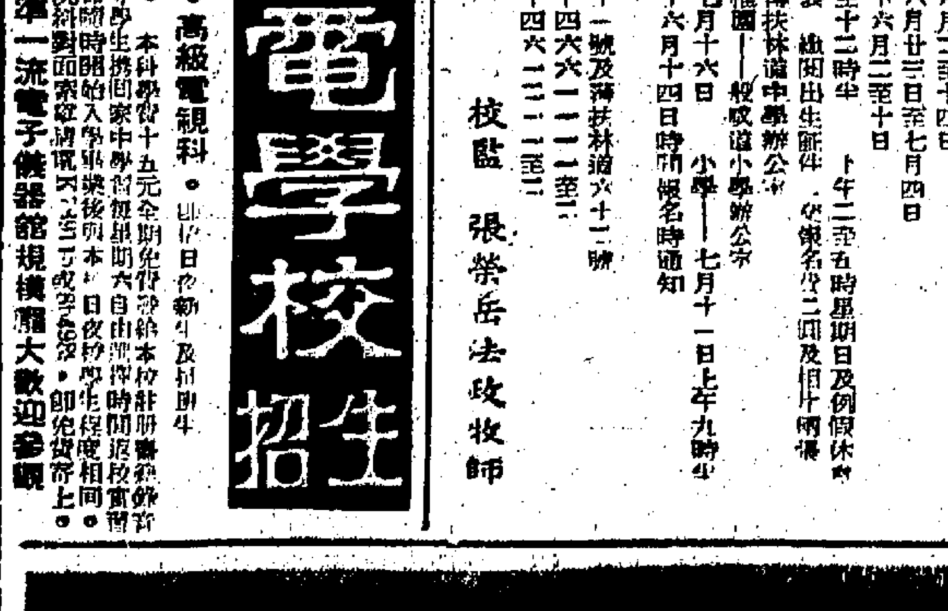
招收名額：上下午校一年級各約八十名共一百六十名，餘二至六年級各有少額插班生。
報名日期：六月九日至六月十八日（除例假及星期六下午外每日辦公時間報名）
報名地點：九龍長圍道二號
報名手續：填寫報名表繳驗出生証件及最近學業成績證件並繳交報名費一元領回准考證（報考一年級者只限一九六二年九月一日至一九六三年九月一日出生之兒童）。
考試日期：一年級—六月廿一日（星期六）下午二時　二至六年級—六月廿八日（星期六）下午二時
監督周環　校長袁伯盈

# 慶恩幼稚園

本校自置校舍地方寬敞設備完善管教嚴密交通便利
級別—上下午幼稚初班及幼兒班新生　幼稚高班插班生
報名—即日開始由上午九時至下午五時
校址—莊士頓道205—211顧臣道171—173慎遠樓二樓全層（軒尼詩官校左鄰）
電話—七三五三〇五
校監孔楊邦鑣

# 九龍壽山中學招生

班級：㈠小學一至六年級　㈡幼稚園高低班及幼兒班　㈢英文幼稚班
報名：即日開始
考試：六月十五日（星期日）上午九時
校址：深水埗順寧道300—306號
電話：八六九四六三




紐約　大世界　麗宮　湯蘭花
紐約大世界映第五場
第十八天
映期無多　欲從速

午夜場 快樂
桂河橋（十一點半）
連環特務戰
金鎗黑俠

榮膺新奇金冠　全新印本
昨日狂滿今天滿早
碧血長天
同場加映生平艾飾與紀錄片
放映時間 十二點正 三點正 六點 九點三
有史以來最壯烈的戰爭！有史以來最大的偉大電影！

# 南非大量拋售影響
## 金價昨仍繼續大跌

K金尾盤三〇五·八七五，每両比前日再跌近五元，黃飾金牌價四日來每両改低十二元，各方需求美元多，其價位仍高。

【本報訊】本港金價連日下跌，昨日跌幅更大，而美鈔及紙幣價前數日則上升，據銀行界指出：連日金價下跌，無疑是與南非大量拋售黃金有關。至於美鈔與英鎊上升，則因需求過多所致，緣以英國及英國銀行息價均告提高，尤其是英國方面之廿四小時拆息升至九厘半高峯，有許多都把美金調到英國存息，也有一部調存美國銀行，香港方面近來亦有一部份閒資調英拆放，故刺激英鎊及美鈔價既挺，昨日早市其價仍續拔硬，午后才稍爲回順，日來本港銀行頭寸抽緊，也與一部份閒資轉換美金外調存息有關。

查在前日前，本港銀行同業活期拆息，曾降至六厘半，而現在則升至七厘一二五，昨日仍以此價成交。

南關港星與港馬滙兌情形，近來已略爲轉靜，星馬兩地雖曾發生華巫種族衝突事件，局勢相當緊張，至今還未全復平靜，但星、馬資金，始終未因此而大量逃港，在一星期前，且曾因星洲「中國銀行分行」發生擠提而有數千萬元叻滙由港調到星加坡應兌，迫至最近數日，不但由星、馬調港資金不多，連港方調星叻滙亦告回靜，此間之叻滙價尚無大改變，昨日出價爲二〇〇，入價爲一九九，而市面之坡幣買賣價，昨仍企住一九八，即每百元坡幣値港幣一百九十八元，出入差額不大。

由於國際金價大跌，本港的首飾金牌價，亦迭告降低，昨日每両再改低四元，即由三百四十二元改爲三百三十八元，比較四日前每両三百五十元減低十二元，惟白飾金牌價，每両仍企定一千七百五十元。

## 金銀貿易場昨交易情形

昨市K金最低價見三〇五·三七五，比前收市價三一〇·五，實跌五·一二五，跌價原因，因外國金價續順，外國金價續順原因，業見昨天本文第一段所指陳。走勢：開低價三〇八，隨即按步疲順，最低三〇五·三七五，早市收市三〇六·六二五，午市去息五角，上牌現貨交收一三五〇両，易水一四·五元。

倫敦金價跌四角二五（四一·六〇），瑞士五（四一·七五）一九角半，巴黎金價跌二角半（四一·二五），巴黎金價跌一元三角四（四三·九六），民營特金價跌一角（四二·四〇）。

美電六·一二一一六·一二，通天單六·一二一二，加單五·六六五（升）。

期鈔單按六·一一，平息，午按六·一〇，日元期貨單按一六二·六二五（跌），平息，午按一六二·七五。

大鈔六·一二三七五，細鈔六·一二。

K金午閉三〇六·六二五，收三〇五·八七五，最高三〇八，最低三〇五·三七五。

開市差幅二·六二五。

倫敦轉讓價二·三八八一，紙二·〇〇〇四，告老士二·三八八三，細二·〇〇〇八。

有大戶的本文所指陳的K金市勝法，持相反的意見，據說，假息業已兩蝕，昨又告平倉近萬両（回吐），不使地時，昨兩市K金價，不會有個跌幅大至二·六二五也。

## 美國股市轉醒 成交價多回升

【紐約五日美聯社電】星期四日股市收盤時報升，交投頗暢。

開市時，一反過去數日來疲態，漸呈堅挺，多種商價類股均報升。

「杜鐘斯」三十種工業股平均指數升一點八七。

全日成交總數爲一千二百三十五萬股，較星期三日之一千〇八十四萬股爲多。

好年股爲是日場中最活躍者，跌八角七仙半，成交四十六萬三千三百股。

# 港產幼紗價昨全面調低

一說因針織廠需求減少，另一說則謂紗廠協助布廠拓展市場，特價供應大量棉紗，粗紗昨成交達萬包。

【本報訊】港產幼紗及精梳幼紗售價，昨日全面調整降低，而每包跌幅普遍四十元之多，這是港產幼紗及精梳紗近年來的首次巨幅調低。

據棉紗業人士指稱：港產幼紗及精梳幼紗價格的突然下跌，主因係布廠及針織廠需求減少，但紗廠年來不斷擴充幼紗設備，生產量較前大增，在布廠及針織廠需求減縮下，紗廠供應已見轉鬆。

目前，各紗廠雖仍有不少幼紗及精梳紗的積壓，而布廠針織廠需用幼紗及精梳紗的轉弱，又與英、美商家訂購紡布及棉針織衣着品減縮有關。

因此，爲了爭取遠期訂單，各廠已個別將幼紗及精梳紗的售價，紛紛調低，而調低的幅度頗大，普遍每包在四十元以上。不過，現時紗廠售價雖告調低，但東非棉及美棉價格亦低跌，所以紗廠售價調低後，紡幼紗及精梳紗的利潤仍然不錯。

一說香港織布業的淡季將近結束，旺季不久開始，布廠預料近期內將有大量新訂單接入，下半年需用的棉紗，始向紗廠大量訂購，由十支至四十支的粗紗，昨天成訂的數量就達一萬包之數。

據某大棉紡廠發言人指稱：現在本港紗廠爲了協助布廠拓展新的市場，作爲今後棉紡業與織布業共同發展的大計，對於每宗二百包起碼的棉紗期貨，十支至廿支每包價格調低二十元，廿二支至四十支每包價格調低四十元，於是布廠接入訂單就有化算了。因爲需用棉紗一千包的布廠，每月生產成本就可以減輕三萬元。換句話說，設備織布機二百台的布廠，每月需用棉紗一千五百包，生產成本就可以減輕四萬五千元，故此布業紛紛向紗廠訂購今年下半年需用的棉紗。

昨日紗廠沽出每宗二百包起碼的棉紗期貨，十支A字紗大盤價每包八百元至八百一十元，廿支A字紗大盤價每包九百七十元至九百八十元，廿支B字紗大盤價每包九百三十元至九百四十元，廿二支A字紗大盤價每包一千三百二十元至一千三百四十元，廿二支半精梳大盤價每包一千四百四十元至一千四百六十元，廿二支全精梳大盤價每包一千五百四十元至一千五百六十元，四十支A字紗大盤價每包一千四百二十元至一千四百四十元，四十支半精梳大盤價每包一千五百四十元至一千五百六十元，四十支全精梳大盤價每包一千六百四十元至一千六百六十元。

# 股市普呈小跌 成八〇三萬元

【本報訊】昨日股市成交總值八百零三萬元，行情整齊，但上落亦不大。茲將交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一九二·〇〇 | 一九二·〇〇 | 一九一·〇〇 | 五四二 |
| 香港燈 | 二九·三〇 | 二九·四〇 | 二九·三〇 | 五、〇〇〇 |
| 會德豐 | 一〇·六〇 | 一〇·六〇 | 一〇·五〇 | 五七、〇〇〇 |
| 置地 | 六二·〇〇 | 六二·〇〇 | 六一·五〇 | 九、一三四 |
| 九龍燈（除息） | 三三·七〇 | 三三·八〇 | 三三·七〇 | 一三、〇〇〇 |
| 城市酒店 | 一四·八〇 | 一四·九〇 | 一四·八〇 | 二五、二〇〇 |
| 電車 | 一一·〇〇 | 一一·〇〇 | 一〇·九〇 | 五、七〇〇 |
| 電話 | 二七·〇〇 | 二七·一〇 | 二七·〇〇 | 一一、九〇〇 |
| 太平洋 | 六·六〇 | 六·七〇 | 六·五〇 | 四三、三〇〇 |
| 聯合膠 | 二·六二五 | 二·六二五 | 二·五二五 | 三五、四〇〇 |
| 聯紡 | 二八·六〇 | 二八·六〇 | 二八·六〇 | 一一、五〇〇 |
| 和記 | 一四·五〇 | 一四·五〇 | 一四·四〇 | 三七、〇〇〇 |
| （優先股） | 一〇六·〇〇 | 一〇六·〇〇 | 一〇六·〇〇 | 一、三六〇 |
| 鋼業 | 六·六〇 | 六·六五 | 六·六〇 | 一八、〇〇〇 |
| 黃埔船塢 | 四六·五〇 | 四六·五〇 | 四六·〇〇 | 六、六四八 |
| 信託 | 一·六八 | 一·六九 | 一·六八 | 二七、〇〇〇 |
| 永高 | 一一·〇〇 | 一一·二〇 | 一一·〇〇 | 二八、三〇〇 |
| 牛奶 | 三一·二五 | 三一·二五 | 三一·〇〇 | 八、五〇〇 |
| 連卡佛 | 四〇·七五 | 四〇·七五 | 四〇·五〇 | 四、七三八 |
| 南洋紗廠（除息） | 一五·五〇 | 一五·五〇 | 一五·九〇 | 六、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 二五·五〇 | 二五·六〇 | 二五·四〇 | 一三、三〇〇 |
| 太古船塢 | 三一·二五 | 三一·二五 | 三一·〇〇 | 二、八〇〇 |
| 均益倉 | 二〇·〇〇 | 二〇·〇〇 | 一九·七〇 | 三三、〇〇〇 |
| 青洲英坭 | 二五·五〇 | 二五·八〇 | 二五·五〇 | 二、四〇〇 |
| 怡和 | 三一·七五 | 三一·七五 | 三一·五〇 | 二、〇〇〇 |
| 遠東企業 | 二一·四〇 | 二一·九〇 | 二一·三〇 | 八、五〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 四五·二五 | 四五·二五 | 四五·二〇 | 一、二〇〇 |
| 中巴 | 二五·六〇 | 二五·六〇 | 二五·六〇 | 四〇〇 |
| 飛機工程 | 四五·〇〇 | 四五·二五 | 四五·〇〇 | 九〇〇 |
| 隆豐投資 | 一·九一 | 一·九一 | 一·九一 | 一〇、〇〇〇 |
| 天星小輪 | 一三·八 | 一三·九 | 一三·九 | 四、四〇〇 |
| 屈臣氏 | 七三·〇 | 七三·〇 | 七三·〇 | 九〇〇 |
| 亞洲航業 | 二·三〇 | 二·三〇 | 二·三〇 | 三、〇〇〇 |
| 聯合企業 | 八·九五 | 九·〇〇 | 八·九〇 | 一〇、一五〇 |
| 先施公司 | 七·二 | 七·二 | 七·二 | 三〇〇 |
| 大酒店 | 三五·二五 | 三五·五〇 | 三五·二五 | 三、二二五 |
| 九巴 | 三二·二五 | 三二·五〇 | 三二·二五 | 八、六九八 |
| 煤氣 | 一二·九 | 一二·九 | 一二·九 | 三、七五〇 |
| 南海紗廠 | 一九·四 | 一九·五 | 一九·四 | 三、五〇〇 |
| 橡膠信託 | 七·三五 | 七·三五 | 七·三 | 四三、〇〇〇 |
| 地產利士 | 二三·一 | 二三·一 | 二二·六 | 四、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 本港金鈔外幣行情表

民國五十八年六月六日（星期五）

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| （九四五K金） | |
| 開市 | 308.00 |
| 收市 | 305.875 |
| 最高 | 308.00 |
| 最低 | 305.375 |
| （期鈔） | |
| 開市 | 6.11 |
| 收市 | 6.10 |
| 最高 | 6.11 |
| 最低 | 6.10 |
| （現鈔） | |
| 大鈔 | 6.10125 |
| 細鈔 | 6.10 |
| （日元） | |
| 最高（萬計） | 162.75 |
| 最低（萬計） | 162.625 |
| （美電） | |
| 最高 | 6.13 |
| 最低 | 6.12 |
| （通大單） | |
| 最高 | 6.12 |
| 最低 | 6.105 |
| （紙幣） | |
| 英紙（大） | 1.3475 |
| 英紙（小） | 1.385 |
| 加幣 | 5.6625 |
| 加元（大） | 5.6575 |
| 加元（小） | 5.6475 |
| 大坡紙 | 1.987 |
| 細坡紙 | 1.982 |
| 新幣（百計） | 57.50 |
| 澳門幣（每元） | .985 |
| 西德馬克（百計） | 151.50 |
| 泰銖 | 29.125 |
| 正幣 | 14.51 |
| 澳洲元（每雙計） | 6.755 |
| 埃及鎊 | 6.30 |
| 台幣（千計） | 148.25 |
| 西令啤（百計） | 55.00 |
| 仰光幣（百計） | 32.00 |
| 西貢紙（千計） | 80.00 |
| 新法郎（百計） | 110.50 |
| 瑞士法郎（百計） | 140.25 |

# 砂糖市情續轉疲慢
## 歐洲濕糖低價沽出
### 台灣特砂太古白砂價堅硬

【本報訊】砂糖市情，續呈疲慢，由於印尼線出口在停止購買，本地貨銷雖在旺季中，但現在存倉的歐洲砂糖大部份變爲濕包貨，特別是天雨影響，倘若雨後回晴，存倉砂糖逐漸變爲流質，對糖市有不利的影響。

台灣特砂，貨疏價昂，現貨每担以四十九元好價拆成，後期來貨碼頭交每担仍沽四十七元五毫。

太古砂糖，牌價堅定，XA粗砂每噸六百五十元，SG小包庄幼砂每担四十二元，B級一百磅庄幼砂每担卅九元，四星紙包庄特級幼砂每担四十三元，B嚟猪油白砂每担四十九元，O嚟赤砂每担卅七元。

歐洲砂糖，濕包貨降價沽出，丹麥幼砂每担以卅四元六毫成出三十噸，比前既跌二元。俄幼砂每噸以五百七十元成出二十噸，比前既跌二十元。比利時濕包幼砂每担要價卅五元，捷克嚴包濕粗砂每担要價卅五元五毫，均無大手買家。

據糖行人士指稱：現在本港貨銷買家對於存倉的歐洲砂糖頗有戒心，恐怕買到爛包的濕貨，到出貨時遇地糖嫌，故此先看貨然後議價。

# 泰米買賣兩閒 米市交投稀疏

【本報訊】近日泰國米盤報升，而此間市道未能隨之而起，故形成買賣兩閒，昨日正式開盤成交者，祇有大陝及東埔寨米約三千包，其價企定，計大陝滙南粘每担成九十七元半，銀行粘九十二元半，金邊紅金龍粘七十六元半。

# 海味雜貨續醒
## 元貝鮑魚價升
### 蝦米冬菇價亦標高

【本報訊】海味雜貨市情繼續甦醒，鮑魚、元貝、海參、蝦米價格節節上升，惹人注視，冬菇普通貨價格亦告拔高。

宗谷元貝，來途繼續減少，本港入口商有貨在手，價格抬更高，二等貨每担竟以五千元好價成出，成後再叫高至五千〇五十元，創多年以來的新高紀錄。

鮑魚不但雙頭大的價格特別高昂，即中等及中小雙價格亦標高，吉品鮑貨色鮮明的，八頭貨每担成一萬五千元，十頭貨每担成一萬三千元，十五頭貨每担成一萬二千元，二十頭貨每担成八千五百元，三十頭貨每担成七千元，四十頭貨每担成六千五百元，五十頭貨每担成六千元。

蝦米上等貨特別吃香，因端午節銷量增加，每担成一千九百五十元至二千元，中上等貨每担成一千六百五十元至一千七百元，中等貨每担成九百八十元至一千〇五十元。

冬菇市亦轉醒，瀨花菇每担成二千八百七十元，上並菇每担成二千五百元，中並菇每担成二千四百元，下並菇每担成二千一百五十元。

# 魚類貨疏市俏 蔬菜起跌尚微

【本報訊】昨日牲口市況轉呆定，魚類貨疏，價格普遍上升，淡水魚以鯇魚較少，每担上升一、二十元，鹹水魚則以白鯧、紅魚及門鱔，每担均升一、二十元。水盤類供應正常，上落不大。至於蔬菜方面，起跌甚微，生菜及西洋菜每斤升一角，莧菜有新貨上市，每斤下跌四角，其餘無變化。茲將昨日副食品價格如下：

猪牛類

| 品名 | 單位 | 價格 |
|---|---|---|
| 上肉 | 斤 | 四·〇〇 |
| 肉眼 | 斤 | 六·二〇 |
| 瘦肉 | 斤 | 五·六〇 |
| 隴肉 | 斤 | 四·四〇 |
| 腱肉 | 斤 | 二·二〇 |
| 豬肝 | 斤 | 七·二〇 |
| 豬心 | 斤 | 四·八〇 |
| 豬腰 | 斤 | 六·四〇 |
| 赤排 | 斤 | 五·六〇 |
| 腩排 | 斤 | 四·四〇 |
| 肉排 | 斤 | 五·〇〇 |
| 豬腩 | 斤 | 三·六〇 |
| 豬肚 | 斤 | 三·八〇 |
| 豬手 | 斤 | 二·〇〇 |
| 牛肉 | 斤 | 四·八〇 |
| 牛腩 | 斤 | 二·八〇 |
| 牛柳 | 斤 | 五·四〇 |

魚蝦蟹

| 品名 | 單位 | 價格 |
|---|---|---|
| 草鯇 | 斤 | 一三·〇〇 |
| | | 九·六〇 |
| | | 八·五〇 |
| 鯇魚 | 斤 | 四·八〇 |
| | | 四·五〇 |
| 大魚 | 斤 | 三·二〇 |
| | | 三·五〇 |
| 鯪魚 | 斤 | 三·五〇 |
| | | 二·四〇 |
| | | 三·〇〇 |
| 細牛鰍 | 斤 | 一四·〇〇 |
| 中生魚 | 斤 | 九·六〇 |
| 烏魚 | 斤 | 九·六〇 |
| | | 一五·〇〇 |
| 塘虱 | 斤 | 八·〇〇 |

黃鱔、水魚、大田雞、生蠔、大頭蝦、金錢龜、海狗、鯆魚、紅鮫、門鱔、青根、肉蟹、膏蟹、花蟹、紅蟹、龍蝦（每斤）：五·二〇、一·八〇、六·四〇、九·六〇、七·二〇、四·五〇、九·六〇、八·〇〇、四〇·〇〇、一一·二〇、三·五〇、一四·〇〇、三·四〇、二·四〇、一·四〇、三·六〇、四·八〇、六·〇〇、三·四〇、四·二〇、一五·五〇、一五·〇〇

| 品名 | 單位 | 價格 |
|---|---|---|
| 大蝦 | 斤 | 九·六〇 |
| 中蝦 | 斤 | 八·〇〇 |
| | | 七·二〇 |
| 細蝦 | 斤 | 二·八〇 |
| | | 三·六〇 |
| 泥蚶 | 斤 | 四·八〇 |
| 蜆肉 | 斤 | 六·六〇 |
| 紅魚 | 斤 | 一·八〇 |
| 鮫魚 | 斤 | 二·二〇 |
| 大白鱔 | 斤 | 四·八〇 |
| 英鯧 | 斤 | 五·三〇 |
| 黑鯧 | 斤 | 二·〇〇 |
| 馬友 | 斤 | 四·二〇 |
| 馬頭 | 斤 | 二·二〇 |
| 白鯧 | 斤 | 一四·八〇 |
| | | 九·六〇 |
| 紅衫 | 斤 | 二·〇〇 |

三鳥類

| 品名 | 單位 | 價格 |
|---|---|---|
| 龍江雞 | 斤 | 五·八〇 |
| 上雞 | 斤 | 四·四〇 |
| 劏雞 | 斤 | 四·〇〇 |
| 劏鴨 | 斤 | 三·五〇 |
| 吹米鴨 | 斤 | 二·五〇 |
| 肥鵝 | 斤 | 二·六〇 |

蔬菜類

| 品名 | 單位 | 價格 |
|---|---|---|
| 菜心 | 斤 | 〇·九〇 |
| 生菜 | 斤 | 〇·八〇 |
| 白菜 | 斤 | 〇·七〇 |
| 西洋菜 | 斤 | 〇·九〇 |
| 莧菜 | 斤 | 〇·六〇 |
| 芥菜 | 斤 | 〇·九〇 |
| 通菜 | 斤 | 〇·四〇 |
| 冬瓜 | 斤 | 〇·三〇 |
| 絲瓜 | 斤 | 〇·五〇 |
| 涼瓜 | 斤 | 〇·五〇 |
| 韮王 | 斤 | 二·八〇 |
| 草菇 | 斤 | 四·〇〇 |
| 青豆 | 斤 | 〇·九〇 |
| 白豆 | 斤 | 〇·九〇 |
| 菜遠 | 斤 | 一·二〇 |


新華戲院 加開特別早場重要啓事

新華戲院爲適應廣大觀衆娛樂需求、特定由本星期六及星期日開始，以後每逢週末及週日、加開正片特別早場、全日共映五場、照正場票價收費、放映時間分爲十二時半、二時半、五時半、七時半、九時半。今天明天適逢週末及週日、換映新片「烏龍鬼船長」首先放映五場敬希觀衆留意！

新華戲院謹啓

週末午夜場　新都　民樂　麗華　仙都　麗寶　國都　今天夜十一點半一場獻映　首席巨星陳曼玲獨一無二主演　屠光啓導演　監製朱國良　製片楊曼怡　陳曼玲　秦祥林　朱牧　江山　康妮主演　國泰巨片　武俠片霸　鐵花寨

永華　最後今天！大公司本年度七彩巨獻　鬼燈籠　今天早場：花月爭輝　今天公餘場：百萬軍中龍虎俠　明天早場：丹心令

樂華　今早場十點九：藍色酒店　今天公餘場：碧海慾潮　明早場：橫衝直撞入情關　明天公餘場：風塵三劍

英京　英華　兩院今晚週末午夜場　花落水流紅　迷你煞星　十五貫　天山猿女　血染萬山紅　柏林間諜戰　梅蘭菊竹　兩院今仍映尹芳玲大喜劇入伙大吉

荔園遊樂場　今天週末光臨請早　各劇場一律加開日場　露天卡通場放映七彩卡通

啟德遊樂場　本中西影畫場免費　全部冷氣開放　每日四場

東城　赤胆屠龍　特藝七彩　田豐　甸馬　韓榮主演　票價六毫、一元、一元五角

留學英美各地的同學們：各位身在海外，可曾每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：本報現專誠爲各位服務，每日特寄港址消息、人事活動、文教體育、股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中。加寄英國：空郵月付英金十一元，平郵英金一元三角。美國及加拿大：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。欲知香港情形、家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。工商日報有限公司啓

國泰　中央　北河　油蔴地　英京　華笑　樂聲　今天請你笑口常開　入伙大吉

新華　臺華　今天隆重獻映　集鬼話之大成：衰鬼？色鬼？醉鬼？衰鬼？　"The Extraordinary Seaman"　烏龍鬼船長　瑰麗七彩

週末午夜場　今晚十一時半　武俠片王　鄭佩佩　羅烈主演

東城樂宮　週末請早　Death & Diamonds　喋血奪金山　快鬥狠　中西拳腳混合使用　打得夠狠　踢得夠辣　全部動作緊張刺激

陶秦哀榮　今天獻映加映陶秦哀榮傳紀短片

新世界　今日雙料娛樂　一場映完

麗斯　百樂門　今天四場獻映　獨行客破關　橫衝直入桃源

四眼神槍　第二週　明天五場

賭王巧遇女煞星　小林旭　下期盛大獻映

## 蘇聯小記
—姜紬—

# 赤牢慘絕

在蘇俄伏爾加河流域，有一個勞動營，它的名字是包特馬勞動營。因犯之中有三個蘇俄作家，一個是馳名一時的丹尼爾；一個是吉茲保；另一個是謝雅夫斯基。丹尼爾曾把他的著作偷寄外國出版，被控「汚蔑祖國」之罪，判坐牢五年；吉茲保則因爲編輯一九六六年二月公審丹尼爾時的紀錄，被判坐監七年。至於謝雅夫斯基的罪名，也是「汚蔑祖國」。

丹尼爾等人對勞動營中的非人待遇，忍無可忍，因此上書蘇維埃，要求另立新的法律，改善勞動營待遇。他們的信已在莫斯科公開流傳。

根據信中所述的慘況，營中的食物不僅惡無味道，而且缺乏營養。因此，營內因犯大部分患胃病。從外間寄送食品，列爲禁例。每一因犯每月祗准在營內購買五個盧布的東西，含有維他命的東西禁止送入。親友探視因犯，勞動營官員可以任意拒絕。對外通信與由外間寄來的信，經常「失蹤」。

營中强行政治課程時，因犯們提出的問題中，政治員無法解答時，有可能被指爲故意挑釁，受到種種懲罰。第十七號甲的勞動班主任，有一次竟強迫所有因犯，大便不能用廁紙而用自己手指揩擦。

莫斯科自吹法蘇俄境內已無勞動營。丹尼爾等人的信，無異把蘇俄的撒謊，全部揭穿。俄共自詡蘇俄是「社會主義民主」，但丹尼爾等人的因禁地方，與地獄差無二致，除了共黨統治的地方以外，在西方任何國家中，絕對不會有這樣的勞動營存在。

西方有不少媚俄分子，他們對蘇俄統治者的殘暴行爲，恣無所知，一味歌頌蘇俄。丹尼爾事件發生後，他們之中有的已逐步知道前非，但仍有不少人聽信俄共的鬼話，他們如果有膽子，不妨要求去蘇俄，參觀因禁丹尼爾的勞動營，用雪亮的雙眼看清楚。

## 省港澳百年人事
—青雲仁—

# 疏打埠之嫖賭吹
### 澳門三百年獨發一家

香港的風水是「蛋家、客家，及撈家」，則澳門的風水，却祗得一家，近百年來，祗有撈家才能夠在澳門撈得滿瀉。

澳門漁業無法與香港競爭，其衰落一也；工商業落後，其衰落二也；本地收入，不能自給，其衰落三也；自卅年代起，與中國無條約約束，少人敢於大量投資，其衰落四也。以是之故，澳門人祗能利用環境，經營種種特殊事業，以維持其城市之生命。別人禁賭，牠却開賭，別人禁烟，一個時期，牠却大開烟禁，別人禁娼，牠却有個時期，仍准許娼妓之公開賣淫。據查，一九四幾年的賭餉，月須納帑廿萬元，最熾盛地區，卽爲當時賭館之外，不曰賭檔，而曰乜乜公司，中有番攤、骰子，廣爲介紹西法賭博方式，又有白鴿票、山鋪票，跑狗其最著。及字花等，近十年，更鋪票月開彩六次。

白鴿票每日開三次。妓寨分爲三等（妓寨）：一爲大寨，一時期（?），一爲二寨，集中於福隆新街，一爲三寨，集中於草堆街之騎樓街，不分日夜，輪流接客。

鴉片公賣時期，澳門年鑑中（一九三三年），公然列出專賣章程，爲國際禁烟有關方面所商令。明嘉靖卅四年（一五五五年），葡人施行賄路，所求者，但一「泊口」（卽船舶寄碇之地方），直至嘉靖卅二年（一五五三年），託言舟觸風濤，以便曬晾水漬貢物，至萬歷九年（一五八一年），才年納地租五百兩（白銀），及道光廿九年（一八四九年），已經不再納租，於時，並派仔路環，亦動武將其霸佔。

他人行政，多與我政府作對，我所例禁之事，澳門政府必爭先弛禁，利用其接壤利便，設陷阱以愚我國人，從而坐收其利。

上述多屬舊話，近今，澳門仍不脫其本來面目，香港禁金入口，澳門政府却許其商人辦金入口，從而明來暗去，香港禁止跑狗，而澳門政府却設狗場，用以招徠香港賭客，一切均極盡色之娼，人稱爲疏打埠，不爲無因。

凡經營正當生意者，類皆不敢輕蹈澳門碼頭，以不啱擊色者，避免混名貴耳。在澳門撈起之人（所謂撈偏門發達者），多未敢在澳門作久居計，澳可以屈指而得者。

## 半靜寂地帶
—丹尼—

「拔一起」事件，身爲校長之學生家長，對迅速提出報告的聲明，可以見到一些教育界中人，「情」可言。×

傳港九六百多間麻雀館及一百二十多間賭檔，從昨日起暫時偃旗息鼓，以避免警方風頭火勢的「掃蕩」。「警員未出擊局大門，賭徒已經散水」也。×

一撰寫：英國醜聞之「米女主角」的九六年，她說：「我玩的人，到他的是玩具，我祗是一個玩具的一生。」×

美國女人的六十七歲人已經開始穿男裝，表示男女反有的人類學家也提出穿「男女」，女人穿褲的「性變化」成「中性」的觀念。因爲大男人都不反對女人「變」，他們要做的是「雙性化」的「理性動物」。

### 不貼一知
—百倜—

## 比目魚的眼睛

比目魚兩隻眼睛，是生在身體上同一面的。爲甚麼這樣怪相呢？這是牠們在發育過程中所形成。那就是說屬於後天。當小魚剛孵化出來的時候，牠的眼睛，和一般魚類沒有兩樣。但當生活到二十天左右，身體長到一公厘長時，由於各部分發育不平衡的緣故，祗好倒臥到水底上去。牠的眼睛就在這個時期開始向上面移動。因爲比目魚是躺在水底生活，牠扁平的身體和水面平行地貼在沙灘上，牠的雙眼祗爲全部生長在靠上的一面，才能夠適應牠的生活與生存條件。

## 海參有「分身術」

海參在海底，行動極慢，但當敵人來時，牠却會來個「分身術」，把敵人綑綁。當敵人向牠襲擊時，牠會從肛門拋出又粘又長的腸臟，把敵人綁住了。

海參丟了腸臟還能夠活的。大約五十天左右，牠便會重新生出新的內臟。原來海參的結締組織有兩種狀態：一種是工作態，一種是造形態。工作態是執行生理機能的狀態，而造形態則是進行再生補償工作，也就是修補受傷或壞死了的細胞。海參的造形態很力較強，所以牠的「再生能力」也特別强。卽使完全拋掉了腸臟，也不會死去。

# 貴婦型葛麗絲

在影上眞正能夠受「貴婦」尊榮而無愧的，祗有葛麗絲姬莉一個。但得說明，這并非因爲她是當今的賭國王妃。事實她在「做女個陣時」，已經萬千。日常一舉一動，舉止行藏，無一不顯示矜貴文雅。

有些美麗小姐，當她們在銀幕上出現時，祗能令觀衆想起金錢博士；但是，影迷見了葛麗絲却連眼睛也不敢斜視，遑論心邪了。

女子吸引異性的因素，內吸比外吸更爲重要，內吸就是內在美，葛麗絲具有最高貴的品質，凡是跟她在一起的人，不知不覺中都會肅然起敬，頓生好感。

在不少銀城記者的眼中，葛麗絲是最有名的一個。如果有人問及她的私事或三圍之類，準備碰壁好了。曾經有過一個記者衝動問她：「你穿睡衣還是甚麼？」便碰了一鼻大灰。

她不喜歡吹捧，從來不參加選美，也不贊替某一片的角色。但她從來未演過三級片，而且有過兩次不同的簽訂，她參加電影工作不過兩年，便和七個紅透影壇、馳名天下的第一流大明星携手演出。成功的演員很多，但成功而能謙虛的却很少，葛麗絲就是難得的一個。她在「龍城殲霸戰」中與當時的影迷偶像加利谷柏做對手戲，此片得獎，觀衆對她崇拜，影評家對她讚揚，她却謙虛的說：成功在於加利谷柏的內心表現，使人一看便會明白。否他的面部，就明白知道他的心事。但沒我的，一點也看不出甚麼來。雖然我知道劇情要我思想的是甚麼，不過面孔却不爭氣，七情不能上面哩。

儘管葛麗絲謙虛不遜，功勞合作過的導演却這樣說：「下手就完全表露出她的所有，在開始的五秒鐘就一種通病，甚麼都沒有了。葛麗絲却不然，她沒有顯露的表露甚麼，但往後便越來越露，越露越多，又多一重妙境。」

在日常生活中，葛麗絲也有一種難得的自然的「日常美」。在一般女子說來，庶是很少的。她的美，內外俱備，隨時皆宜。既像月亮般皎潔，也似春風般暢人。世間有沒有不愛月亮的人？有沒有不浴春風之士？

緊張大師希治閣，認爲女人最難有的儀態是：「文靜閒淑」，葛麗絲得天獨厚，四美俱備。有兩句唐詩好像爲了她而寫的，那是：却嫌脂粉汚顏色，淡掃蛾眉朝至尊。

驊騮

### 銀幕前後

## 曉聲

## 拒不赴宴

楊度與嚴復談過之後，第二天出帖子請嚴復晚餐，願東上寫明同席有孫毓筠、劉師培、李燮和、胡瑛。嚴復既不願隨楊度去組織籌安會，又覺得與這四個人實在不是同道中人，當時就謝絕不赴楊度自然很掃興，若在別人，楊度也就不理了，祗有嚴復是說世凱示意要下，非請到不可，在散會後，楊度又到舊刑部街嚴復寓所去訪。嚴復已決心與楊度劃席，當時拒絕見面，楊度碰了一個釘子回去。在楊度當時的聲勢來說，在北京城內眞還沒有第二個熟朋友敢這樣對他，可是，此時籌安會已決定成立，理事中又非有嚴復的名字不可，嚴復却偏偏不肯見到，楊度此時倒顯不得氣餒，却是焦急，不知如何是好，最後祗有出之於硬來，半夜，楊度派人送來一封信，寫道：「籌安會事，實出於今上意旨，極峯旨意，非得公爲發起人不可，固避恐不便，事機稍縱卽逝，發起啓事，明日必見報，公達人，何可深拒，已代公署名，不及待覆示矣。」信尾並綴「閱後附火」四字。

嚴復得了這信，驚惶不知所措，祗有等到天明再說，及至到了第二天一早，門首已有兩名武裝士兵站崗，外人不得入，嚴復本人也不能出，事實上已形同軟禁，報紙上已刊出籌安會成立啓事，理事共六人，理事長楊度，副理事長孫毓筠，依次是嚴復、劉師培、李燮和、胡瑛。

嚴復此時已經失去自由，也沒有辦法去否認，唯一辦法祗有杯葛，從不出席籌安會理事會，一直到籌安會解散，未進過籌安會館的大門。

在石駙馬大街的本部，一機會是在接到楊度來信後立時出走，逃去天津，進入東交民巷，而且稱病不出，如果楊度硬把他列名爲籌安會理事，他有辦法否認，如果在楊度手上，以不能不有所顧忌，及至到了次日籌安會啓事已刊出，自身又失去自由，任誰也沒有辦法了。古人詠梅村詩：「半世與難斷後死，一生名節誤沉吟」，亦可移贈嚴復，但對於當時六十三歲的老人，我們仍然不忍苛責。

### 洪憲本末
—民國逸話—

# 螺之種種
### 關俠農

查螺之種類甚多，習爲人知而常常利作食用者，在國內有田螺、石螺（卽產於石礦或沙石間者，其殼較堅硬於田螺）、爲淡水中產物。在港九則有响螺、東風螺、名爲鹹水螺。均爲軟體動物，腹足類。圓椎形，肉隨殼生，其甚部之外附有眼，眼具短柄，脚闊大，善於吸附他物。螺爲胎生，因其卵附于殼內故也。爾雅曰：「螺小者」，廣韻曰：「螺本作蝸，大者如斗」。則此乃螺之別名也。

食螺之法，大者當然將其肉體取出，切片炒製，小者則全部煮熟，以針狀物件挑出或口啜食之。惟事前須以盆盛清水養之一二日，並以鐵器置盆中，俾吸出其腹內之泥膝。煮時每螺須拔掘其𩩲，然後如田螺、石螺之類，則用蒜頭豆豉辣椒共同炒鑊或煲中兜炒之。大概泡製淡水螺，如田熟，卽可上碟。鹹水螺如東風螺，則於熟，盛放碗或碟中，以幼鋭針狀物挑出其肉，醮豉油、或熟油、芥醬等物食之，此種風味，香人如背屈獨光顧港九街頭出東風螺攤檔，庶可一嘗佳味矣！

螺以物質賤而卑賤，難登大雅之堂一般筵席，甚少以螺入饌，雖間有炒响螺片，或螺燙以上席者，顧亦少之又少。不過，螺雖低賤，但其藥療性頗强，其肉甘寒，故能解熱，主明目下水，利大小便，治反胃痢疾及脫肛。淮南子曰：「蝸蠃愈睍」注：蠃、細長螺也，此皆治目之藥也，蝸睍自中痰。」

螺之大者，人食其肉後，且可利用其殼以作杯觴。南洲異志曰：「扶南海有大螺如甌，從邊直旁截破，因成杯形，名螺杯。」又桂海蟲魚志曰：「青螺狀如田螺，其大如拳，揩磨去粗皮，如翡翠色，雕琢爲酒杯。」除外尚有一種鸚鵡螺，狀如鳥，頭向其腹，視作鸚鵡，則其殼亦可作杯觴者。陸游詩曰：「紅螺杯小傾花露，紫玉池深貯麝煤。」元王惲鸚鵡螺杯詩曰：「光月淪精射海波，珠城分秀貫神螺，鳥班謾粉垂金蘸，鸚啄嫌寒宿翠窠，椰出溪娘遇，一笑相看發浩歌！」至於螺之所以被用爲杯者，因其蔽穴極彎曲，可以藏酒，有一螺能貯三盞許者，號稱九曲螺杯」

南海西樵山溪中，殼奇者出產一種鵝田螺，其形細小，不可烹食，其殼既非爲人所坎，乃自然生成掘爛者，殺水族中，頗可供作賞玩，山中童稚及老婦，乃拾來售賣，以供遊人採購焉。

昨讀報載：台灣省最近發現一種罕有之螺，其名爲「龍宮貝」，狀如我國「平之天塌」。因物罕爲奇，故人爭寶之！於是觸起筆者選寫與螺有關之文章。

門資本家，多在香港或外地置業，或經營較大企業，猶不取其殘碎地之澳門，此係盲眼佬食湯丸，心內有數。澳門政府也較有自知。四十年來，已無條約束縛，却仍以特種事業榮澳門，兼會利用四方八面之矛盾，而坐享其成。


## 港九首輪影院聯合廣告

### 利舞臺·文華
狂滿 請早 明天五場
兩大巨星 格力路 希治 佐田 馬主演
七彩 闊幕
東行發 西部片
冤俠 TASTE OF KILLING
除兇誅煞！ 神槍無敵！
講打講殺 門生門死 虎俠第一
神槍除三害
利舞臺 今早場：烽火山河 文華 午夜場：紅海盜屠城記

### 東方·快樂·金國
連滿！今四場 東方明日加映早場 十二點半 快樂公司趣劇 金國時間：兩點 五點 七點 九點
一代豔歡天 主角 馬斯杜安尼 寶奢艷星 愛蓮泰萊 合演
過王 訓練 出入 盜竊 珠寶 寶石 七艷賊解身數 刺激之至！
迷人七艷賊 DIAMONDS FOR BREAKFAST
最曲折的故事，最緊張的場面，最浪漫氣氛！
伊士曼七彩！ 金國今最後
快樂今午夜11點半：桂河橋（廉收座價）
今早場：東方 紅豆 快樂 十點半 金國 明天下鬼門關

### 京都·大華
狂滿第二週
血染紅岩 李察夏利遜 主演
明天五場
四眼神槍 ONE AFTER THE OTHER
明報紅綠日報 多報：表現佳 足材料落 作動
成報再讚：故事與動作同注重！
怎樣拔槍 如何百死 花樓出法 保証叫絕
今早十點半 京都 大華 早場：瘋狂大飯店 男歡女愛

### 東城·樂宮·東樂
今天請早
東影公司 亞業司譽 緊張激險打彩門 佐治奈特·卡爾摩納 合演
中西合璧 混打 拳脚 使用 狠辣 夠得 夠激 踢得 動作 全部 刺激 緊張
DEATH & DIAMONDS 喋血舊金山
今天續映 日活名著改編 亞洲秘密警察女主角 淺丘琉璃子 主演
愛妳入骨
愛妳入骨 欲罷不能 一往情深 爲君而亡
七彩 片上中文字幕
今早場：東城 赤膽 宮樂 嘉年華 東樂 碧海 沉舟

### 新華·豪華·金門
九龍彌敦道 ... 
今天獻映 豪華五場
集怪之大成 盡趣能事之妙 創奇鬼之觀
美高梅 別創一格 鬼話連篇 巨片
一部西洋聊齋 奇趣鬼話
大衛尼雲 菲丹娜慕 米奇龍尼 瑰麗七彩
烏龍鬼船長 "THE EXTRAORDINARY SEAMAN"
今天早場：新華 烏龍鬼船長 豪華 百萬軍中虎 金門 一錢命魂
新華午夜場十一時半：粉面金剛巧佈美人計

### 樂聲·新聲·金冠
九龍彌敦道 ... 
今天獻映 霍士公司千萬元金六戰片之王
四十二位紅星聯合主演 碧血長天
不使待觀衆 全新加印票價 四印 綜藝本
每日四場 十二點三點正 六點正 九點三
昨狂滿 今天狂請早
THE LONGEST DAY
最壯烈的戰爭！最偉大的影片！

### 總統·海運·國華
K-642050 K-678091 H-761937
總統 海運 今天五場 加開早場 十二點半 夜場 五日 國華 四場
介紹南越虎俠 北越神槍 最生動！最權威！邵氏兄弟發行 全部七彩
國華下期獻映
VIETNAM BATTLE WITHOUT FRONT LINE 越南烽火
同場加映 七彩紀錄片：太陽神月球旅行
今早場：總統 海運 越南烽火 國華 血戰山野 河人 總統 海運 午夜場：烽火幽 國華 睛早 前座

### 皇后·麗聲·皇都
今天請早
明天 每院五場 早場十二點半
聯美公司 七彩巨片 金像天皇巨星 畢蘭加士打
自「鐵路敢死隊」以來 打得最痛快傑作！
"THE SCALPHUNTERS" 黑白双宠將
打鬥埋牙肉搏！ 槍戰緊張絕倫！
今天早場：皇后 田園心聲 麗聲 火海浴血戰 皇都 劍俠 癲頭



頭暈腦痛 腦神經衰弱 夢多失眠健忘
益智慧 健腦力 治腦病

# 胃痛根治法
由於飢餓不勻，病源，傷胃，情悶，刺傷，損胃，痛特效藥，和調胃，治病，止痛，根治胃病，免後患。

胃痛消化不良
須提防胃下垂

胃痛 胃酸 大便 黑 發 特效藥 立止胃痛，根治胃病 大便發黑三天轉黃 埋口根治 大便青綠消化不良三天轉黃
胃潰瘍 胃病速愈法
十二指腸潰瘍 胃下垂 消化不良 根治法
立止胃痛 根治胃病

腦

調氣 補血
恢復龍馬精神！
腦痛 眩暈 健忘 腦神經衰弱 記憶力薄弱 益智慧 健腦力 治腦病

神經衰弱 療程 補氣養血 强壯神經 療效迅速 三天轉健

頭暈 腦痛 體弱
心跳 中氣虛弱 補虛治本第一

星島晚報生活圈連載
養生與保健
陸鏗生著 每冊三元 內容如下

陸鏗生著 醫藥書
體弱康復法：每冊五元
腦弱康復法：每冊六元
胃病速愈法：每冊五元
胃痛根治法：每冊二元
衰老防治法：每冊五元
神經衰弱根治法：每冊四元
失眠防治法：每冊四元
風濕骨痛速愈法：每冊三元
哮喘咳嗽捷效方：每冊二元
高血壓防治法：每冊三元

陸鏗生診所啓事
陸鏗生著中藥科學化大辭典現已出版，本診所另提煉藥水丸散濃縮，卽服卽效，不須煲熬。此啓。

函購附五毛郵票七枚寄九龍彌敦道平安大樓八樓八號陸鏗生診所掛號寄上

# 陸鏗生中醫師
## 健康報導
診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）
下午香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）
星期日照常應診，出診預約，陸鏗生著醫藥書九龍診所診症時間均售
第四百二十三期 每逢星期六刊登

消化不良 療法

# 何淡如詼諧玩世

錢華甫

何淡如有捷才，詼諧成性，放誕不羈。所爲詩聯，喜用俗語出之，自然而不牽强，讀之令人發笑。

南海何淡如，有捷才，詼諧成性，放誕不羈，所爲詩聯，喜用俗語出之，自然而不牽強，讀之令人發笑何爲。諸生時，初應童名乃「文廸」，嗣因替人赴試（俗稱作槍手），不幸爲考官窺破，被去除名，因易「文」爲「又」，復試應考，遂名「又廸」。說者謂其「文」字一點已撇去，殆無異要去頭上之頂，故「文」字當易爲「又」字者固宜矣。未幾應榜秋闈，以宰牌設帳羊石，授徒日衆。記其某生文云：「四圍遍密，絕不通風，正如月裏嫦娥，洞中仙子。」某生見到此評，以爲何氏着實其文，孰以示人，有然其言中有物者，乘間以叩何氏，何氏笑曰：「四圍遍密，而不通風，不通可知，至于月裏嫦娥，是不接近凡人者，則爲不嗅人除（氣味），洞中仙子，不食人間烟火，乃語嗅來氣也。」聞者捧腹。

某次，何氏在佛山設教，當地有伯夫爲某縣翰者，新居落成，入謂何氏題聯，以爲聽堂之點綴，何氏很其爲人卑鄙，刻薄成家，亞殊不顯，但碍於來者情面，因成十四字以幽默之云：「蓋世英雄唯有一」；「覆巢時勢豈能完」。聯中意義，外表似是恭維，內裏實含譏諷，蓋此聯是藏有歇後語者：上比暗藏「一死」字，下比暗藏「一卵」。合成「死卵」二字，此二字爲某縣人士之口頭禪，於談話中，或怒罵時，常脫口而出，故倫由身市井，學識無多，自然不曉其中意義，懸諸聽中，自炫風雅，然識者見之，不免掩口葫蘆，何氏此舉，可謂謔而虐矣。

猶憶何氏與某烟寮主人鬥聯一事，至堪發噱。緣廣州河南洪德大街有一棺材店，店東之子，從何氏讀，不幸染上毒癮，但往對門之烟館吸毒，爲父所聞，往寮搜子，遂與烟寮主人冒語衝突，竟成仇恨。棺材店東特請何氏爲撰一聯，嘲在諷諷烟寮者，何氏爲撰一聯云：「對門吹竹管，失魂失魄」；「此處有棺材，多得多材。」除夕貼於門外，烟寮主人以其諷己也，亦撰一聯於門外針對之曰：「此處容吉吐霧，對面賣水抬旗。」正是旗鼓相當，引得途人駐足，於是棺材店東再求何氏另撰一聯，貼於前聯之上云：「逍遙汀洲上板，會渡漂遊遊魂。」烟寮主人尋甘示弱，因又爲聯語曰：「談天說地來吞處，買水尋山過對門。」何氏又爲棺材店東更撰一聯云：「長生福壽香家有，結興談笑對戶多。」此時雙方都鬥得「大起」矣，而日夕兩家門口，都站滿行人，且自相議論，謂棺材店聯「天上大羅，到吞家門口，都是孝子哭喪」。何氏見其聯聯都是冒語傷人，且生平深惡鴉片，乃爲長聯諷罵之云：「烟槍，烟筒，烟泡，烟盅，烟碗，烟劑，烟粉。」至此，寮主已無法招架，相持月餘，後由街坊出而調處，始各將聯語撕去，至今傳爲笑柄焉。

# 市聲

# 餘暉

「幾時去呢？」

「最好是明天。」

「把你贏錢的秘訣說給我聽聽。」

他在她身邊躺下來，開始胡謅他的所謂賭勝券的方法。

三天以後，夏初鶯獨自一個人負氣回來了，因爲她的十萬塊錢已經被鄭酒與輸光，身上祗剩下坐的士的零錢而已。

她回家時，夏太太剛起身，一見面就問道：「阿鶯，這幾天你去了那裏？我一直在擔心呀！」

「有什麼好擔心呢，我又不是小孩子！」她說完這句話，就向着自己的房裏走。夏太太見她的神態有點不對，便跟了進去。

「阿鶯，你沒有上別人的當吧？」

夏初鶯把皮包往床上一擲，說道：「有什麼當可上呢？」

「我所不放心的是你身上有錢。」

一提到錢，就引起她的不安，因爲十萬塊錢不是個小數目，讓母親知道了一定會盤根究底，今後再也不能得到那麼多的錢了。但夏太太早就是從幼把她發大的，她的一舉一動都瞞不過她的眼睛，就把她皮包打開來看。那裏面祇有很少的一點零錢，另外就是一本支票簿。她翻開來一看，存根上寫着一千的數目，不覺吃一驚，問道：「你支光了銀行裏的錢了嗎？」

「我買了別的東西。」

「什麼東西？」

「美金。」

「放在什麼地方？」

「銀行保險箱。」

夏太太不相信她的話，直又檢查她的皮包，當她看到去澳門的回港證時，即刻抬起頭來望一望她的頸子，那條二兩多重的白金鍊果然不見了。

「你的金鍊呢？」

「放在保險箱裏。」

「我不會拿你的錢去賭。」

「我已研究出一個贏錢的辦法。」

「你說的有把握？」

臭太太怒斥道：「你一定聽了誰的哄，到澳門賭場裡把錢輸光了！」

夏初鶯不耐煩地把臉一沉，說道：「都是我不好，怎麼可以給你這麼多錢的呢？你從小就把錢當成廁紙。」

「媽，你不要說了吧，我想好好的睡一會。」

「阿鶯，你真覺得好笑，是你的錢就應該這樣花嗎？」

「算了吧，媽，錢也已經花了，說了也是多餘！」

「在未弄明白這件事之前，我可不饒你囉。」（八）

# 第二個春天

雨萍

七、

石硤尾給一場大火燒焦了，他父親也給一場風暴吹倒了。

同一年，石硤尾發生了一場大火，死傷無數，他再去那裡的時候，發覺一切已經面目全非。媽媽，媽媽，妳到底在那裡？

「這不是真話！」

最初來到香港，開了一家銀號，一家珠寶店，幾乎半點也不費力，生活也過得蠻萍寫意。由於年紀日大，想早點晚福，他把大部份生意交給志信去管，志義對經商沒有興趣，去了外國學工程，每年大概有四五封信回來，封封都是要錢。如果崔太太是算盤，那麼志信就是電算機，不到兩三年，就買了兩幢樓宇。他們母子倆精打細算。

四姨太當然也不甘後人，她年近三十，但打扮起來，還像二十四五，崔尚仁對她，就像蝴蝶見了花蜜一樣，一刻都不能離。爲了討她歡心，他也給她買了一幢房子。

「尚仁，」她說，無限委屈地：「你的阿叉跑了，我還替你把兒子拾回來，當作親生看待，要是換了別人呀，才不管呢！現在，志平都快二十了，志偉還那麼小，你可要替我們打算打算才好。」

「我當然不會虧待妳，妳既然把志偉當作親兒子，將來我就分一份產業給他，由妳代管。」

「你說了可要算數啊！」

「當然，當然，我幾時對妳撒過謊？」

崔尚仁有了這個允諾，爲了將來那份產業，四姨太對志偉倒是做了不少表面工夫，在別人面前，她「志偉、志偉」的叫得十分親熱，不知底細的，倒以爲她就是志偉的母親。雖然是假的，對志偉卻也有好處，這些年他能少受些委屈，能過比較舒適的生活，就是明了他父親開出來主張期望的光。

一場風暴的來臨並不是偶然的事，崔尚仁過去曾經是政界、商界的名人，來到香港以後，錢號、珠寶店所賺到的數目不大，利潤，他當然不滿足。對於錢，他也像對女人一樣，貪得無厭，所以安頓下來以後，他就開始做投機生意，炒金、炒股票、炒地皮，那一樣賺錢多，他就做那一樣，開始是稍作嘗試，後來投資愈來愈大，到後來他簡直不能自制，所有他所能調動的錢，他都作了賭注。

投機生意像賭博，有時贏，有時輸，而到最後離開賭桌的時候，必定是一文不名。

# 女牧師

傑克著

一一：事前商量出脫安娜的罪名

安娜見白貓公的樣子，由驚悸轉爲溫和，心知事情有轉圜，放聲慟哭道：

「伊凡先生，求你寬恕我，替我想一個辦法。」

「別哭，別哭！」白貓公舉手亂搖，「你一哭，我心亂了，說話要不可大聲，給旁人聽見，不便，不便得很！」

「是呀，」王曉蕙接着說，「安娜，不要太衝動，會壞事！等伊凡先生靜下來，替你想辦法。」

安娜力才止哭，聽白貓公和女牧師商量，何時召集會議，會場上應該如何安排，用甚麼理由出脫安娜的罪名？

商量的結果是——

安娜偷渡入境的事，必需全村皆知，全體會議的召集，刻不容緩，日期就定在明天上午。此其一。

主席當在開會後，按照安娜違例偷渡，徵詢大衆處理本案的意見。預料來日紛陳，對安娜必有一番攻訐的議論，但不必理會，因爲按照程序，被告人當然有自辯的權利，那時最重要的是安娜的辯護，能否獲得大衆同情？這並不甚麼困難，人人都愛聽老實話，祇要根據實情直說，大家便會原諒她的愚蠢了。賣弄小巧最不好，同情往往在誠實這一邊，誠實的代名詞，就是愚鈍。此其二。

其次，輪到王曉蕙發言了。她是被告人！寧命的被亂，名譽的受損害，可提出極大的損失賠償，沒人敢反對！可堅持原決議案，要求立刻驅逐安娜出境，沒人敢反對！安娜的命運完全操在王曉蕙手上。到時王曉蕙可公開聲言，決不做那缺德事，非但不報怨，還以德報怨，替她辯護，說安娜祗是受人愚弄，主犯不在，她既知罪追悔，本人從寬不究。那樣一說，旁人想再攻訐，也無話可說。此其三。

這三個步驟一經決定，安娜的罪行便無形出脫，大可恢復佃司的居民資格了。

安娜聽罷，忙向白貓公道謝，向女牧師懺悔，抬頭望天說：

「我謝神！寬恕我的罪。」

# 古屋驚魂

美·何尓特著　南汀譯作

一五：簡直像一座墳墓

小寶做完功課上床後，我返回臥室，因爲天氣悶熱，我祇好獨個兒去到維生區外面乘涼。

最後，我散步到樹林中，當然，我是不會走得很遠的，而事實上，我也沒有膽敢去得太遠。

我在黯淡的穿過樹林的月影下，坐在一塊石頭上面。我聽到遠處傳來一些腳步聲，當我正要起步返回屋子去的時候，一個男子已走近我的身邊。這是一個熟悉的面孔，我立即想起他就是在火車廂裏和我大談鄰相的哲學家。

「小姐，我們又碰頭了，眞是有緣份呢！」他笑着對我說。

「噢，先生，你又要殉我的學教麼？」我也笑着說。

「不，無法再看了，」他卻鄭重地說：「我剛才遠遠望到你，我還以爲遇上女鬼。因爲在這個地方，遇上鬼怪，是很平常的事。小姐，你在維生區，在白天，又見過甚麼鬼怪嗎？據我所知，維生區是一所鬼怪最多的古屋，在白天，也常常鬧鬼，是嗎？」

「先生貴姓大名呀？」我說：「在火車時，我還未請教呢。」

「我的名字是史維心。」他笑了笑。

「唔，我知道了，你是住在隔鄰你教的，史蘭心可是你的妹妹呢？」

他笑着說：「你的聰明，一點也不錯。」他說：「不過，在火車廂裏我對你的說話，是多少帶有開玩笑成份，請你不要見怪。」

「我是不會給你嚇倒的，」我說：「史先生，天氣有點寒涼了，我得回去。」於是，我站起來。

他卻熱情的挽我的手臂，他說：「不要走得太快，我可以送你回去。不過，我眞的有話要跟你談，有許多事情是你必須知道的。你知道我是你教鄰史家的人，那麼，對維生區過去的一切，自然會比你熟悉得多。」

好奇心把我留下來，我再坐到石塊上。

「孩小姐，我現在簡單地告訴你，當你教孩子，發生問題，或者在維生區發生任何問題，你到你教第找我好了。我是樂得幫你的忙的。」

「爲甚麼你說我在維生區會發生問題？」

「維生區在像一座墳墓，康程卻是瘟疫淺人，而康小寶又是任性胡爲。自從康太太死後，維生區就全失去和諧的氣氛了。」

# 春雷

上官文武

一零八：跌下情網

「小娟，這兩天，你最多祇能夠賣得一千張馬票，換言之，也祇可以賺得一百塊錢，而今我賠償你的損失……」

小娟把經接過一百元，而且瞪了他一眼，發正詞嚴的說：

「金橋，你這樣做法，當作我是甚麼？」接着吸着嘴，喊說：「你們直就是不把我當作朋友……」

「小娟，不要生氣，不要生氣……」金橋忙不迭的陪罪：「我並不是這種意思，祇是……我邀你去玩，你沒有時間去賣馬票，萬一你的家長問你，你可以把錢交給他們，這樣，他們便不會懷疑你不去賣馬票了。小娟，這完全是我的一番好意，你千萬不要多疑……」

「就算我去玩，也不用你來賠償我的損失！」

金橋也覺得這樣給錢與小娟，對她太不尊重，

這天，小娟果然依着金橋所編的節目——向他道歉，所以把錢收回，並上夜總會，吃茶、郊遊、看電影。

經過這一天的遊玩，兩人的感情更進一步，而小娟自從那天之後，也不再上貿易公司了。

過了兩天，高要，定聊天，僑今午人在寫字樓門，「這幾天，那位馬票女郎，卻沒有上來呢，她是否病了？」

「大馬票已經開獎了，」金橋說：「可是過上來做甚麼？」

「你沒有中馬票，所以忘記了她，是不是？」

「就算開了馬票，小娟故意的說：『這一次大馬票快要開彩了，這幾天特別暢銷呢。』金橋隨了，馬上掏出一百塊錢來給小娟說：『要小娟賣給我一百張馬票，可以賣政府了嗎？』這樣，上這兒來，可能生病了，或者有其他的事，也說不定……」

「金橋這幾天行動詭秘，我們邀他去吃茶，他說約了朋友，叫他下班後去打牌，他又說不够精神……這樣子的情形，過去是沒有的，哼，我怕他和麥小姐另有約會呢？」高要插嘴說。

「是了，是了，」夏門說：「我也這樣懷疑呢。」

「喂，喂，我們要注意金橋的行動呀，別讓他把我們的秘密洩漏了，給麥小姐知道……」

「哈哈，晚上不要說鬼，白天不要說人，我們說曹操，曹操就來了……」高要看見金橋回來，便笑哈哈的說。

「你們說我甚麼？」金橋走近他們面前，似的，是不是和那位馬票女郎打得火一般的熱？

「你近來好像眉飛色舞，是不是有甚麼喜事……」

「說你行桃花運……」夏門說：「金橋，今也打趣的問。」

「是不是呀？」

# 瘟君夢

岳騫

第廿六回　負嵎難支　當機失斷　倉皇求自保　禍過正相隨

這時國軍十四師、九十四師奉命開回南城，也要經過碉石，林彪決計伏擊九十四師，挽回劣勢。當即派隊在碉石附近埋伏。

九十四師在碉石以東寶家亭渡河，過了三營殿後，正當半渡時，共軍突在附近發動攻擊，第三營人數既少，所帶輜重又多，突遭襲擊抵抗都難，當時受到重大損失。這是共軍在此次戰役中唯一得到的勝利，但也祇是很小的勝利。

陳誠依照謝委員長指示，在黎川陣地之後，又繼續向前推進，再築第二道碉堡線。

共軍眼見碉石、黎川之間國軍防務日益鞏固，知道不易攻下，當時就將主力北撤，進攻金谿、滸灣一帶陣地。此時八十五師謝彬部守備金谿，三十六師宋希濂部扼守滸灣，共軍決定進攻滸灣，仍由第七軍團打前鋒，於民國二十二年十一月十一日突然向駐守滸灣之三十六師兩營，八十五師一營猛攻，企圖以大吃小，殲滅國軍小部隊。

金谿一帶防務由顧祝同自己指揮，當即下令第四師增援，並派飛機參戰，在共軍陣地拋擲炸彈，共軍第三軍團亦加入戰鬥，決計要吃掉駐守滸灣的國軍部隊。

國軍第十四師於十一月十二日趕到金谿附近，在金谿東南十里與家廟附近，與共軍主力展開激烈戰鬥，一直打到第二日，共軍在國軍陸空密切配合反擊下，死傷三千多人，不能戀戰，退回貴溪東北一帶山地休息整補。

十一月十四日，共軍復向滸灣方面進攻，數日一帶共軍第一軍團主力及第五軍團一部份，爲了策應滸灣共軍，經過賢橋向余家山、南源前進，但因陣地遍布，兵力分散，一團兵力守衛國軍九十七師在賢橋、廠坑一帶堡壘有空隙，穿過封鎖線直抵余家山。

這次共軍首次穿過國軍兩個碉堡封鎖線，對國軍的威脅很大。最初國軍剛發現共軍電話在前面顯象，陳誠也以爲責任重大，決心調整防地，抽調有力部隊固守家山，一帶共軍，並將作戰計劃呈報蔣委員長。

十一月十六日所有部隊均奉令抵達指定地區，陳誠乃下令向共軍展開全面進擊，當時命令第七縱隊指揮官薛岳率全部推進到見賢橋、廠坑一帶堵截共軍，但前進時遭遇共軍佔領陣地，掩護通過。第五縱隊第十一師、第六十七師推進到新豐街以西上中雲，第十四、第九十四師推進原坪，第九十九師進駐黎街，同時命令駐守黎街的第九十師推進到黎溪，機動使用。同時命令駐守貢之四十三師，駐守陸之九十七師集結主力，準備在共軍回竄時予以截擊。

國軍於十一月十七日上午全面推進，一路均未發現共軍，此時負責向見賢橋、廠坑一帶推進的是第三師李玉堂部，第九師李延年部、第三師爲前鋒，李玉堂乃命令第八旅向見賢橋推進，第九旅向余家山推進，第八旅前進途中遇到第七縱隊團指揮官吳奇偉，當面告知第八旅長，據俘虜共軍供稱：共軍主力在余家山發第八旅即向余家山攻佔領，並構築工事。（〇〇〇）

# 鴉片譚

五鳳樓

鴉片烟初由外國輸入，故又稱洋烟，其毒禍之烈，舉世皆知。論之士大夫及商鉅賈，無不醉心鴉片爲消遣之物，換言之即稍具名望地位之人，皆必染有嗜癖。故府第之內或商行之中，均設有烟局，否則，無以示排場而應酬也。社會風氣如是，因而卒之忠染烟癖者比比皆是。然不論時代觀感如何，亦無分富貴貧賤，一經染上烟癮，則不堪設想。形消骨立，不思振作，影響健康，自不待言。至於實見女，鼠竊狗偷，無所不爲，乃世間常見之事也。

鴉片烟既屬各階層之物，則用以吸食之一切器具，亦必講求美善。譬凡烟、托、斗、竹無不各有名家，甚至點各物之價，亦類型不一。精巧備至。烟槍又稱烟槍，向以廣州竹製成者爲正統，取其色澤光潤，竹孔細小，質堅而不重，易於吞吐也。其不輕易爆裂爲難能可貴也。至於採用象牙、玳瑁、檀木、橘皮等飾成，與及諸般鑲嵌者，是皆爲誇奢多貴用而已。

爲第一件而成，其烟斗尚有是座須爲十九斗選取金座者，平鑄爲之，以資爲之者，其中則以鍍銀或錫製爲者，此外或用青銅、紅銅、黃金製烟燈，均取明淨玻璃爲之。謂究者，亦無不可。烟燈爲火之用途，其作用不在於照明，乃在其作爲水晶套色製成，然姑勿論如何，其作用不在於照明，乃在於火之供應。又因火力之强弱各有所強，遂有「杏仁火」、「蕃茄火」、「綠豆火」種種名堂。

烟托乃所有器用之最弱小者，但繁世者恒謂其功力巨大無匹，蓋良田萬頃，大屋連雲，行見挑擔以盡云云。此物作用不外籍以沾取烟膏，就火上燒，任便取用一枝小鐵絲，或利用一根舊爛洋遮骨，大可勝任有餘。惟此道中人，則似非佛山潘大千出品不爲功，原來潘氏在同（治）光（緒）年間，卽以製造烟托馳譽南中。其製品之特點在乎剛柔並濟，能稍叠成圈而納於眼鏡盒中，及翻開應用時，隨卽剛挺筆直如初，且等閒不致損折燒斷。而在烟托之另一端，或鑄有人物鳥獸蟲魚之屬，無不玲瓏精巧，極鬼斧神工之能事。除普通貨每枝售三分六厘之外，其精品約在白銀六錢以上。吸食鴉片烟之器具，自以烟斗爲最複雜。因形狀不一，名目繁多故也。是以此道中人唯求「搶淡斗爽」之外，對其品類出處均鮮過問。其中比較通行而備受推許者，計有湘溪、香娘、五花氏、曾萃及聚元記等數種。湘溪烟斗例以每兩個爲一套，四邊分別雕刻漁、樵、耕、讀及春、夏、秋、冬之花鳥，彩色蜃紛，玲瓏細膩，實用之餘則陳列於斗架上供觀賞。聚元記質料似泥瓦，如美人嬌嗔，得蘭草香，因不能持擾多受火力，聊供消遣慢燒用耳，但與五花氏等不爲功矣。歐美人士十分賞識湘溪烟斗，半世紀以來不惜高價搜購，以之鑲嵌門上手握，則觀賞與實用，兩存其美。

# 書懷

揭翁

三月天晴島上遊，東風吹草綠汀洲，花開花落從將葬，潮去潮來水自流，蛺蝶芳芳飛欸欸，沙鷗岸岸意悠悠，漁舟欸乃過波濤，飛網張魚一葉舟。

行吟城外似逍遙，潮起潮平恨未消，馬革若能眞裹得，酒旗何致亂相招，生逢南渡東巡日，死保西征北上朝，廿載聰新人何臥，烟濃若若遣無聊！

半年月月客旋旋，未見王師過海淵，此際難容天地忍，斯仇不報古今奇，人因身錯還成癖，我欲忘身對亂棋，把鏡自看空骨相，撫心有愧是貂冠。

# 己酉上元雅集

鍾金濤

春宵十二元燈節，約得靑江勝友來，小閣安排賓客座，高軒流止夜燈開，黃雞薄饌無佳味，綠蟻浮香祇菲醑，還勸縱情隨意飲，莫辭一醉共乾杯。

# 遊大嶼寶蓮寺

聚勳遠攀欵此山，鳳凰翔首入雲間，填跡珠海當潮汐，船泊梅窩任往還，石級坦途通古廟，丹邱翠竹映禪關，郊遊同到寶蓮寺，歌雅題詩半日閒。

# 香島郊遊即事


# 分類廣告

## 啓事

### 羅氏宗親會

鳴謝　先父羅先炎不幸逝世，蒙會依章給費162號帛金五百元經存均感，特此鳴謝。

### 領長壽金

夫人楊德樂逝世，蒙聯利會發給第五股107號帛金一千一百五員九龍新地街33號二樓鄭金

### 大安公司

鳴謝　佐敦道44號二樓A　家姑何長仙逝世，蒙發第八位帛金一千二百元組九龍砵蘭街23號六樓鄭好

### 承頂聲明

本人承頂深水埗桂林街155A號地下頭天士多舖位一間，定於一九六九年六月八日辦理交易，一切來往貨項帳目所有以前經交易清楚未涉，特此聲明。承頂人：邱金城啓

### 三友聯公司

鳴謝　德輔道西一六一號三樓　181位夫人曾榕記逝世，蒙發給本會第四組第37期帛金貳仟式佰元，大澳吉慶街39號地下陳　182位胞兄丘錫恩逝世，蒙發給帛金式佰元，代丘錫仲　183位母鄧十來發逝世，蒙發給帛金式佰元，前座仲　184位翁陳增來發逝世，蒙發給帛金式佰元，地地址M6120　185位母李嬌來發逝世，蒙發給帛金式佰元，李活道100四樓吳珍珠　荔枝角路

## 鳴謝　中山同鄉會

先母彭英業逝世，蒙中山同鄉會發給第104次帛金五百元存均感　九龍新填地街65號六樓　先母吳李氏泉逝世，蒙中山同鄉會發給第105次帛金五百元存均感　九龍炮台街95號天珍飯店陳鳳英　先父陳和興逝世，蒙中山同鄉會發給第106次帛金五百元存均感　香港大道西386號15E　先父劉聯材逝世，蒙中山同鄉會發給第107次帛金五百元存均感　香港糖街31號四樓劉樹錦

## 鳴謝　廣安公司

上海街五四四號四樓　740何鳳英逝世，蒙大仙新區16座120號受益人：李穗忠謝　585甘勝培逝世，華富邨一四號四樓受益人：甘發謝　244方惠芬逝世，英皇道八八六號二樓受益人：關國銘謝　113李帶妹逝世，元洲仔漁船受益人：鍾才謝　704姿成逝世，大澳永安街一百號地下受益人：郭蔭珍謝

## 鳴謝　住聯會

周合存均外孫女李蓉鄭蘭女士逝世，蒙住聯會給帛金一千元，九龍二〇號謝

鳴謝住聯會　（其餘各則從略不清）

百好搬屋　二十元　九三〇四六四八　港六一五一八八
合泉公司搬屋　電話：K843209　取價最平·大小歡迎
文記搬屋公司　九888434　港732168　搬屋大小歡迎　廿五元　專車服務　老號字
公平搬屋　廿五元　九八一九一　為小家庭服務
百利公司搬屋　九龍八八五〇三　香港七六四〇〇　廿五元　服務大小歡迎
搬運

聯興搬屋　二十元　九三〇一五〇七　港四四八六一〇
忠誠搬屋　20元　九:665563　港:747038
偉誠搬屋　九:668417　大小歡迎　時間最平　二十元
萬利搬屋公司　九龍：645481-630743　香港：H-761867
立勝搬屋公司　九龍：848810-885280　香港：772755-773544
新龍公司　電話：四一九一五一　三〇二八三二　專門搬屋
好運公司搬屋　九龍650029　價錢廿五元　服務
安全搬屋公司　九675872·672704　港444566

寄生虫　醫藥　（廿四小時將腸內虫患完全驅除）　帶蟲檢驗·即驗即知　毛文虫斗專科：彌敦道五九七號二樓
中聯搬運公司　港717922·710725　九672608·667301　專門搬屋
興隆公司搬屋　九：672704　港：444566
大信搬屋公司　港441783·九881714　搬屋大小歡迎　三十元　專車多輛　平通港九
力生搬屋公司　專車服務·大小歡迎　單件價錢·25元起　電話九810457　龍838856
立興搬屋　電話九四四七九　20元
幸運搬屋　九七八七五八七　香港七六六七九九
人信搬屋公司　九889854·839246　港448176　大小歡迎　三十元　專車服務
永信公司搬屋　電813868　話819078　廿五元　大小歡迎

驗血　驗孕　驗虫　十五分鐘即能解決一切醫學疑難
見立功即　專醫　風濕　保定同仁堂　九代清宮祖傳秘方　根治風濕復發　永不復發有敢　若非確一味　專長一安醫　獨
地址：九龍旺角砵蘭街三十七號二樓　分館：九龍上海街三五三號地下（得如茶樓斜對面）
以上各症包醫　五十元愈後收費
胃　病救星
立刻定喘止咳永不復發
咳　喘　哮喘　久咳
風　濕
黎德民
何沛銘　哮喘
痰積爛肉丹
風濕筋痛丹

祖傳　岑子良　風濕胃　病氣痛
尿病　癬　皮膚
謝傍
所療治形整性女性男　科專光照謝：油麻地彌敦道四五八號一樓
林氏竹　五代獨醫一科　嚴重胃病　一服斷根
胃　專家
朱元氣　安　腰病　頭暈眼花　腎虧
多汗　頸癧　徹底內消　禿髮　皮膚
胃腸久痛
梁耀文
美容　面皮　眼皮　隆鼻
專醫尿病　余華生　尿

# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔

367 370 373 374 378 379 385 386 393 394 395 396 399 400 401 403 404 405 406 407 410 411

---

## 租售

**土瓜灣** 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

**深水埗吉地 三千尺出售** 電話K八六九六八七

**吉樓出售** 深水埗大南街191號

**工場租售** 油蔴地上海街

**置業 收租** 中環大厦 地下舖位租售；英利大厦 地下已租出售；東南大厦

**九龍官塘興順洋樓廉價租售** 九龍官塘輔仁街82號地點適中 售價由平價15000.00元起 租金月租200.00元起 接洽處：香港九龍怡和大厦146室 電話230589或九龍本大厦電話890104

**出國廉售** 九龍山東街63號A地下，全間旺舖出售，有意者請撥H七零九九四二電話洽周

**旺樓廉售**

**商店住宅** 薄扶林道73號A地下

**平地搵我**

**向南二樓售**

**閣樓售**

**香港區花園洋樓廉價租售** 住宅 高尚 銅鑼灣大坑道至七坑景高五號海洋樓中部靜山面售 價由48000.00元起 月租480元 分期付款法請電話230589 232705

**澳門洋樓** 高尚 分期付款 出售 接洽處：九龍彌敦道六五四號七樓B座和豐置業有限公司 電話：K八四〇一七二

## 招租

**花園別墅**

**大埔唐樓**

**寫字樓租**（香港）

**業豐寫字樓**

**尖沙咀區**（九龍）

**單邊大舖**

**東京男子**

**廠屋招租**

**工場招租**

**診所分租**

**旺角舖招租**

**出讓**

## 出讓

**點心傢俬**

**士多廉讓**

**吹氣機讓**

**九龍旺舖唐樓**

**電視出讓**

**免租診所**

**粥麵店讓**

**雷諾R8**

**生意廉讓**

**校具廉讓**

**印務出讓**

**餐廳出頂**

**公寓廉讓**

**人造樹脂工藝廠讓**

**雪糕汽水**

## 招生

**英婦** 速成英語會話學校

**亞洲無線電學校** 立案 招生 無綫電工程及電視全科 地址：九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓 電話：八四三八五二

**時間任擇 暑期打字 世界打字社** 歡迎各學校學生參加各季打字 電話764621

**速成商科語言學校** 彌敦道717號三樓（八珍樓） TEL. 883376 693463 分校 彌敦道642-644號三樓

CIF. 英婦會話 速記信札 打字拼音 日文

**月賺千餘**

**英人聲帶**

**函授**

**香港機械工程專科學院** 招生 電話K858908九龍彌敦道568A 免費工業英文班 機械繪圖科 塑膠科 五金公模科 工廠管理科 女裝繪圖班

**攝影**

**學打字** 暑期速成

**中國藝術院** 校舍自由 久悠史歷 就業專科 速成繪圖 設計 時裝 廣告 油畫 國畫 電話672447

**航海專科**

**寄宿托兒**

**轉業良機**

**香港商科語言書院招生** 英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文 簿記 會計 速記 立案・九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）電話：858440

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、尺牘 全部新機、四十元學到畢業 一月速成音氏及國際音標 香港稅例 成本會計 商業信札 出入口文員班 廣告畫裝飾班 人人可讀

**洪拳佛掌** 招生

**必文速記**

**英婦 日文 法文 商科** 速成英語 日婦會話 日語導遊 初中高級 速記 打字 會計 中英文 國語 珠算 香港法文專科及商業管理日夜校・尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356・自置校舍新裝美國冷氣

**暑期速記**

**強身術**

**香港法文專科 商業管理學校** 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話679356 美國冷氣 自置校舍 電腦專科・法文・國語・日文・速成英語 航空地勤・打字・速記・珠算・文員專科

**待聘**

**會計事務**

**應屆中學**

**專門報稅**

**大學預科**

**U6學生**

**商科學士**

**九龍日語學校**

**業餘教授** 上海點心滷味小菜

**英人教授**

**英人小姐**

**中期學**

**數專**

## 徵求

**家庭補習**

**考試佳音**

**理帳出口**

**市民秘書**

**中大理科**

**小學升中**

**香港大學**

**一優八良**

**元朗補習**

**徵求**

**誠徵鋪位**

**誠徵伴侶**

**眞善美婚姻服務公司**

**粵男徵婚**

**學校徵資合作** 某英文書院，有多年歷史，有中學，小學及夜學學生約五百人，現需擴充徵資合作，有意請備電話，來函本報廣告信箱414號

**徵求農場**

**良友婚姻介紹服務公司**

**金石婚姻服務公司** 九龍彌敦道785三樓 電話八〇〇三二六號

**誠意徵婚**

**急徵樓宇**

**徵異性友**

**今生朋侶**

**徵求伴侶**

**衛夫人介紹婚姻**

**婚姻介紹**

**聘請**

## 招請

**美國加拿大移民就業**（百聞不如一見歡迎比較） 歐亞非公司是：以事實表現 為港九第一流 家及海外移民就業大型機構 新遷地址：九龍旺角廖創興銀行大厦六樓601—602室 電梯按5字

**招紡織技術練習生**

**公仔油色**

**招見習護士**

**時裝招請**

**招請**

**招請工**

**招請什工**

**製模技工**

**人人樓請**

**請織嘜機頭**

**印花學徒**

**美加海外** 公司

**加拿大美國移民就業**

**請指導員**

**聘女教師**

**招請** 收音机工作人員

**招請送貨**

**鐵將津校**

**影相學徒**

**招請學徒**

**銀行徵聘**

**招學假髮**

**半天工作三百元**

**女售貨員**

**請女帶位**

**什工學徒**

**請送貨員**

**探十學徒**

**學車衣**

**招請什工**

**招請後生**

**兼職打字員**

**招請什工**

**招請後生**

**新機七針**

**荃灣髮廠**

**美國高薪聘請** 登記免費

**美國遠東僱用供應公司**

**釘珠**

**招請職員**

**誠聘職員**

**聘女侍應練習生**

**日昇製造廠有限公司招考機器學徒**

**請司理人**

**請練習生**

**聘請兼職** 五小時 二〇〇元

**電梯司機**

**請男女校工**

**商業**

**電修視理** 合衆公司

## 商業

**萬能角鋼**

**冷氣機**

**打字機** 買賣 修理

**星加坡 泰國 馬來亞 台灣 日本 菲律賓** 特快簽證 特價機票

**南昌旅運公司** Nam Xuong Travel & Transportation Co. 九龍旺角新興大厦

**係布都買**

**五毫上門**

**膠膠板地**

**影印**

**五十張二毫**

**金吊桶**（黃）

**廢物利用**

**西裝專改**

**打字機平賣** 新舊手提及坐檯打字機平賣 並有修理・抹油・交換 九龍彌敦道717（八珍樓）

**雪櫃噴油**

**漏水** 閣下屋宇有漏水 本行即派員到府

**百葉窗簾**

**影油印**

**內綫電話**

**雪櫃噴油**

**泰源冷氣**

**修理電視**

**電視**

**昌記設計**

**薛朗天**

**上門修衣車**

**介紹物業**

**順利冷氣**

Mindex 高力牌 R24 高級工業電池 比同類電池耐用2倍

**新到大批** 美國閃光粉 德國噴金粉 美國珠光粉 日本玻璃粉 日本PVC膠片 日本PP透明膠 德國強力白膠漿 日本彈弓膠紙 細箱尼龍膠

**馮誠鋼床廠** 電話K879660

**百葉窗簾**

**旅遊簽證**

**遺失**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**尋人林焯**

**尋謝寶悅**

尚有分類廣告刊在第十一頁